

# Gorenjski Glas

PETEK, 24. OKTOBRA 2014

LETO LXVII, ŠT. 85, CENA 1,70 EUR, 14 HRK | ODGOVORNA UREDNICA: MARIJA VOLČJAK | ČASOPIS IZHAJA OB TORKIH IN PETKIH | INFO@G-GLAS.SI | WWW.GORENJSKIGLAS.SI

## Škode za najmanj trideset milijonov evrov

V občinah Škofja Loka, Gorenja vas - Poljane in Žiri je po ocenah tamkajšnjih županov v srednjih poplavah samo na občinskih infrastrukturah nastalo med trinaest in osemnajst milijonov evrov škode.

SIMON ŠUBIČ

**Škofja Loka** – Razsežnosti opustošenja, ki ga je v noči na sredo za seboj pustila vodna ujma v Poljanski dolini, še včeraj niso bile dokončno znane. Zaradi intenzivnih padavin v Polhograjskih Dolomitih so enormno narasli vsi desni pritoki Poljanske Sore in zato tudi sama reka. Hudourniške vode so povzročile pravo razdejanje v vseh treh občinah: v Škofji Loki, Gorenji vasi-Poljanah in Žireh, kjer je po prvih ocenah županov samo na cestah, kanalizacijski in vodni

infrastrukturi ter občinskih objektih nastalo med trinaest in osemnajst milijonov evrov škode, na vodotokih pa po oceni Agencije RS za okolje še okoli 17 milijonov evrov škode. Veliko škode so utrpeli tudi mnogi občani, saj je bilo poplavljenih in drugače ogroženih okoli 500 stanovanjskih objektov, pa tudi številni gospodarski objekti, sprožili so se tudi številni zemeljski plazovi. A, kot poudarjajo župani, bi bile posledice poplav še veliko hujše, če se ne bi znova izkazali štabi Civilnih zaščit in še zlasti požrtvovalni gasilci (aktiviranih

je bilo vseh dvajset gasilskih društev na Loškem), ki so bili na terenu že kmalu po polnoči in so poskrbeli, da človeška življenja niso bila ogrožena, pred hitro naraščajočo vodo pa je bilo rešeno tudi precej premoženja občanov. »Ponovno pa se je v tej nesreči odrazila tudi velika medsebojna solidarnost občanov, tudi vseh, ki imajo gradbeno mehanizacijo,« je dodal škofjeloški župan Miha Ješe. Posledice srednjih poplav na Loškem si je včeraj ogledala tudi ministrica za okolje in prostor Irena Majcen.

► 3. stran



Po besedah gorenjevaškega župana Milana Čadeža so razmere v Hotovlji kot v Železnikih pred sedmimi leti. / Foto: Denis Bozovičar

### Ure za eno uro nazaj

V noči s sobote na nedeljo bomo prešli nazaj na srednjeevropski pasovni čas. Ob treh ponoči bomo urine kazalce pomaknili za eno uro nazaj, na drugo uro. Noč bo torej eno uro daljša.



## RTC Krvavec bi kupila občina

Občina Cerklje, ki turizmu posveča vse več pozornosti, v prodaji RTC Krvavec vidi veliko priložnost. Župan bo svetnike skušal prepričati o nakupu t. i. nujnega deleža, od sodelovanja pa bi lahko veliko imela tudi širša regija.

JASNA PALADIN

**Cerklje** – V občini Cerklje, kjer so se pred dnevi razveselili priznanja za najlepše urejeno manjše mesto v Sloveniji, urejenost okolja vidi jo le kot temelj turističnega razvoja, temu pa v zadnjem času namenjajo vse več pozornosti. Tako tudi ne prese- neča želja občine, da bi odkupila del družbe RTC Krvavec, ki jo skupaj z Roglo in Termami Zreče prodaja sedanji lastnik Unior. »Unior

se je odločil do leta 2019 prodati celotno turistično infrastrukturo, ki jo ima sedaj v lasti, med prvimi pa naj bi bil prav RTC Krvavec. O tem sem bil obveščen že pred meseci, po sprava zgolj informativnem sestanku pa smo zdaj začeli resne pogovore in pogajanja. Prodajna cena, ki so jo objavili, bo morala biti precej nižja, saj časi turistični infrastrukturi niso naklonjeni,« je dejal župan Franc Čebulj.

► 8. stran

DANES PRILOGA

## Kranjčanka

**JELOVICA**

080 23 23  
www.jelovica-okna.si

**JESENSKI PAKET**

Ugodne cene oken

Demontaža in montaža **GRATIS**

**INTokna**

zunaj ALUMINIJ      znotraj LES

- NOV DESIGN - okno MINIMAL
- PROMOCIJSKA CENA do konca oktobra

Salon Ljubljana, Šmartinska c. 106 T: 01 600 80 30 E: salon.lj@int-vrata.si  
Salon Gorenja vas, Todraž 11 T: 04 510 54 00 E: info@int-vrata.si  
[www.int-vrata.si](http://www.int-vrata.si)

### AKTUALNO

#### Majhna nevarnost za ebolo

»Nevarnost za prebivalce Slovenije za okužbo z ebolo je izjemno majhna, vendar vseeno obstaja, zato je prav, da smo v pripravljenosti,« je povedala Nina Pirnat, državna sekretarka pri Ministrstvu za zdravje.

2

### GORENJSKA

#### Odpri center odličnosti

V Šolskem centru Škofja Loka so v torek odpri center odličnosti za področje CNC tehnologij, kar predstavlja zaključek dogodkov ob 125-letnici poklicnega in strokovnega izobraževanja v Škofji Loki.

7

### KRONIKA

#### Zadnje dni nenehno pil

Na zatožno klop Okrožnega sodišča v Kranju je za poskus uboja in povzročitev hude poškodbe sedel Peter Potočnik, ki je julija na Koroški Beli z nožem večkrat zabodel soprogo in mimoidočega, ki ji je priskočil na pomoč.

12

### GG+

#### Ne nujno sodoben, bodi samosvoj

V Groharjevi galeriji je do sredine novembra na ogled razstava akademske slikarke Tine Dobrajc z naslovom She(ep). Ob tej priložnosti je prejela tudi Groharjevo štipendijo, ki jo podeljuje Združenje umetnikov Škofja Loka.

21

### VREME

Danes bo zmerno do pretežno oblačno, zjutraj bo pihal severni veter. Jutri bo pretežno oblačno. V nedeljo se bo zjasnilo.

4/11 °C

jutri: pretežno oblačno



N.Si

ODGOVOR ZA PRIHODNOST.

Nova Slovenija ima tri svetnike v Mestnem svetu MOK Kranjski Mestni odbor Nove Slovenije – krščanski demokrati se iskreno zahvaljuje vsem volivcem, ki so na lokalnih volitvah prispevali svoj glas za to stranko. Število svetniških mest smo povečali za 50 %. Izvoljeni svetniki Irena Dolenc, Marjan Bajt in Vlasta Sagadin se zahvaljujemo za zaupanje in obljublamo, da bomo v Mestnem svetu podprli vse predloge, ki bodo v korist Kranja in kranjskih občanov.

www.nsi.si

HVALA ZA  
VAŠE  
Zaupanje.



**BOŠTJAN TRILAR**  
Novoizvoljeni župan MO Kranj

*Darilo*  
izžrebanemu naročniku časopisa  
Gorenjski Glas  
Knjigo prejme VIKTOR ŠINK iz Žabnice.

KOTIČEK ZA NAROČNIKE

Tretji Mednarodni festival likovnih umetnosti  
Kranj 2014



Kolaž Klementine Golije

dala: »Po uspešnih otvoritvah, ki smo jih izpeljali od 1. do 7. oktobra, smo sedaj v drugi polovici festivala, ki bo trajal do 3. oz. 5. novembra. Prikazali smo, kakšen mednarodni in obsežen projekt je mogoče izpeljati v mestu Kranj z medsebojnim sodelovanjem različnih galerij in razstavišč, in s tem poželi veliko pohvalo mednarodnih umetnikov in obiskovalcev, ki so si do sedaj ogledali razstave in dobili navdih v našem projektu. Prikazana so dela v dvodimenzionalnem kolažu, tridimenzionalnem asemblažu ter fotokolažu, katerih razpon interpretacij je ogromen in prava redkost je, da si jih lahko ogledamo v enem samem mestu. Zato vas vabimo na ogled razstav na 21 razstaviščih v Kranju in njegovi okolici, na katerih sodeluje 130 umetnikov iz dvanajstih držav. Več informacij in kataloge, ki smo jih naredili za to priložnost, pa najdete na spletni strani <http://likovnodrustvo-kranj.weebly.com/festival-2014.html>.«

Nagrajenci

Nagradna križanka iz GG št. 81 (10. 10.) z geslom Skupaj spoznavamo skrite kotičke nagrajuje Veselko Zajec z Jesenic, Marto Frelj iz Žirov, Darjo Šarabon iz Tržiča, Boruta Jenka iz Radomelj in Janeza Tratnika iz Žabnice. Nagradna križanka iz GG št. 83 (17. 10.) z geslom Noč čarovnic za otroke pa nagrajuje Marušo Zupan iz Naklega, Zdenko Kalan iz Kranja in Štefko Mihelčič iz Kranja. Čestitamo!

# Majhna nevarnost za ebolo

»Nevarnost za prebivalce Slovenije za okužbo z ebolo je izjemno majhna, vendar vseeno obstaja, zato je prav, da smo v pripravljenosti,« je povedala Nina Pirnat, državna sekretarka pri Ministrstvu za zdravje.

SUZANA P. KOVAČIČ

Ljubljana – »Za državljane bo v primeru pojava ebrole poskrbljeno. Prebivalcem zagotavljamo, da vse aktivnosti za morebitni pojav bolnika z ebolo tečejo in bodo tekle tudi v prihodnje,« je na torkovi novinarski konferenci poudarila ministrica za zdravje Milojka Kolar Celarc. Povedala je, da je Ministrstvo za zdravje glavni koordinator celotne komunikacije, Slovenija pa je vpeta tudi v vse mednarodne aktivnosti na področju zaježitve morebitnega širjenja tega virusa. V spremljanje situacije vse od izbruha ebrole letos spomladi sodelujejo Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ), Klinika za infektivne bolezni in vročinska stanja UKC Ljubljana ter Inštitut za mikrobiologijo Medicinske fakultete Univerze v Ljubljani. Okrepili so že aktivnosti na področju pripravljenosti in odzivanja, skupne sestanke bodo odslej imeli enkrat na teden in tudi



»Za državljane bo v primeru morebitnega pojava ebrole poskrbljeno,« zagotavlja ministrica za zdravje Milojka Kolar Celarc. / Foto: KT

javnost bodo redno obveščali o aktivnostih, so zagotovili.

Strokovna ekipa NIJZ ocenjuje stopnjo nevarnosti za zdravje prebivalstva v Sloveniji, pripravlja ustrezne informacije za splošno javnost ter priporočila in navodila ukrepanja za strokovno javnost. Zaradi tveganja

prenosa okužbe s potniki v letalskem in ladijskem prometu je povečana pripravljenost pristojnih služb na Letališču Jožeta Pučnika in v Luki Koper. Ker se epidemija v prizadetih afriških državah ne umirja, bodo še okrepili obveščanje potnikov, ki so bili na ogroženih

območjih ali so bili na kakšen drug način izpostavljeni tveganju za okužbo, da bodo natančno seznanjeni z vsemi dejstvi o bolezni ter o načinih ukrepanja v primeru suma na bolezen. Informacije bodo na voljo na spletni strani [www.nijz.si](http://www.nijz.si).

Z epidemiološkega vidika pa je izjemno pomembno, da se vse bolnike s sumom na ebolo obravnava po načelu »čim manj stikov«. Zato bi v primeru suma na okužbo z ebolo obravnava bolnikov potekala na Kliniki za infektivne bolezni in vročinska stanja v Ljubljani, laboratorijska diagnostika pa na Inštitutu za imunologijo in mikrobiologijo. Na ravni Evropske unije bo v kratkem organizirana delavnica o preprečevanju prenosa virusa v zdravstvenih ustanovah od prvega stika do zdravljenja. Prav tako se oblikuje mreža zdravnikov iz zdravstvenih centrov za obravnavo bolnikov z ebolo, ki že imajo tovrstne izkušnje.

## Stop izkoriščanju migrantov

»Čim več delavcev migrantov želimo informirati, da se sploh zavedo, da so izkoriščani,« pravi Meta Odar s Slovenske filantropije.

URŠA PETERNEL

Jesenice – Gospod srednjih let, voznik z območja bivše Jugoslavije, je v Slovenijo prišel z namenom, da pošteno zasluži kruh zase in za svojo družino. Kmalu po prihodu so se začele težave z delodajalcem, ki je od njega zahteval, da vozi več ur, kot je zakonsko dovoljeno, in da z magnetom popravi tahograf, ki ga pregleduje inšpekcija. Po dveh mesecih dela je dobil minimalno plačilo za »uradno prevozne ure«, nadure pa mu niso bile izplačane. Med potjo po Evropi so vozniku sorodniki sporočili, da mu je umrla mama, a delodajalec mu ni dovolil, da bi šel na pogreb ...

Gospod T. ni osamljen primer, podobnih izkoriščanj migrantskih delavcev v Sloveniji je veliko, je povedala Meta Odar, koordinatorica projektov na Slovenski filantropiji. V sredo so v Kranju in na Jesenicah pripravili informiranje delavcev migrantov o delavskih pravicah, o kršitvah, izkoriščanjih in nevarnostih trgovine z ljudmi.



Meta Odar s Slovenske filantropije v sredo na Jesenicah

»Čim več delavcev migrantov želimo informirati, da se sploh zavedo, da so izkoriščani, saj mnogi niti ne vedo, da ni prav, da jim delodajalci ne priznavajo nobenih pravic,« je dejala Meta Odar. In katere pravice delavcev migrantov so najpogostejše

kršene? »Delavci pogosto niso plačani za opravljeno delo, delajo preko delovnega časa, bivajo v neprimernih nastanitvah, pojavljajo pa se tudi fiktivni posredniki dela,« je povedala Meta Odar. Na Slovenski filantropiji si že več let prizadevajo,

»Ti delavci delajo zlasti v gradbeništvu, delajo vse dneve, vikende, tudi po dvanajst ur, vendar jim nadure niso plačane. Delodajalec jih premešča z enega gradbišča na drugo, po različnih državah, mesečno pa zaslužijo med 100 in 200 evrov. Bolniške jim ne priznajo, delajo tudi takrat, ko so bolni ...«

da bi zmanjšali izkoriščanje delavcev, zlasti migrantov, a kot priznava Meta Odar, je do njih težko priti. Včasih, ko so bivali v samskih domovih, je bil dostop do njih lažji, danes pa živijo precej izolirano, nimajo socialne mreže, delodajalci pa sodelavcev filantropije ne spustijo na gradbišča. Obenem se delavci bojijo in se ne želijo izpostaviti, zato v resnici zelo malo kršitev prijavijo. »Raje so še naprej izkoriščani, saj se bojijo, da potem ne bodo dobili nove službe drugje,« je dejala sogovornica. A boj proti takemu izkoriščanju je potreben, je prepričana, saj bomo le tako lahko preprečili nastajanje novih težkih zgodb. Zato so na Jesenicah na več mestih nalepili plakate in pustili zloženko z informacijami o tem, kam se delavci migranti lahko obrnejo po pomoč. »Kršenje delavskih pravic migrantom je kršenje delavskih pravic vseh delavcev. Če na izkoriščanje ne bomo opozorili, bomo v kratkem sami izkoriščani,« je še opozorila Meta Odar.

# Škode za najmanj trideset milijonov evrov

◀ 1. stran

Na območju Škofje Loke, ki jo je poplavni val Poljanske Sore dosegel okoli 5. ure, gasilci pa so bili na terenu vse od poldruge ure zjutraj, je največ škode nastalo na cestah v dolini Hrastnice, ki jo je močno prizadelo že avgustovsko neurje, ki pa je k sreči vsaj počistilo vse naplavine v strugah vodotokov. »Če bi tokrat ta ogromna gmota vejevja prišla do suškega mostu, bi zagotovo prišlo do velike katastrofe,« je ocenil župan Ješe. Ogromna škoda je nastala tudi v Bodoveljski grapi, kjer je bil včeraj dostop z avtomobili še vedno onemogočen. v Logu je potok zelo prizadel dva gospodarska objekta, nevarno pa je spodjedlo tudi most pri Visokem, ki ga bo treba nujno sanirati in je trenutno prevozen le za osebna vozila.

Največ objektov je poplavilo na sotočju Poljanske in Selške Sore, torej na Studencu in Sorški cesti v Škofji Loki. »Žrtev k sreči ni bilo, tudi zaradi zgodnjega obveščanja gasilcev, je pa bilo treba eno družino iz že ogrožene hiše izseliti šele ob asistenci policije, saj sama ni želela oditi,« je še dejal Ješe.

## V Hotovlji kot v Železnikih

V občini Gorenj vas - Poljane je narava svojo uničujočo moč začela kazati okoli 1. ure zjutraj. »V tokratni ujmi je bil najbolj prizadet južni del občine, še zlasti pa dolina Hotovlje, ki je kazala enako podobo kot Železniki pred sedmimi leti. Tam so poškodovane tako ceste kot kanalizacija in vodovod, tako da so brez pitne vode poleg Hotovlje

tudi v Poljanah. Hišam v Hotovlji ni poplavilo samo kleti, ampak tudi bivalne prostore v prvih nadstropjih. Ogromno škode je nastalo tudi v dolini Brebovnice. Tam so se namreč pred mostom poleg vejevja nakopičile tudi sene bale, ki so bile odložene na poplavnem območju. Zaradi tega se je vse zagozdilo in poplavilo tudi hiše, ki jih sicer ne bi smelo,« je razkril župan Milan Čadež, ki je ob tem opozoril, da se je znova pokazalo, kako premalo se je v zadnjih desetletjih ob gradnjah spoštovalo naravne zakonitosti in vodne poti, zato je ministrico za okolje Ireno Majcen že pozval, naj država stori vse, da se nepremišljeni posegi v prostor čim prej sanirajo. V tej občini so v sredo reševali tudi človeška življenja. V

Žirovskem vrhu Sv. Antona so morali sredi noči evakuirati petčlansko družino Lampreht iz Karlovskega mlina, kjer je podivjan hudournik odnesel del brežine, poplavljal mlin ter skladišče žita in moke, ogrožal pa je tudi hišo. Na koncu je del družine in sedem gasilcev ostalo ujetih v vodi in so jih morali rešiti s pomočjo vrhne tehnike. Na območju Bukovega Vrha pa so morali pomagati starejšemu občanu, ki je padel v hudournik in se z njega uspel sam rešiti, a je bil močno podhlajen, zato so ga z vojaškim helikopterjem odpeljali v ljubljanski klinični center.

## Pod vodo tudi center Žirov

»Posledice neurja so v občini Žiri katastrofalne. Pod vodo je bilo okoli dvesto objektov, tudi industrijskih, nekje je bilo do 1,5 metra vode,« je ocenil žirovski župan Janez Žakelj. Pod vodo je bil center Žirov, poškodovano je približno 50 kilometrov cest, od tega jih je več kot pet kilometrov praktično uničenih, je navedel župan. Med drugim se je porušil most na cesti proti Vrhniku, zato bodo morali začasno postaviti pontonski most. Močno sta bili poškodovani cesti v Zgornjem in Spodnjem Zabrežniku, veliko škode je v Plastuhovi in drugih grapah, velik plaz se je sprožil v Jarčji dolini in na Breznici. »V naši občini je nastalo med tri in pet milijonov evrov škode, ki je sami ne bomo zmogli odpraviti,« je še dejal.

Vsi trije župani so se včeraj v Škofji Loki sestali z ministrico za okolje in prostor Ireno Majcen na delovnem posvetu. Ministrica je ob tem zagotovila, da bo država namenila zadosti sredstev za čimprejšnje očiščenje strug vodotokov. Loški župan Miha Ješe je ob tem pripomnil, da bi morala država čim bolj in čim prej pomagati pri izvedbi protipoplavnih ukrepov. Občina Škofja Loka bo tako sama financirala izvedbo ukrepov na območju Puštala, ki naj bi jih pričeli prihodnje leto, medtem ko za protipoplavno varnost na sotočju obeh Sor oziroma območju Sorške ceste, ki bo stala med 1,5 in 1,8 milijona evrov, sama nima zadosti denarja, zato bi morala vlada ta projekt čim prej uvrstiti v investicijske načrte države.



Močno podhlajenega 76-letnega domačina v Bukovem Vrhu so gorski reševalci najprej prenesli na čistino, od koder so ga z vojaškim helikopterjem odpeljali v bolnišnico.



Odpravljanje posledic poplav v Poljanah, kjer je zelo narasel potok Močilnica, ki je segal do strehe avtomobila.



Voda je narasla do okenske police, sta razložila Urška in Janez Buh iz Poljan. / Foto: Tina Dokl



Sredino jutro na Studencu v Škofji Loki / Foto: Tina Dokl



Gospodar Karlovskega mlina v Žirovskem Vrhu Sv. Antona Jernej Lampreht ob veliki luknji, ki jo je ob mlinu in hiši ustvaril hudournik Dršak. Gorenjevaški gasilci so morali njegovo družino sredi noči z vrhno tehniko spraviti na varno. / Foto: Tina Dokl

## Gorenjski Glas

ODGOVORNA UREDNICA

Marija Volčjak

NAMESTNIKA ODGOVORNE UREDNICE

Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir

UREDNIŠTVO

NOVINARJI - UREDNIKI:

Marjana Ahačič, Maja Bertoncelj, Alenka Brun, Igor Kavčič, Suzana P. Kovačič, Jasna Paladin, Urša Petermel, Mateja Rant, Vilma Stanovnik, Ana Šubic, Simon Šubic, Ana Volčjak, Cveto Zaplotnik, Danica Zavrl Žlebir;

stalni sodelavci:

Jože Košnjek, Milena Miklavčič, Miha Naglič

OBLIKOVNA ZASNOVA

Jernej Stritar, Ilovar Stritar d.o.o.

TEHNIČNI UREDNIK

Grega Flajnik

FOTOGRAFIJA

Tina Dokl, Gorazd Kavčič

VODJA OGLASNEGA TRŽENJA

Mateja Žvižaj

GORENJSKI GLAS (ISSN 0352-6666) je registrirana blagovna in storitvena znamka pod št. 9771961 pri Uradu RS za intelektualno lastnino. Ustanovitelj in izdajatelj: Gorenjski glas, d. o. o., Kranj / Direktorica: Marija Volčjak / Naslov: Bleiweisova cesta 4, 4000 Kranj / Tel.: 04/201 42 00, faks: 04/201 42 13, e-pošta: info@g-glas.si; mali oglasi in osmrtnice: tel.: 04/201 42 47 / Delovni čas: ponedeljek, torek, četrtek in petek od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprti. / Gorenjski glas je poltednik, izhaja ob torkih in petkih, v nakladi 19.000 izvodov / Redne priloge: Moja Gorenjska, Letopis Gorenjska (enkrat letno), TV okno in osemnajst lokalnih prilog / Tisk: Delo, d. d., Tiskarsko središče / Naročnina: tel.: 04/201 42 41 / Cena izvida: 1,70 EUR, redni plačniki (fizične osebe) imajo 10 % popusta, polletni 20 % popusta, letni 25 % popusta; v cene je vračunan DDV po stopnji 9,5 %; naročnina se upošteva od tekoče številke časopisa do pisnega preklica, ki velja od začetka naslednjega obračunskega obdobja / Oglasne storitve: po ceniku; oglasno trženje: tel.: 04/201 42 48.

## Bohinjci na sprejemu v lordski zbornici



Sprejema, ki ga je pripravila baronica Valentina, se je poleg Klemna Langusa udeležilo precej visokih gostov, med drugim tudi priznani okoljevarstvenik in kolumnist Stanley Johnson. / Foto: Robin Bell

ANDRAŽ SODJA

**Ribčev Laz** – Ob 25-letnici ustanovitve organizacije Plantlife International so v lordski zbornici britanskega parlamenta v Londonu pripravili sprejem za partnerje v svojih projektih. Med partnerji je tudi Turizem Bohinj, ki že vrsto let sodeluje s to organizacijo na področju varovanja in ohranjanja biotske raznolikosti in razvoja turističnih produktov, v zadnjih dveh letih pri projektu Evropa divjega cvetja. Dogodka, ki ga je pripravila baronica Valentina, se je udeležil tudi oče londonskega župana Stanley Johnson,

priznani naravovarstvenik in pisatelj, znan tudi kot avtor več člankov o Sloveniji za največji britanski časopis Daily Mail. Kot je ob tem dejal Klemen Langus, direktor Turizma Bohinj, si štejejo v čast, da so jih odgovorni pri Plantlife International povabili na praznovanje obletnice. »Gre za posebno priznanje za delo pri razvoju trajnostnih turističnih produktov, med katere spada Mednarodni festival alpskega cvetja; kaže pa tudi to, da Bohinj zmore in zna postati destinacija z visokokakovostnimi turističnimi produkti, ki gostom omogočajo doživetje neokrnjene narave.«

## Umrli je Stanko Košir

MARJANA AHAČIČ

**Gozd - Martuljek** – V torek je umrl Stanko Košir, častni občan Kranjske Gore. Še konec lanskega leta je, takrat 95-letnik, doma iz Gozda - Martuljka, izdal svojo štirinajsto knjigo. Že leta 1997 je uredil prvi Slovar rutarskega in srenškega govora, v katerem je zbral več kot osem tisoč besed. Domačemu kraju, Rutam, kot v krajih pod Triglavom rečejo Gozdu - Martuljku, je posvetil vsa svoja knjižna dela, tudi zadnjega, ki govori o nekdanjem življenju, hišnih opravilih, tamkajšnjih obrtnikih in rokodelcih. Pisati je začel, ker se z raziskovanjem izjemne kulturne dediščine kraja takrat nihče ni poglobljeno ukvarjal, nje pa sta zanimala zgodovina in predvsem ohranjanje bogatega narečnega govora. V njegovih knjigah, posvečenih domačemu kraju, so anekdote in misli prednikov, zapisi o oblačenju,



Stanko Košir / Foto: Gorazd Kavčič

kulinariki, prehranjevanju, vzgoji otrok nekdanj in podobno. Za delo na področju zbiranja ljudskega izročila Gozda - Martuljka in Srednjega vrha ter skrbi za ohranitev domačega narečja je Slovensko etnološko društvo Stanku Koširju lani podelilo stanovsko priznanje, Murkovo listino. Z neutrudnim delom na področju ohranjanja kulturne dediščine je prispeval dragocene podatke za nadaljnjo strokovno obdelavo, so zapisali v obrazložitvi.

# Dve tretjini novih obrazov

V sredo se je na ustanovni seji sestel novi Občinski svet Občine Radovljica. Med 26 svetniki sta dve tretjini novih obrazov. Lista župana Cirila Globočnika ima kar devet predstavnikov.

MARJANA AHAČIČ

**Radovljica** – »Izjavljam, da bom svojo dolžnost opravljal v skladu s pravnim redom Evropske unije, Republike Slovenije in Občine Radovljica. Pri izvrševanju svoje funkcije bom ravnal vestno in odgovorno ter v korist in za blaginjo občanov in občank,« je v sredo novi Občinski svet občine

Radovljica nagovoril Ciril Globočnik, ki je tako nastopil svoj drugi županski mandat. »Dokazali smo že, da je kljub težkim časom mogoče veliko storiti za blaginjo vseh občank in občanov Radovljice. Prepričan sem, da bomo tudi v novem sestavu uspešni in da bomo še nadgradili dosedanje štiriletno delo,« je še dejal, potem ko je svetnikom čestital za

izvolitev in jim zaželel dobro brega medsebojnega sodelovanja in sodelovanja z občinsko upravo.

Svetniki, med katerimi sta kar dve tretjini novih, so na predlog občinske komisije potrdili mandate županu in občinskemu svetu ter soglasno potrdili člane občinske komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja. Predsedoval ji bo Mark

Toplak (SDS), člani pa so Branko Fajfar (Lista krajevskih skupnosti), Gregor Remec (Stranka Mira Cerarja) in Darko Marolt (Lista za šport in prostovoljstvo).

Kot je svetnike obvestil župan Globočnik, bo za podžupana tudi v tem mandatu imenoval Mirana Remsa, naslednja seja občinskega sveta pa je sklicana že za 19. november.



V novem 26-članskem radovljiškem občinskem svetu je kar 9 predstavnikov Liste Cirila Globočnika. Le tretjina novoizvoljenih svetnikov je v občinskih poslanskih klopih sedela že v prejšnjem mandatu.

## V občinskem svetu polovica žensk

V štirinajstčlanskem občinskem svetu v Žirovnici je sedem žensk.

URŠA PETERNEL

**Žirovnica** – V ponedeljek so se na ustanovni seji sestali žirovniški občinski svetniki. Potrdili so mandat županu Leopoldu Pogačarju, ki je bil kot edini kandidat izvoljen že v prvem krogu lokalnih volitev. Potrdili so tudi mandate štirinajstim občinskim svetnikom, ki so: Vanja Resman Noč, Sebastijan Zupan,

Eva Knez, Zvonko Bulovec, Lidija Dornig, Nino Rejc, Meta Zupan (vsi Neodvisna lista za Žirovnico), Anton Koselj, Milana Mežnarec (oba SD), Jurij Dolžan, Sonja Zofija Mance (oba NSi), Tatjana Mulej, Roman Kozmus (oba SDS) in Alma Bernik (DeSUS). V novem občinskem svetu je polovica žensk, med svetniki pa so le štirje novi obrazi, medtem

ko je deset svetnikov to delo opravljal že v prejšnjem mandatu. Županova Neodvisna lista za Žirovnico ima enega svetnika manj kot v prejšnjem mandatu, enega več pa ima NSi. Na seji so oblikovali tudi petčlansko komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, v kateri so predstavniki vseh list, razen SDS. Člani so Vanja Resman Noč,

Lidija Dornig, Anton Koselj, Jurij Dolžan in Alma Bernik. Občinski svetniki naj bi se praviloma sestajali zadnji četrtek v mesecu, ena prvih nalog pa bo začetek sprejemanja občinskega proračuna. Župana pa čaka še ena naloga, to je imenovanje podžupana, saj dosednji podžupan Izidor Jekovec v tem mandatu ne bo več član občinskega sveta.



Občinski svetniki mandata 2014–2018 z županom Leopoldom Pogačarjem / Foto: Luka Renar

# Ostalo šest »starih« svetnikov

V prejšnjem mandatu so imeli v Občinskem svetu Občine Naklo dve ženski predstavnici, v novem mandatu jih je šest.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Naklo** – Prva redna (konstitutivna) seja petnajstčlanskega občinskega sveta je bila v sredo, od nekdanjih svetnikov jih je v novi sestavi ostalo šest. V novem občinskem svetu tudi ni več dolgoletnega župana Ivana Štularja. »Moja prioriteta je programska koalicija, da čim prej sprejmemo proračun. Pri programski koaliciji ne vidim težav, ker smo v predvolilnem času kandidati za župana in za občinski svet zagovarjali

podobne projekte. Delo občine je odvisno tudi od raznih odborov, komisij, pri sestavljanju teh pa vidim več različnih političnih interesov, vendar menim, da bomo dosegli kompromis,« je povedal stari in novi župan Marko

Mravlja. O tem, ali bo ohranil tri podžupanska mesta pa pravi, da je še čas in da je tudi to še stvar dogovora. »Dobre projekte bomo podprli, pozorno pa bomo spremljali delo občinskega vodstva. V koalicijo do sedaj nismo

bili povabljeni,« je povedal Ivan Meglič iz SLS, stranke, ki je bila v prejšnjem mandatu v opoziciji, Meglič pa se je kot županski kandidat s številom volilnih glasov tudi najbolj približal aktualnemu županu Marku Mravlji. Največ, in sicer po štiri svetnike, sta dobili stranki SDS in SLS, novinka z dvema sedežema pa je postala Lista za MOJ kraj. Na seji so potrdili mandat občinskemu svetniku iz vrst SDS, Sandiju Robidi, ker je bil Marko Mravlja izvoljen za župana.

**Izvolili so tudi Komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja. Med dvema predlogoma so z enim glasom več izglasovali županov predlog. Predsednica Komisije je postala Andreja Prosen (SDS), člana pa Jure Renko (Lista za MOJ kraj) in Katja Bevk (SLS).**



Od nekdanjih občinskih svetnikov Občine Naklo jih je v novi sestavi ostalo le šest. / Foto: Tina Dokl

## Med občani veliko zanimanja za čistilno napravo

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Tupaliče** – Občina Preddvor je pred kratkim občane povabila k ogledu novo zgrajene čistilne naprave v Tupaličah. Njeno poskusno obratovanje je končano, naprava ima od letošnjega septembra že uporabno dovoljenje in v prihodnje so bodo lahko gospodinjstva že priključila na kanalizacijo.

»Ob dnevu odprtih vrat si je čistilno napravo prišlo ogledat okoli šestdeset obiskovalcev. V treh časovnih terminih so si ogledali objekt in se seznanili z njegovim delovanjem. Navzoč je bil tudi župan Miran Zadnikar, ki je ljudem posretil z informacijami o priključitvi,« je povedal direktor preddvorske občinske uprave Marko Bohinec. »Z

napravo bo upravljalo javno podjetje Komunala Kranj, v prihodnjih tednih pa se bo nanjo priključilo tristo gospodinjstev. Občanom smo poslali obvestila o priključitvi in o komunalnem prispevku, ki ga bodo plačali in bo odvisen od površine njihovih parcel in hiš. Dve sredi smo bili na občinski upravi ljudem na voljo za morebitna vprašanja in pripombe na poslana obvestila, po 24. oktobru pa bomo že začeli izdajati odločbe o priključitvi. Obvezen priključ je s 1. januarjem 2015, februarja pa bodo gospodinjstva prejela tudi položnice.«

Komunalen prispevek je v občini Preddvor določen s posebnim odlokom in bo znašal od 800 do okoli 1800 evrov. Gradnja čistilne naprave je stala 1,3 milijona evrov, nanjo pa se bodo priključevala gospodinjstva iz Preddvara, Nove vasi in Hriba.



Veliko zanimanja za novo čistilno napravo v Tupaličah

V SPOMIN

## Paul Baumann

Dragi prijatelj, najprej iskrena hvala za vse, kar si naredil v svojem življenju za naš Tržič, lepo Slovenijo in tudi zame in mojo družino. Razdalja med Ste Marie aux Minesom in Tržičem je tebi pomenila le bežen sprehod do prijatelja, soseda, ki mu želiš reči dober dan, ga vprašati, če kaj potrebuje, in mu zaželeži vse dobro. Zate je bilo pomembno, da si užival v pomoči drugim in dobrih rezultatih dela in da si zadovoljstvo iskal v zadovoljstvu drugih. Paul, tako hudo mi je, ker si odšel.

A odšel si k svoji ljubljani Mariane, soprogi, ki ti je pomenila največ na svetu, ti dajala oporo in pogum tudi takrat, ko si zaradi sovraštva in zlobe drugih trpel, zapuščal službe in funkcije, a se vedno znova vračal nazaj na odgovorna mesta, nazaj na vodstvo alzaške občine in širil svojo dobroto in vizijo daleč čez njene meje, k nam v Slovenijo, v nemški Bruchsal in drugam po Evropi, ki ti je bila res pri srcu. Tako kot moja domovina Slovenija, ki si jo vsa leta obiskoval skupaj z Mariane, zasebno ali v delegacijah svojega lepega mesta. Hvala ti za zvestobo, hvala, ker si bil edini v trenutkih osamosvajanja Slovenije, ki je ukrepal pri tedanjem francoskem predsedniku Mitterrandu, da je Francija Slovenijo kot samostojno državo med prvimi priznala. Slovensko državno odlikovanje, ki ti ga je podelil tednji predsednik Kučan na mojo pobudo, je bilo premajhna zahvala za vse tvoje prizadevanje. Skromen si bil, največ ti je pomenilo prijateljstvo z ljudmi, z nami, ki smo uživali v tvoji družbi, se učili od tebe in te vzeli za svoj vzor. Tebe in tvoje mesto, ki je tudi meni dajalo navdih pri prenovi, pri oblikovanju podobne mest in vasi, rožah. Edino, česar si se res bal, so bili hinavci in zahrbtnježi. Velikokrat si mi govoril o njih in me svaril pred takimi. Hitro si spoznal iskrenost in hitro si ugotovil, kdo ne pogleda v oči in kdo govori, ker pač mora govoriti. Imel si jih okoli sebe, naredili so ti veliko škode, a vedno si uspel premagati zlo in z lepo besedo in dejanji zmagati. Moj vzornik si.

Iskreno obžalujem, da nisem uspel priti na tvoj pogreb. Še novico, da si nas za vedno zapustil, sem izvedel šele danes, mesec dni po tvoji smrti, po tvojem pogrebu, celo po žalni seji Občinskega sveta Tržič. Obvestil me je najin prijatelj iz Ste Marie aux Minesa Armaund. Iz Tržiča in občine tega niso zmogli storiti, čeprav sva dvanaest let sopedredovala Komiteju pobratenja, bila župana pobratenih mest in prijatelja. To so vedeli. Armaund je jokal, kot joče prijatelj za prijateljem, kot jočem sam za teboj in kot si jokal ti, Paul Baumann, ko sem ti povedal, kje sem. Nisi mogel verjeti, si me pa zopet posvaril pred ljudmi in mi dal upanja. In zaupal, da nikoli nisi obupal in da nikoli ne boš.

Prijatelj moj, pridem na tvoj grob, še pridem kdaj v Alzacijo v Ste Marie aux Mines. K tebi, moj Paul, da se ti zahvalim osebno in ti rečem: na svidenje tam, kjer si sedaj skupaj s svojo ljubljeno ženo Mariane, kjer ni zlobe in sovraštva, le pesem in veselje, ki se prepleta z dobroto, ki si jo tu, na tem svetu razdaljal med ljudi. Hvala Paul, ker si bil iskreni prijatelj moje družine in mene.

Pavel Rupar, nekdanji župan Tržiča

## Predsednik vlade na slovesnosti v Radovljici

**Radovljica** – Jutri, v soboto, ob 12. uri bo v Radovljici v prostorih Srednje gostinske in turistične šole slovesnost ob 23. obletnici odhoda zadnjega vojaka iz Slovenije. Slavnostni govornik bo predsednik vlade Miro Cerar.

Gozdno gospodarstvo Bled

## ODKUP LESA

Smo zanesljiv in močan partner lastniku gozdov po celotni Sloveniji. Letno odkupimo okoli 300.000 m<sup>3</sup> lesa. Odkupujemo vse vrste gozdnih sortimentov.

območje Radovljice in Kranja

Matej Kordež  
Mobi: 041 397 428  
E-pošta: matej.kordez@ggbled.si

območje Bohinja in Pokljuke

Tomaž Markelj  
Mobi: 041 718 990  
E-pošta: tomaz.markelj@ggbled.si

območje Jesenic in Zg. Savske doline

Blaž Klinar  
Mobi: 051 305 347  
E-pošta: blaz.klinar@ggbled.si

območje Selške in Poljanske doline

Simon Potočnik  
Mobi: 040 327 953  
E-pošta: simon.potocnik@ggbled.si

# Atrio s številnimi novostmi

Nakupovalno središče Atrio, ki je največje na Koroškem, obiskuje tudi vedno več ljudi iz Slovenije. Še posebej razveseljiv je velik porast obiska mlajših. To je zagotovo tudi posledica širitve ponudbe, ki je prilagojena zanje.

Atrio je res nekaj izrednega, zato ni čudno, da navduši še najbolj zahtevnega kupca. Obisk Atria ni le nakup nujnih potrebščin, ampak tudi užitek, saj je prostor urejen in privlačen. V Atriu se zavedajo svoje lege blizu stičišča treh držav in treh jezikov, zato namenljajo posebno pozornost tudi znanju jezikov sosedov iz Italije in Slovenije.

Nakupovalno središče Atrio ima izjemno lego. Njegov obisk je tudi priložnost za obisk Beljaka, ki s svojo lego ob Dravi spada med najbolj prijetna in najlepše urejena koroška mesta. Ljubitelji uživanja v vodni zabavi pa imajo le pet minut vožnje do beljaških term Kärtner Therme Warmbad Villach, ki so znane zaradi številnih atrakcij na vodi, spektakularnih toboganov in oddelka za wellness. Nemogoče je, da bi bilo ob taki ponudbi komu dolgčas.



KIKO – italijanska trgovina s kozmetiko. Profesionalna kozmetika vrhunske kakovosti. (Foto Marco Riebler)



MÄC – kozmetika nekoliko drugače. Številne znane osebnosti zaupajo tej blagovni znamki. (Foto Marco Riebler)

BLUE-TOMATO – prva tovrstna trgovina na avstrijskem Koroškem. Posebnost trgovine Blue Tomato je tudi, da je prodajni program bistveno odvisen od sezone. Tako bodo v zimski sezoni ponujeni izdelki, kot npr. snowboardi, ustrezna oblačila in seveda tudi oprema. Vrhunsko svetovanje pa je samoumevno. (Foto Marco Riebler)



#### Najzanimivejše trgovine za mlajše:

- Ann Christine
- Blue Tomato
- Calzedonia
- Forever 18
- H&M
- Hollister
- Intimissimi
- Jack & Jones
- Levi's Store
- New Yorker
- Pieces
- Pimikie
- Tom Tailor Denim
- Vero Moda
- Claire's
- Corti
- Tamaris
- Game Stop
- KIKO
- Roma
- Bijou Brigitte
- dm - drogerija z lepotnim salonom
- Red Level

Lollipop - Otroci se v svetu iger Lollipop lahko sprostijo in zabavajo na najboljši možni način. Poskrbljeno je za njihovo varstvo, tako da lahko starši v miru opravijo nakupe. Največji koroški svet iger je odprt tudi ob nedeljah in spada med najbolj priljubljene izletniške točke. Lollipop je odprt vsak dan, od ponedeljka do nedelje, od 10. do 18. ure.

Nakupovanje brez meja – Beljak



shopping  
senza  
confini  
—  
Villach

# ATRIO

## Čudovito

Obisk največjega koroškega nakupovalnega centra se vsekakor obrestuje!

- 87 trgovin, kavarn in restavracij, 2.000 brezplačnih parkirišč
- Interspar Hyper-Markt, Hervis Sports, H&M – moda za ženske, moške in otroke, Humanic – največja koroška trgovina z obutvijo, Kastner & Öhler – največja koroška modna blagovnica, modna blagovnica Hollister by Abercrombie & Fitch, drogerija Müller z izjemno široko ponudbo in še veliko več
- **Novo:** Tamaris – moderna obutev, KIKO – kozmetika in Blue Tomato – moda in šport
- **LOLLIPOP** v nakupovalnem centru ATRIO je največje koroško pokrito igrišče
- Preko Jesenic samo nekaj minut od državne meje, po avtocesti A2 smer Italija, izvoz z avtoceste Villach-Warmbad/Beljak

31. oktobra  
odprto do 19.30!



www.atrion.at



# Odprli center odličnosti

V Šolskem centru Škofja Loka so v torek odprli center odličnosti za področje CNC tehnologij, kar predstavlja zaključek dogodkov ob 125-letnici poklicnega in strokovnega izobraževanja v Škofji Loki.

MATEJA RANT

**Škofja Loka** – Potem ko so lani približno v tem času v okviru Šolskega centra (ŠC) Škofja Loka odprli Medpodjetniški izobraževalni center (MIC), so smiselnost njegovega delovanja letos potrdili z EMCO centrom odličnosti. V torek so s predstavniki avstrijskega podjetja EMCO in njihovih zastopnikov za Slovenijo, podjetja DECCA, podpisali pogodbo,

ki pomeni uradni začetek delovanja centra v Sloveniji. Gre za prvi center odličnosti tega podjetja v Sloveniji in 12. v svetu.

»Centre odličnosti smo uvedli leta 2010 v okviru prenosa sodobnih tehnologij v izobraževanje,« je pojasnil predstavnik podjetja EMCO Leopold Zerz in dodal, da so jih v štirih letih odprli le 12, kar po njegovem kaže na to, da so pri tem zelo selektivni. Direktor ŠC Martin Pivk se

jim je zato zahvalil za izkazano zaupanje. S centrom odličnosti, je poudaril, želijo ponuditi odlične pogoje za delo podjetjem, študentom, dijakom, učiteljem, partnerskim ustanovam doma in v tujini ter brezposelnim osebam, za katere je visoka raven znanja še posebno pomembna za hiter preboj na trg dela. »To bo tudi prostor srečevanj poslovnih partnerjev in demonstracij delovanja CNC strojev z

visoko stopnjo fleksibilnosti.« Stroji, namenjeni izobraževanju, so po svoji zasnovi povsem enakovredni produkcijskim strojem, a omogočajo učenje na istem stroju v več različnih programskih okoljih. Center odličnosti tako temelji na zagotavljanju visokotehnoških strojev in programske opreme za ŠC Škofja Loka, izvajanju izobraževanja na visoki ravni ter stalnem stiku z najnovejšimi tehnologijami na področju upravljanja CNC strojev.

Po besedah župana Mihe Ješeta je MIC največji razvojni projekt desetletja v Škofji Loki. »V tej šoli so vedno izobraževali kakovostne kadre in tako bo očitno tudi v prihodnje,« je z zadovoljstvom ugotavljal ob odprtju centra odličnosti in dodal, da ga že zanima, kaj bodo pripravili prihodnje leto, saj jih vsako leto prenetijo.



V okviru Medpodjetniškega izobraževalnega centra so v Šolskem centru Škofja Loka odprli EMCO center odličnosti za področje CNC tehnologij. / Foto: Tina Dokl

# V Žireh številni novi obrazi

V 15-članskem Občinskem svetu občine Žiri se je zamenjalo kar devet svetnikov. Nekoliko se je zapletlo le pri potrditvi mandata Aleša Dolenca.

MATEJA RANT

**Žiri** – Novoizvoljeni župan in svetniki Občine Žiri so se v ponedeljek zbrali na ustanovni seji Občinskega sveta. Čeprav se je nekoliko zapletlo pri potrditvi mandata Aleša Dolenca zaradi konflikta interesov, saj je tudi direktor podjetja, ki veliko posluje z Občino, je komisija za potrditev mandatov po enournem zasедanju na koncu vseeno potrdila mandate vseh svetnikov.

Ponovembor Občinskem svetu številčno najmočnejše zastopana Neodvisna lista za napredek Žirov, s katere so bili izvoljeni Matej Gregurovič, Ida Filipič Pečelin, Gregor Mlinar, Petra Leben Seljak, Aleš Dolenc in Maja Justin Jerman. V primerjavi s prejšnjim mandatom so pridobili kar štiri svetniška

mesta. Stranka SDS je izgubila en svetniški mandat, zastopali pa jo bodo Matjaž Oblak, Mija Jenko Mrak in Boris Novak. Enako število svetnikov je ohranila stranka NSI, ki jo bodo zastopali Sašo Pečelin, Mateja Velkavrh in Viljem Eržen. En svetniško mesto je izgubila stranka SD, ki jo po novem zastopa le Branko Jesenovec, po en svetniški mandat pa so obdržali v strankah SLS in DeSUS. Iz teh strank so v občinski svet izvolili Martina Oblaka in Angelo Jezeršek. Stranka LDS, ki je imela v prejšnjem sklicu v Občinskem svetu dva predstavnika, je tokrat ostala brez svetnikov. Zastopnost žensk ostaja na enaki ravni kot v preteklem mandatu, ko je tako kot zdaj v Občinskem svetu sedelo šest svetnic.

# Končali obnovo cerkve

Pri sv. Valentinu na Jarčjem Brdu so minulo nedeljo pripravili slovesno mašo, pri kateri so blagoslovili obnovitvena dela v cerkvi.

MATEJA RANT

**Jarče Brdo** – Obnovo cerkve sv. Valentina so po besedah župnika Cirila Isteniča začeli pred desetimi leti, zaključek del pa sovpada z obletnico posvetitve te cerkve pred 160 leti. Omenjena cerkev je podružnica župnijske cerkve v Javorjah in je že zelo stara božjepotna cerkev. Sredi 19. stoletja so novo cerkev začeli graditi z denarjem dveh sester in brata iz Luše, ki so sklenili, da se ne bodo poročili. Ves svoj denar so namenili za gradnjo te cerkve, ki so jo posvetili leta 1854.

Obnove cerkve so se lotili, ker je bila že v zelo slabem stanju. Najprej so utrdili temelje, saj je zaradi razpok v stenah obstajala nevarnost, da se cerkev sčasoma podre. Temeljito obnovo so nadaljevali v letu 2008, ko so prenovili še streho in fasado ter vgradili nova okna in napeljali električno

napeljavno. Povsem novo podobo je dobila tudi notranjost cerkve, saj so obnovili tlake in jo prebelili, preuredili pa so tudi kor, na katerega zdaj vodijo nove stopnice. Nove so tudi lesene klopi v cerkvi, ki jih doslej sploh ni bilo. Oltar pa je bil po besedah Cirila Isteniča še dobro ohranjen, zato ga niso prenavljali, ampak

samo temeljito očistili, za kar je poskrbel mojster Peter Štalec. Za obnovo so uspeli pridobiti tako občinski kot državni denar, sredstva pa so zbrali tudi s pomočjo domačinov, zlasti z Mlake, Jarčjege Brda in Krivega Brda ter vse župnije Javorje. »Ti ljudje so v obnovo vložili tudi veliko prostovoljnega dela,« jih je pohvalil Istenič.



Novo podobo je dobila tudi notranjost cerkve.



## Neposredne povezave iz Celovca v zimski sezoni 2014/2015



Preko Dunaja  
in Kölna  
v Amsterdam,  
London, Pariz  
in Barcelono

- do 4 x dnevno **DUNAJ**
- sre. & sob. **BERLIN**
- sre. & sob. **HAMBURG**
- pon., sre., pet., sob.  
od decembra naprej tudi čet. & sob. **KÖLN**

+43(0)463/415000    www.kaernten-airport.at    /KaerntenAirport

## RTC Krvavec bi kupila občina



Foto: RTC Krvavec

V noči na sredo je na Krvavcu zapadlo 10 centimetrov snega.

### 1. stran

»Verjamem, da ima Krvavec velik potencial, zato v vstopu v lastniško strukturo vidim zelo veliko priložnost za našo občino in celo regijo,« je še dejal župan Franc Čebulj, ki pa podatkov o ceni in strošku, ki bi ga z nakupom imela občina, zaradi podpisa pogodbe o varovanju tajnosti podatkov ni smel razkriti. Povedal je le, da bi občina odkupila 26-odstotni ali t. i. nujni delež, ki bi ji zagotavljal možnost odločanja, dokončne ureditve lastniških procesov na Krvavcu, oblikovanja vizije. Kot solastniki bi sestavili ekipo, ki bi v okviru Zavoda za turizem Cerklje ali RTC Krvavec promovirala skupni prostor, privabljal obiskovalce in skrbel za tvorno sodelovanje z letališčem, letalskimi družbami in turističnimi ponudniki na območju od Ljubljane do zgornje Gorenjske.

»V nadaljevanju bi ustanovili podjetje, z vsemi tistimi, ki se na tem območju ukvarjajo s turizmom, s tem bi povečali lastniški delež, hkrati pa bi poiskali večinskega tujega lastnika. Menim pa, da nakup celotnega deleža ni smiseln,« nam je še povedal župan in dodal, da bo občina pripravila temeljno analizo razlogov vstopa v lastniško strukturo in neobvezujočo ponudbo za odkup 26-odstotnega deleža, za dogovor o nakupu pa bo potrebno soglasje občinskih svetnikov. Župan upa, da bodo tudi svetniki prepoznali veliko priložnost, saj razvoj Krvavca zdaj omogoča tudi novi občinski prostorski načrt. Med velikimi projekti, ki bi jih občina lahko izpeljala kot solastnica, je tudi gradnja panoramske žičnice in jez – s tem pa jezero – na ilovnatem področju med Češnjekom in Strmolom, ki bi turiste privabljal tudi v poletnem času.

## Zmagoslavje županove liste

Lista Marjana Šarca – Naprej Kamnik ima v občinskem svetu kar štirinajst svetnikov. Med 29 svetniki je sicer le sedem starih obrazov.

JASNA PALADIN

**Kamnik** – S konstitutivno sejo občinskega sveta so svoj mandat tudi uradno začeli župan Marjan Šarec in 29-članski Občinski svet Občine Kamnik.

Zmagovalka volitev je Lista Marjana Šarca – Naprej Kamnik, ki jo je župan ustanovil spomladi, volivci pa so ji namenili kar 4448 glasov, s tem pa štirinajst svetniških mest, ki so jih zasedli: Igor Žavbi, Martina Strmšek, Karla Urh, Anton Iskra, Mateja Gradišek, Damjan Zlatnar, Nives Matjan, Marko Šarec, Lara Jemec, Cveto Emeršič, Urban Bergant, Nina Irt, Marjan Novak Škaltla in Vida Čermelj. NSI ostaja pri štirih mestih, tako kot v minulem mandatu (stranko zastopajo Matej Tonin, Matej Slapar, Bogdan Pogačar in Damjan Hančič, prejeli pa so

**Župan Marjan Šarec je v četrtek dopoldne imenoval novega podžupana. To je postal 33-letni podpredsednik Liste Marjana Šarca – Naprej Kamnik Igor Žavbi iz Buča v Tuhinjski dolini, ki bo funkcijo podžupana opravljal poklicno.**

skupno 1448 glasov), prav tako štiri svetnike ima Lista Dušana Papeža, ki je tokrat prvič v občinskem svetu (Brane Golubović, Duško Papež, Žaklina Zdravković in Edis Rujović). Velik padec je doživela SDS, ki je imela v minulem mandatu štiri svetnike, zdaj pa ima le še dva (Damjan Hribar in Matija Sitar Močnik), gotovo največja porazenka letošnjih lokalnih volitev pa je lista LTS-Naprej Kamnik, ki je bila pred štirimi leti s sedmimi mesti in več kot 20 odstotki vseh glasov absolutna zmagovalka, zdaj pa ima le še enega predstavnika (Anton Tone Smolnikar).

Desus ima v tem mandatu enega svetnika manj kot doslej, in sicer dva (Roman Maligoj in Mojca Jončeska Malovrh), po enega pa imata še SLS (Jože Korošec) in SMC (Aleš Lipičnik). Med izvoljenimi svetniki je devet žensk, ena manj kot na prejšnjih volitvah.

»Človeku je kar toplo pri srcu, ko že drugič prevzema vajeti občine s tako dobrim volilnim rezultatom. A danes pred vami ne nastopam s stališča moči, s stališča, da smo kot zmagovalci na lokalnih volitvah upravičeni do vsega. Nasprotno. Ta odgovornost je danes veliko večja. Danes so razmere še

toliko težje. Tudi slovenska vlada nima odgovorov na vsa vprašanja, kakor gre državi, pa gre tudi občini. Polagam vam na srce, teh dejstev se moramo tudi zavedati. Najlažje je kritizirati in ugotavljati, česa nismo naredili in kako bi lahko to in ono boljše naredili. Danes je točka nič. Začenjamo od začetka. Ne bomo se ukvarjali s tem, kaj je bilo. Danes se uradno začena vaš in moj mandat. Verjamem, da bomo znali sodelovati,« je svetnike v svojem prvem govoru v tem mandatu nagovoril župan Marjan Šarec.

Svetniki so na koncu sprejeli še Sklep o imenovanju Komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja, ki jo sestavljajo Karla Urh, Matej Tonin, Nives Matjan, Marjan Novak, Duško Papež, Mojca Jončeska Malovrh in Matija Sitar Močnik.



Novo izvoljeni svetniki skupaj z županom Marjanom Šarcem

## Zmanjševali bodo ogljični odtis

Približno 15 tisoč dijakov, vključenih v kampanjo Pozor(!)ni za okolje, se bo letos pomerilo v tekmovanju, v okviru katerega bodo iskali načine za zmanjšanje ogljičnega odtisa.

MATEJA RANT

**Kranj** – Kampanja Pozor(!)ni za okolje, katere osnovni namen je osveščanje mladih o odgovornem ravnanju o okoljem, se nadaljuje že peto leto zapored. V letošnjem šolskem letu bo združila 63 partnerskih organizacij, od tega 35 srednjih šol iz vse Slovenije. Medtem ko je bila osrednja tema prejšnjih let predvsem pravilno in dosledno ločevanje odpadkov ter učinkovito ravnanje z vodo in energijo, je

letos glavna tema zmanjševanje ogljičnega odtisa.

Pobudnik kampanje je družba Goodyear Dunlop Sava Tires, v kateri so zadovoljni nad odzivom številnih partnerjev, ki so se ponovno pridružili kampanji. Pomen projekta so med drugim prepoznali tudi na ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter ministrstvu za okolje in prostor. »To le še potrjuje dejstvo, da ima kampanja pomembne učinke in je aktualna glede okoljske politike tudi na vladni

ravni,« je na prvem dogodku letošnje kampanje v prostorih partnerske šole Šolskega centra Kranj poudaril Matej Zavrl iz Goodyear Dunlop Sava Tires. K nadaljevanju kampanje, je dodal, jih spodbujajo tudi rezultati vsakoletne ankete o odnosu dijakov do okolja. Po štirih letih se je delež v kampanji sodelujočih dijakov, ki ne ločujejo odpadkov, s petnajstih odstotkov znižal na osem. Pozitivne učinke kampanje opažajo tudi v šolah. »Šolski center Kranj v kampanji

sodeluje že peto leto zapored. Spremembe na boljše so najbolj opazne pri ločevanju odpadkov, poleg tega pa so dijaki vedno bolj osveščeni in pazijo na količino porabe vode, bolj preudarni so pri količini hrane, ki jo zavržejo, bolj vestno ugašajo luči,« je razložila Branka Jarc Kovarčič, koordinatorica projekta na Strokovni gimnaziji in Srednji šoli za elektrotehniko in računalništvo Šolskega centra Kranj, kjer so lani najbolj učinkovito uresničevali EKOnačrt.

**ADLER APOTHEKE**

Mag. pharm. Jutta Rosian

**LEKARNA V BOROVLJAH Z BOGATO TRADICIJO**

- Naročila za zdravila sprejemamo tudi po telefonu in e-pošti
- Ekspresna dobava zdravil iz NEMČIJE
- Bachovi cvetni pripravki
- Schüsslerjeve soli



Dr. Eva Rosian, mag. Jutta Rosian in mag. Martina Tomic (z leve)

9170 Borovlje/Ferlach • Glavni trg - Hauptplatz 16  
tel. 0043/4227/2225 • faks 0043/4227/2572

adler@apothekeferlach.at

www.apothekeferlach.at



**GOVORIMO SLOVENSKO**



## Invalidi tekmovali v bocci

Na državno prvenstvo so se uvrstili tudi tekmovalci ekip z Gorenjske.

JASNA PALADIN

**Kamnik** – Zveza društev za cerebralno paralizo Sonček in Športno društvo cerebralne paralize Sonček sta minulo soboto v prostorih Cirusa Kamnik organizirala drugo od dveh tekem lige v dvoranskem balinanju za osebe z invalidnostjo, znanem pod imenom boccia, ki je bila tudi izbirna tekma za državno prvenstvo.

»Boccia je paraolimpijski šport, vključena tudi v paraolimpijske igre, in veseli smo, da se nam vsako leto pridružijo novi tekmovalci, tako da se liga pridno širi. Vlečni konj tega športa za invalide je v Sloveniji Cirus, kjer potekajo tudi vsa tekmovanja. Njihovi športni pedagogi se pri tem zelo trudijo in tudi prostorsko je tu najlažje organizirati tekme. Invalidi za ta šport ne rabijo prilagojenih vozičkov ali druge opreme, jim pa treningi in tekme zelo veliko pomenijo – tudi z vidika druženja,« nam je povedala Daša Goričan iz Zveze Sonček. Boccie pa ni mogoče trenirati le v Kamniku, ampak tudi

v Kranju. »V okviru društva Panta Rei bocciov Kranju treniramo vsako soboto, in ker smo na tekmah precej uspešni, nam motivacije gotovo ne manjka. Predvsem je to šport za težje prizadete invalide, saj ne morejo vsi igrati denimo košarke na vozičkih. Gre pa za pravi šport, predvsem psihično naporen, saj je treba biti zbran in natančen, seveda pa šteje tudi pravi občutek v roki za met, to pa nam dajo treningi, tekme in izkušnje,« pa nam je povedala Alma Đikić iz kranjskega društva Panta Rei, ki pa je bila na tokratnem tekmovanju v vlogi sodnice.

Tekmovalci so se na petih igriščih po sistemu izločanja pomerili v dveh kategorijah, na državno prvenstvo, ki bo 22. novembra prav tako v Cirusu, pa se je uvrstilo osem najboljših med klasificiranimi tekmovalci in štirje najboljši med neklasificiranimi, in sicer v seštevku obeh tekmovanj. Med njimi bodo ekipe z Gorenjske zastopali: Matjaž in Nataša Bartol ter Tim Vodnik (Panta Rei) in Ezana Zulić ter Armin Čatić (Cirus Kamnik).

## Tudi v Kamniku bodo vklopili možgane

JASNA PALADIN

**Kamnik** – Projekt Vklopi možgane, ki ga je začrtala Sanda Jerman iz Društva Sinerga, je podpornike dobil tudi v občini Kamnik. Poleg Turističnega društva Kamn k so ga podprli v Matični knjižnici Kamnik in LEO

klubu Kamnik. Gre za projekt na prostovoljni bazi, s katerim pobudniki s predavanji za starše, uporabnimi orodji ter izzivi v obliki delavnic želijo dvigati zavest o dobrih odnosih, vzgoji, dobroti in pozitivnih spremembah v šolstvu. Prvi sklop aktivnosti projekta

Vklopi možgane se bo začel v tednu med 25. in 31. oktobrom, v novembru pa bodo v sodelujočih knjižnicah in na drugih lokacijah redna mesečna srečanja. Otroci bodo v Kamniku ustvarjali Levčke dobre volje, ki jih bodo ob koncu programa prodali na dražbi v sodelovanju z

LEO klubi Slovenije in tako pomagali socialno ogroženim družinam. Med 27. in 31. oktobrom bodo v Matični knjižnici Kamnik in v Budnarjevi muzejski hiši potekale družinske urice in predavanja z Melito Kuhar Pucko, Vesno Vuk Godina, Leo Bevlčič in Vesno Jarc.

**LADY DAYS**  
styled by **dm**

**kika** **Leiner**

NIHČE DRUG NE ZMORE TEGA

Ob prazniku, v pet., 31. okt.,  
odprto od 9. do 18. ure

**ČET., 30., IN PET., 31. OKT.**

### PROGRAM ZA DOBRO POČUTJE:

- napitek za dobrodoščilo
- brezplačna torbica »Lady Days Goody Bag« z ekskluzivnimi presenečenji (omejena količina)
- brezplačni styling v studiu dm-styling
- brezplačno profesionalno fotografiranje v izvedbi družbe Style up your Life!
- predstavitev izdelkov, degustacija in še veliko drugih zanimivosti
- zajtrk s penino za samo 2,90 €  
3 rezine šunke, 3 rezine sira, maslo, marmelada, 2 žemlji, črna ali bela kava melange in 1 kozarec penine (0,1 l). Vse ostale informacije dobite v restavraciji.

### NAGRADNA IGRA:

- 100 x 3 dni aktivnega dopusta v dvoje
- 50 x 2-delni set skodelic Gmundner-Espresso
- 10 x Nespresso Inissia De Longhi
- 10 x 2 brezplačni vstopnici za Mary Poppins

KUPONE ZA SODELOVANJE V NAGRADNI IGRI DOBITE V POSLOVALNICAH KIKA LEINER

POHITITE V POSLOVALNICE KIKA LEINER, KJER BOSTE Z NALEPKAMI ZA POPUST VELIKO PRIVARČEVALI!

# -25%

## POPUSTA NA IZDELKE ZA DEKORACIJO STANOVANJA

Nalepko za popust nalepite na željen izdelek za dekoracijo. Privarčevali boste 15, 20 ali celo 25 %. Dodatne informacije dobite v poslovalnicah kika/Leiner. Ponudba velja v čet., 30., in pet., 31. oktobra 2014. Omejena količina.



Ponudba velja v poslovalnicah kika in Leiner.

Velja do 31. 10. 2014 oz. do odprodaje zalog. Tiskovne napake niso izključene.

**kika Villach/Beljak**, Kärntner Straße 7, tel.: 0043 (04242) 32111. **kika Klagenfurt/Celovec**, Völkermarkter Straße 165, tel.: 0043 (0463) 3840. **kika Graz/Gradec**, Kärntner Straße 287, tel.: 0043 (0316) 282556. **kika Feldbach**, Mühlendorf 437, tel.: 0043 (03152) 61 61, **Leiner Graz/Gradec**, Annenstraße 63, tel.: 0043 (0316) 72 50-0.



Boccia je vse bolj razširjeno dvoransko balinanje za osebe z invalidnostjo. / Foto: Tina Dokl

## 0 žrtvah nasilja tudi s svetovalci z osnovnih šol

DANICA ZAVRL ŽLEBIR

**Kranj** – Potem ko so se pred kratkim srečale s predstavniki nekaterih gorenjskih vrtcev, so se strokovne delavke Varne hiše Gorenjske sestale še s šolskimi svetovalnimi delavci Kranja, okolice Kranja in Trziča. Po predstavitvi programov varne hiše in materinskega doma so strokovni delavci osrednjo pozornost namenili odnosu do nasilja, prepoznavanju različnih pojavnih oblik nasilja in poudarili pomen

preventivnega dela. Strokovne delavke varne hiše vidijo osnovno šolo tudi kot prostor, kjer bi osebe z izkušnjo nasilja lahko spregovorile o svoji stiski in s strani šolskih svetovalnih delavcev dobile pravo informacijo, kam se lahko obrnejo po pomoč. Zelo je tudi pomembno, da imajo otroci, ki se skupaj z materjo zaradi nasilja umaknejo v varno hišo, razumevanje in podporo osnovnih šol, iz katerih morajo oditi, in tistih šol, na katere se prešolajo.

**Herbolaria – Rastlinjarka**

Škofja Loka – Danes, v petek, 24. oktobra, bo ob 19.30 na Loškem odru gostoval radovljški Linhartov oder z dramo mehiškega pisatelja Ricarda Pereza Quitta Herbolaria – Rastlinjarka. Dramo, ki bo v Sloveniji uprizorjena prvič, je režirala Alenka Bole Vrabec, igrajo pa Januša Avguštin, Lili Andrejaš, Tatjana Rituper in Urša Langus.

**Vseeno in Resnična ljubezen**

Škofja Loka – Danes, v petek, 24. oktobra, ob 19. uri bo v Sokolskem domu odprtje razstave in performansa Vseeno in razstave Mojce Štefelin Resnična ljubezen. Na razstavi Vseeno se predstavljajo mladi likovni ustvarjalci Tinkara Babič, Maja Burja, Neža Jurman, Nika Rupnik in Staš Vrenko. V performansu Škica bosta nastopila Maja Burja in Staš Vrenko. Slike Mojce Štefelin bodo v nadaljevanju na ogled v Mali galeriji Občine Škofja Loka.

**Hinko Smrekar in Maksim Gaspari**

Radovljica – V Čebelarškem muzeju v Radovljici je na ogled razstava o ilustratorjih Slovenskega čebelarja Hinku Smrekarju in Maksimu Gaspariju. Danes, v petek, 24. oktobra, ob 18. uri v muzeju pripravljajo vodstvo po razstavi z avtorico razstave Ido Gnilšak, Hinka Smrekarja pa bo predstavil ddr. Damir Globočnik. Razstava bo sicer na ogled še do 16. novembra.

**Likovna kolonija Kristal**

Bohinj – V tem tednu v Hotelu Kristal v Bohinju poteka 6. mednarodna likovna kolonija Kristal. Na koloniji sodeluje kar dvajset umetnikov, danes, v petek, 24. oktobra, ob 19. uri pa bo v hotelu Kristal že prva razstava novonastalih del, o katerih se boste lahko pogovorili tudi osebno z umetniki.

# V-ogljje vrhunske keramike

V Muzeju Občine Šenčur so v torek odprli razstavo del udeležencev 9. Mednarodnega simpozija umetniške keramike V-ogljje 2014.

IGOR KAVČIČ

Šenčur – Odprtje razstave zgodaj jeseni v Muzeju Občine Šenčur je že po tradiciji neke vrste zaključno dejanje vsakoletnega simpozija, ki poteka štirinajst dni v začetku julija v domačem ateljeju Barbe Štemberger Zupan in Nika Zupana v Vogljah. Simpozija se je udeležilo štirinajst avtorjev različnih likovnih usmeritev, od tega je bilo mojstrov umetniške keramike letos pet. Ob obeh gostiteljih so bili letošnji udeleženci Simpozija še Aziz Baha Orken iz Turčije, Doris Becker iz Luksemburga, Jindra Vikova s Češke, Theodora Chorafas iz Grčije in Slovenka Lučka Šičarov. V Vogljah pa so letos ustvarjali še številni gostje, med njimi Rolando Giovaninni iz Italije, Ivan Skubin, Majda Jager Schlosser, Vlado Leben, Biserka Komac, Roman Planko, Urška Aljančič, Zlatica Becci, Lenča Belehar in fotografa Katja Bidovec ter Arne Hodalič.

Nekaj besed o gostih in ustvarjenih delih je zbranim, tudi tokrat so bili prostori muzeja premajhni za vse obiskovalce, podal umetnostni zgodovinar ddr. Damir Globočnik, ki že dolga leta sodeluje s Simpozijem. V nekaj



Obiskovalci so si z zanimanjem ogledali razstavljen del, med njimi tudi »damski komplet« iz keramike Lučke Šičarov. / Foto: Igor Kavčič

besedah je opisal umetniški slog in kredo delovanja vsakega od sodelujočih, ob tem pa poudaril, da je Simpozij V-ogljje nedvomno eno najbolj zanimivih domačih likovnih srečanj, hkrati pa tudi edino z mednarodno udeležbo avtorjev umetniške keramike v Sloveniji. Doslej se je v Vogljah zvrstilo že preko sto umetnikov, med njimi številnih akademsko izobraženih avtorjev in profesorjev keramike. »Simpozij je za sodelujoče vselej velika priložnost za izmenjavo mnenj, učenje novih tehnik in pridobivanje novih znanj na področju umetniške keramike.

Glede na presenetljivo formalno in vsebinsko raznolikost med avtorji pa je za vse nas, ki Simpozij spremljamo, pa naj bo to od blizu ali pa tu prek razstavljenih del, to odlična priložnost za seznanjanje z avtorji in različnimi sodobnimi tehnikami, ki jih ti uporabljajo,« je dejal Globočnik.

Zadnja tri leta na Simpoziju sodeluje tudi fotograf Arne Hodalič, ki vsakič izbere enega od svojih mladih študentov, ki fotografira udeležence Simpozija. Letos je bila to Kranjčanka Katja Bidovec. »Moram reči, da nama je s Katjo uspelo ustvariti zelo

zanimive portrete. Vodilo je bila ideja, da keramika ni le stvar, ki nastaja v glavah, ampak je tudi rezultat materialnega odnosa do gline in tehničnega znanja. Zato oči, ki so nekako zunanji izraz našega mišljenja, pogledajo skozi roke,« je povedal predavatelj na VIST in FDV, docent Arne Hodalič.

Vesela, da jima je z Nikom v devetih letih uspelo Simpozij pripeljati na tako visoko raven, ta pa hkrati ostaja prijazen in prijateljski do vseh, je bila tudi Barba Štemberger Zupan, ki je še posebej izrazila zahvalo dolgoletnemu županu Šenčurja Miru Kozelju, ki je v Simpoziju prepoznal kvaliteto in vsa leta stal za to uspešno zgodbo. »Danes v muzeju čutim veliko pozitivne energije, prijateljstva, ljubezni in tistega, česar imata v neizmerni količini Barba in Niko, namreč trdne volje. Tudi zato bomo prihodnje leto pozdravili že deseti Simpozij. Upam, da nas bodo enkrat slišali tudi v Ljubljani,« je dejal Miro Kozelj, ponosen na to, da ime Občine Šenčur edinstveno zbirko umetniške keramike v Sloveniji. Ta bo od prihodnjega februarja naprej za skoraj pol leta na ogled v Muzeju keramike v Berlinu.

**KINO SPORED****CINEPLEXX, TUŠ, KRANJ****Sobota, 25. 10.**

14.05, 16.00, 18.00, 20.00

VLOGA ZA EMO

14.30, 16.20, 18.15 ČEBELICA MAJA

15.10, 17.00 ČEBELICA MAJA, 3D

18.30, 20.20 OUIJA

22.00 SPREHOD MED NAGROBNIKI

18.00, 20.45 NI JEVEČ

14.00, 15.50, 18.45, 21.00 LABIRINT

16.15, 20.10, 22.10

DRAKULA: SKRITA ZGODBA

21.50 PRAVIČNIK

**Nedelja, 26. 10.**

16.00 LEGENDA O LJUBEZNI

14.05, 16.00, 18.00, 20.00

VLOGA ZA EMO

14.30, 16.20, 18.15 ČEBELICA MAJA

15.10, 17.00 ČEBELICA MAJA, 3D

18.30, 20.20 OUIJA

20.30 NI JEVEČ

14.00, 18.45, 21.00 LABIRINT

16.15, 20.10 DRAKULA: SKRITA ZGODBA

**KINO SORA, ŠKOFJA LOKA****Petek, 24. 10.**

18.00 ZAPELJI ME

20.00 JIMMYJEV DOM

**Sobota, 25. 10.**

18.00 JIMMYJEV DOM

20.00 ZAPELJI ME

**Nedelja, 26. 10.**

19.00 ZAPELJI ME

Organizatorji filmskih predstav si pridržujejo pravico do spremembe programa.

## Jenkova nagrada Anji Golob

Prestizžno nagrado za najboljšo pesniško zbirko zadnjih dveh let je prejela pesnica Anja Golob za zbirko Vesa v zgibi. Nominiranci obiskali tudi rojstni kraj pesnika Sorškega polja.

SAMO LESJAK

Podreča, Medvode – Nagrado podeljuje Društvo slovenskih pisateljev (DSP), in sicer že od leta 1986, ko jo je prejel Niko Grafenauer. Kulturni dogodek, ki je potekal v organizaciji KD Simona Jenka Šmonca, se je pričel s tradicionalnim srečanjem nominirancev v Jenkovem rojstnem kraju na Podreči pri Mavčičah ob spomeniku pesnika Sorškega polja, nadaljeval pa v medvoški knjižnici. Žirija, katere članica je tudi lanska nagrajenka pesnica Kristina Hočevar, je imela tudi letos naporno nalogo izmed več kot 150 pesniških zbirk izbrati najboljšo. Poleg lavreatke Anje Golob so se v ožji izbor nominirancev uvrstili še Radharani Pernarčič za zbirko Bull-Roader, Peter

Kolšek za Dekleta pojejo, Katja Perat za Davek na dodano vrednost ter Denis Škofič za prvenec Sprehajalec ptic. Kot je v utemeljitvi zmagovalne zbirke zapisala žirija, se pesnica »ne zadovolji z neposredno izpovednostjo in prazno, embalažno iskrenostjo, temveč namesto tega pod vprašaj postavi vse temeljne osebnostne in pesniške kategorije: družbeno vlogo, kategorijo spola, pesniške arhetipe ... Pesničin odnos do sveta odlikuje tesna prepletenost z ureditvenimi postopki, pri čemer daje vedeti, da je vse, česar se oprime, nekaj krhkega, a se hkrati ne izogiba kritičnemu soočanju s svetom.« Predsednik DSP Veno Taufer je poudaril, da je poezija še vedno tista, ki nas zmore pritegniti, vznemiriti ter



Večna moč poezije: Denis Škofič, Radharani Pernarčič in Peter Kolšek, katere je v medvoški knjižnici skozi pogovor predstavila Monika Tavčar (levo). / Foto: Matic Zorman

nas popeljati na pot razmišljanja, v pesništvu pa je že od nekdaj prisoten duh uporništa. Le-ta se kaže tudi v potezi letošnje nagrajenke, ki je iz načelnih razlogov zavrnila denarni del nagrade – sponzor naj bi bil povezan z ruskimi oligarhi,

zaradi česar je nestrinjanje že lani izrazila tudi pesnica Barbara Korun. Kulturni večer so glasbeno obogatili Moški lovski pevski zbor KD Simon Jenko Medvode in mlada glasbenika Škofijske gimnazije Šentvid Sonja Huc in Oton Pavlič.



**OKUSNE JEDI V MANJ KOT ENI URI** je dopolnjena izdaja knjige Jedi na hitro. V njej je na 96 straneh zbranih 90 preizkušenih receptov, primernih za vsak letni čas.

**10 EUR**

\* Poštnina

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4, Kranj, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

**Gorenjski Glas**

# Sezono začenjajo smučarke

Novo zimsko sezono svetovnega pokala po tradiciji začenjajo alpske smučarke in smučarji, ki se bodo ta konec tedna pomerili na veleslalomskih tekmah v avstrijskem Soeldnu, jutri pa bodo najprej nastopila dekleta.

VILMA STANOVNIK

**Sora pri Medvodah** – Vesele in nič kaj napeto vzdušje je bilo minuli ponedeljek popoldne na druženju reprezentantk in reprezentantov vseh panog, ki so združene v Smučarski zvezi Slovenije.

Ob predstavitvi sponzorjev in ob klepetu z novinarji je predsednik naše krovne smučarske organizacije Enzo Smrekar najprej povedal, da vse skupaj v novi sezoni čaka veliko izzivov, pri čemer bodo odgovorni morali zbrati denar za nemoteno delo, tekmoval-



Bloškega smučarja za minulo sezono si je zaslužila tudi biatlonka Teja Gregorin. / Foto: Andrej Tarfila

**Na 1. Kongresu aktivnih športnikov SZS so športniki za svojega predstavnika izvolili smučarskega skakalca Jerneja Damjana, njegova namestnika pa sta biatlonc Jakov Fak in alpski smučar Matic Skube. Po spremembi statuta bo predstavnik športnikov enakopraven član IO SZS, z njim pa bodo aktivni tekmovalci imeli vpogled v dogajanje zveze.**

ci pa se bodo skušali kar najbolje predstaviti na prizoriščih tekmovanj. Lani so bili zelo uspešni, saj so na olimpijskih igrah v Sočiju osvojili osem medalj, poleg tega pa so nekateri uspešno nastopili tudi na tekmah svetovnega pokala, zato je predsednik Smrekar najprej čestital in izročil plakete bloškega smučarja kombinatorcu Marjanu Jelenku, skakalki Maji Vtič, telemark smučarju Luku Pintarju, deskarju

na snegu Žanu Koširju, biatloncu Jakovu Faku, biatlonki Teji Gregorin, smučarski tekačici Vesni Fabjan in alpskem smučarju Žanu Kranjcu. Zaslužila sta si jo tudi Filip Flisar in Tina Maze, ki pa ju na druženju ni bilo.

Tina Maze se je namreč že ogrevala na snegu, saj jo tako kot Katarino Lavtar, Ano Drev in Tino Robnik jutri čaka prva preizkušnja

sezone, ko bodo nastopile na prvi tekmi svetovnega pokala v veleslalomu v avstrijskem Soeldnu.

»Letos smo mesec dni imele dober trening na južni polobli, nato smo formo pilile še v Hintertuxu. Treninzi so bili sicer v zelo različnih pogojih, od megle do sonca, zelo pa sem vesela, ker sem zadnja dva dneva smučala zelo dobro. Tako

grem na prvo preizkušnjo sezone z dobrimi občutki in si želim, da bi mi na tekmi uspel dober rezultat.« je povedala članica SK Radovljica iz Zasipa pri Bledu Katarina Lavtar, ki je v pripravah na zimo napredovala tako v veleslalomu kot v slalomu. »Moj prvi cilj je, da izboljšam točke, saj bom imela na veleslalomu številko okoli 45, na slalomu pa prek 70.« je še povedala 26-letna Katarina, sicer študentka vodarstva in okoljskega inženirstva, ki pravi, da se prav ob tehničnem študiju odpočije od smučanja, na smučanju pa od študija. »Za cilj sezone sem si zastavila, da se uvrstim na svetovno prvenstvo in se tam čim bolj izkažem, pa tudi, da nadgradim znanje, kar je vsekakor še mogoče,« dodaja Katarina.

Poleg deklet uvodni veleslalomski nastop sezone ta konec tedna čaka tudi alpske smučarje, slovenske barve pa bosta v nedeljo na veleslalomu v Soeldnu zastopala Žan Kranjec in Mišel Žerak.



Katarina Lavtar se želi izkazati že na jutrišnji uvodni veleslalomski tekmi. / Foto: Andrej Tarfila

## Nadaljujejo tradicijo avtomobilskih tekmovanj

V Selški dolini bo jutri potekal 1. Sprint Rally Železniki, domači organizatorji pa na njem pričakujejo štiriindvajset posadk.

VILMA STANOVNIK

**Železniki** – Organizatorji iz Športnega društva Omikron Plus, ki so si v zadnjih šestih letih pridobili tudi izkušnje z organizacijo avtomobilskih tekmovanj, so se odločili, da v Selško dolino vrnejo nekdanje popularna avtomobilska tekmovanja. Mnogi se namreč še spomnimo

dirk proti Sorici, zadnja gorskohitrostna dirka Sorica pa je bila v letu 2005. Od zadnjega relija v okolici Železnikov je minilo že 27 let.

»Z našim relijem se zgodovina ponavlja. Reli bo potekal v Železnikih, kjer bo servisna cona, regroup, štart in cilj. Hitrostni preizkušnji bosta potekali skozi okoliške vasi Podlonk, Rudno, Dražgoše,

Lajše in Selca,« pravijo organizatorji, ki jih podpirata domača Občina Železniki in Javni zavod Ratitovec.

Skupna dolžina hitrostnih preizkušenj je 50 kilometrov, tekmovanje pa se bo začelo jutri zjutraj, ko bodo pred Športno dvorano Železniki tekmovalci opravili administrativne in tehnične preglede. Nato se bodo

odpravili na ogled in popis prog, ob 12. uri pa bo šartal prvi tekmovalc. Štart bo na češnjici, od tam pa se bodo tekmovalci odpravili na prvo hitrostno preizkušnjo Podlonk.

Organizatorji opozarjajo na zaporo cest v Železnikih in okolici ter dodajajo, da jutri na prireditvi pričakujejo okoli pet tisoč gledalcev.

## Triglav bo lovil vodilne

JOŽE MARINČEK

**Kranj, Domžale** – V sredo so nogometaši v Pokalnem tekmovanju Slovenije odigrali prve tri tekme četrtfinala. Domžalčani so morali priznati premoč gostujoče Olimpije, ki je zmagala z 1:0. Nogometaši Celja so na Ptuj s 3:2 ugnali Zavrč, domače igrišče so izkoristili le nogometaši Gorice, ki so Luko Koper premagali s 3:1. Povratne tekme se bodo igrale čez teden dni. Krka pa še čaka na nasprotnika, saj morata tekmo osmine finala odigrati Maribor in Kalcer Radomlje.

Jutri se bodo odigrale štiri tekme 15. kroga v prvi SNL. Domžale bodo ob Kamniški Bistrici ob 16. uri gostile nogometaše Luke Koper, Kalcer Radomlje pa bo ob isti uri začel tekmo na gostovanju pri Celju.

V 2. SNL je na sporedu 12. krog. Nogometaši Šenčurja bodo jutri gostovali pri ekipi Ankaran Hrvatini, ob 14. uri bo Roltek Dob gostil vodilno

moštvo Krško. V nedeljo ob 14. uri bo Triglav gostil TKK Tolmin. To bo priložnost, da se ob morebitnem porazu Krškega na Dobu Triglav prebije na drugo mesto in bi tako zaostajal le še tri točke.

V 10. krogu v 3. SNL center bo Zarica Kranj jutri ob 15. uri gostila Savo Kranj. Ob 15.30 uri bo začetek tekem na ostalih srečanjih. Komena bo gostila Britof, Bled Hirter pa Zagorje. Jezero Medvode odhaja na gostovanje k Rudarju Trbovlje. V nedeljo sta na vrsti še dve srečanja, obe se bosta začeli ob 14.30. Kalcer Radomlje B bo doma gostil Šobec Lesce, v Podzemlju pa bo odigrana še tekma med Kolpo in Ivančno Gorico.

Jutri bodo aktivni tudi nogometaši v Gorenjski nogometni ligi, v kateri bodo na vrsti tekme 9. kroga, ki se bodo začele ob 15.30. Pari so: Jakkom Sport DLN – Žiri, Ločan – JuRentA Bitnje, FC Podbrezje – Preddvor, Naklo – Bohinj, Polet – Niko Železniki, Visoko – Kondor Godešič in Velesovo – Jesenice.

### Zanimivi hokejski obračuni

**Kranj** – Jutri bodo hokejisti v INL odigrali zadnje oktobrske tekme. Kranjski Triglav bo v Ledeni dvorani Zlato polje ob 19.15 gostil novince v ligi, avstrijski Kitzbühel. V dvorani Podmežakla bodo Jesenice ob 18. uri gostile hokejiste zaloške Playboy Slavije, MK Bled pa je tokrat prost. Celje odhaja na gostovanje k Kapfenbergu, Feldkirch bo gostil Lustenau, Zell am See pa Bregenzewald.

### Tržičani v četrtfinalu s Ptujčani

**Tržič** – Na žrebu parov četrtfinala Slovenskega futsal pokala Terme Olimia je ekipa NK Tržič 2012 za nasprotnike dobila ekipo FC Ptuj s Ptuja. Prvo srečanje bo v Tržiču v Dvorani tržičkih olimpijcev v petek, 14. novembra, ob 20. uri, povratno pa štirinajst dni pozneje na Ptujcu.

VABI NA OGLED TEKME 6. KROGA 1. B DRŽAVNE ROKOMETNE LIGE ZA MOŠKE  
**RK CERKLJE : RK DRAVA PTUJ**  
v petek, 24. 10. 2014, ob 19. 30  
v Športni dvorani v Cerkljah.

**NK TRIGLAV** : **TKK TOLMIN**  
2. SNL, 12. krog  
**NK Triglav : TKK Tolmin**  
Nedelja, 26. 10. 2014, ob 14.00, ŠC Kranj

### Z GORENJSKIM GLASOM DO CENEJŠE VSTOPNICE ZA OGLED TEKME!

Izrežite ta kupon in si zagotovite vstopnico za ogled nogometne tekme med domačim Triglavom in TKK Tolmin, ki bo v nedeljo, 26. oktobra 2014, ob 14. uri na stadionu v Kranju.

**NAMESTO REDNE CENE VSTOPNICE, KI JE 5 EVROV, BOSTE ZA VSTOPNICO S TEM KUPONOM ODŠTELI LE 3 EVRE.**

Podprimo naše športnike in navijajmo skupaj!



## Trčila v tovorno vozilo

SIMON ŠUBIC

**Vrhpolje pri Kamniku** – V ponedeljek popoldne je v prometni nesreči v kraju Vrhpolje pri Kamniku umrla 61-letna voznica osebnega vozila.

Policisti so ugotovili, da je 61-letna voznica osebnega avtomobila znamke Chevrolet vozila iz Kamnika proti

Porebru, nato pa v Vrhpolju iz neznanega vzroka zapeljala na nasprotni voznik pas in čelno trčila v tovorno vozilo, s katerim je 33-letni voznik pravilno pripeljal po voznem pasu proti Kamniku. Po trčenju je osebni avtomobil odbilo še v hišo, na kateri je nastala manjša škoda. Voznica je zaradi hudih poškodb na kraju umrla.

### KRATKE NOVICE

#### Pijana za volanom

**Škofja Loka, Podtabor** – Gorenjski policisti so v torek za volanom zasačili dva zelo pijana voznika. Enega so okoli 14. ure obravnavali v Škofji Loki, kjer je zaradi nepravilnega premika z avtomobilom in pri skoraj 2,5 promila alkohola trčil v avtomobil drugega udeleženca. V Podtaboru pa so uro kasneje ustavili voznico avtomobila, ki je vozila pri skoraj dveh promilih alkohola v organizmu. Oba voznika so izločili iz prometa, o prekrških pa bodo obvestili še sodišče. Policisti ob tem opozarjajo, da ima voznik že pri 0,3 promila alkohola v primerjavi s treznim voznikom petkrat večjo možnost za udeležbo v nesreči, pri enem promilu je ta možnost večja za kar 25-krat, pri višjih stopnjah alkohola pa ta možnost še bolj skokovito narašča. »Zato volan vedno, ko ste pili alkohol, prepustite treznemu vozniku in ne bodite pogumni, ker niste sposobni varne udeležbe v prometu, taka nespametna odločitev pa ima lahko tudi hude in nepopravljive posledice, žal po navadi za nedolžne,« svetuje Bojan Kos s Policijske uprave Kranj.

#### Voznica zbila pešca

**Šmarca** – V Šmarci pri Kamniku se je v sredo zjutraj v bližini križišča Kamniške ceste in Bistriške ceste zgodila prometna nesreča, v kateri se je hudo ranil 81-letni pešec. 81-letnik je prečkal vozišče na prehodu za pešce oziroma v njegovi neposredni bližini, takrat pa je po Kamniški cesti iz smeri Šmarce proti Kamniku pripeljala 50-letna voznica osebnega avtomobila, ki pa se kljub umikanju ni mogla izogniti trčenju. Pešca so s hudimi poškodbami odpeljali v ljubljanski klinični center.

#### Tatovi v Bohinju

**Bohinj** – Neznani storilec je pred dnevi na Bohinjski Beli z naviranjem okna vlomil v stanovanjsko hišo in odtujil denar, v vasi Nomenj pri Bohinju pa je iz odklenjene lope odnesel za nekaj sto evrov orodja. Policisti svetujejo, da svojo nepremičnino in predmete v njej ustrezno zavarujete, četudi ste prepričani, da živite v varnem okolju. Dragocenosti in denar naj bosta ustrezno shranjena v sefu, ki se naj uporablja po navodilih proizvajalca, še bolje pa je, da večjih zneskov gotovine sploh ne hranite doma, temveč jih zaupate banki. V okolici hiše tudi nikoli ne puščajte orodja ali drugih priročnih sredstev, ne shranjujte jih na način in na mestih, kjer so lahko dosegljiva storilcem. Nepremičnino in predmete v njej tudi redno kontrolirajte, v času daljše odsotnosti pa se za kontrole dogovorite s sosedi.

#### Grafite sta počistila

**Spodnje Bitnje** – Škofjeloški policisti so ta teden v Spodnjih Bitnjah po prijavi občana obravnavali dva mladoletnika, ki sta s sprejem risala po steni avtobusne postaje ter povzročala nepotrebno škodo in vznemirjenje ljudi. O nezakonitem ravnanju so policisti zato kasneje seznanili tudi njune starše, z obdolžilnim predlogom pa bodo obvestili še pristojno okrajno sodišče. Mladoletnika sta s starši grafite naslednji dan tudi že počistila.

#### Zašla v megli

**Stol** – V torek popoldne se je na območju Stola nemška planinka pri sestopu izgubila v gosti megli. Posredovali so gorski reševalci iz Radovljice, vendar je planinka že pred njihovim prehodom sama našla pravo pot.

# Zadnje dni nenehno pil

Na zatožno klop Okrožnega sodišča v Kranju je za poskus uboja in povzročitev hude poškodbe ta teden sedel Peter Potočnik, ki je julija letos na Koroški Beli z nožem večkrat zabodel soprogo in naključnega mimoidočega, ki ji je priskočil na pomoč.

ANDRAŽ SODJA

**Kranj** – Pred senat Okrožnega sodišča v Kranju pod vodstvom sodnice Marjete Dvornik je v torek stopil 39-letni Peter Potočnik, ki ga obtožnica bremeni, da je 21. julija popoldne sredi Koroške Bele po popivanju in prepiru v lokalu z nožem napadel svojo ženo ter jo pri tem porzal po rokah, meril pa naj bi proti vratu. Ko se je na srečo žrtve vmešal mimoidoči Meho Jusufagič, jo je pri tem skupil tudi on, saj ga je Potočnik z nožem zabodel v trebuh. Obtoženemu tožilstvo v obtožnici očita poskus uboja in povzročitev hude telesne poškodbe v stanju bistveno zmanjšane prištevnosti.

Še pred pričetkom glavne obravnave je Potočnikov zagovornik Tomaž Skubic predlagal, naj sodišče izloči javnost zaradi tega, ker bi razgrinjanje občutljive družinske problematike na javnem sojenju lahko prizadelo šolajoče se otroke, a ga je sodišče zavrnilo. V svojem zagovoru je Potočnik dejanje obžaloval in se opravičil



Peter Potočnik na sojenje hodi iz pripora. / Foto: Tina Dokl (arhiv)

vsem prizadetim, ob tem pa povedal, da je nekaj dni pred dejanjem neprestano pil, zato se spomni le delčkov tistega dne: »Spomnim se prepira, tega, da so me vklebili policisti, obiska pri zdravniku, dejansko pa sem k sebi prišel šele naslednji dan v priporu v Škofji Loki. Ni prvič, da sem po popivanju izgubil spomin.«

Obtoženi je opisal težavne razmere v partnerskem

odnosu in dejal, da je povod za dejanje to, da je žena po koncu šolskega leta domov kot ljubimca pripeljala njegovega brata. »Že prej je skakala čez plot, a sva se pogovorila, da pa brat prespi v moji spalnici in mi potem še skuha kavo, pa je bilo preveč,« je pojasnjeval Potočnik in povedal da je že prej veliko pil, po tem pa ga je pognalo čez rob. Drugega se potočnik preživlja s

priložnostnimi deli in priznava hude težave z alkoholom, zato si želi strokovne pomoči. Glede noža je dejal, da ga je imel vedno pri sebi, za gobarjenje in druge stvari, pijačo pa naj bi mu nosila kar žena, ki je skrbela za družinske finance. Sojenje Potočniku, ki je sicer še v enem kazenskem postopku zaradi družinskega nasilja in surovega ravnanja z otroki, se bo nadaljevalo danes.

## Hartman tokrat obsojen na zapor

Po oprostitvi na prvem sojenju je bil na ponovljenem sojenju Kranjčan Andrej Hartman zaradi samovoljnosti pri izterjavi dolga obsojen na osem mesecev zapora.

ANDRAŽ SODJA

**Kranj** – Na Okrožnem sodišču v Kranju so v sredo ponovili sojenje Kranjčanu Andreju Hartmanu, širši javnosti znanemu kot vodji združbe, ki je v 90. letih tihotapila heroin iz Bolgarije, in sicer zaradi domnevne samovoljnosti pri izterjavi dolga. Hartman je bil na prvem sojenju leta 2011 opran krivde izsiljevanja in nasilništva nad leškimi gostincem Igorjem Žemljo.

Kot smo tedaj že poročali, je šlo za zapleteno zgodbo o 50 tisočakah v poškodovanih bankovcih nemških mark, ki so bili last Andrejevega očeta, ki je zlepljene bankovce izročil tedanjemu sosedu Igorju Žemlji, da bi jih njegova žena, ki je delala v banki, zamenjala. Ker to ni bilo mogoče zaradi preslabega stanja bankovcev, jih je Žemlja kasneje izročil svaku, ki naj bi jih zamenjal v nemški centralni banki, vendar naj bi slednji zaradi slabega stanja bankovcev dobil

le protivrednosti okoli 6000 evrov. Hartmanu je Miha Koselj leta 2010 posodil pet tisočakov in leto kasneje hotel dobiti vrnjen denar, tedaj pa se je Hartman spomnil na »dolžnika« Žemljo, katerega naj bi Koselj v poskusu izterjave domnevnega dolga aprila 2011 napadel v lokalu Gala-in v Lescah, v avtu ter na Hartmanovem domu v Spodnjih Bitnjah, pri tem pa naj bi ga tako poškodovala, da je utrpel lažje poškodbe.

Žemlja v teku prvega sojenja dolga ni priznal, vendar pa je še pred razsodbo, po njegovih besedah zato, da bi si zagotovil mir in svobodo, Jožetu Hartmanu nakazal 12.500 evrov in odstopil od pregona obtoženih zaradi groženj in poškodb. Posledično je bil Hartman zaradi pomanjkanja dokazov oproščen, Koselj pa obsojen na devet mesecev zapora.

Na ponovljenem sojenju, kamor so Žemljo pripeljali v spremstvu policistov, je sodnici Mileni Turuk dejal,



Andrej Hartman bo moral v primeru pravomočnosti sodbe v zapor še za štiri mesece. / Foto: Gorazd Kavčič (arhiv)

da je vse povedal že na prejšnjih obravnavah, nato pa na zahtevo tožilke Nadje Gasser obnovil, kako ga je Miha Koselj aprila 2011 tepel zaradi domnevnega dolga. Zatrnil je, da ga je Koselj udaril 30- do 50-krat s pestjo, na kar je Koselj, ki naj bi bil tudi bokarski prvak, odvrnil, da bi bil v tem primeru leto in pol na intenzivni negi in ne dva dni v bolnišnici. Koseljevo mnenje je potrdil izvedenec medicine Anton Lah, ki je na podlagi dokumentacije ocenil, da

bi se moralo toliko udarcev Žemlji res bolj poznati.

Tožilka Gasserjeva je za Hartmana, ki je bil takrat še v preizkusni dobi zaradi drugega dejanja, zahtevala 10 mesecev zapora, sodnica Turukova pa se je po polurnem premisleku odločila za osem mesecev zapora, od katerega pa se Hartmanu odšteje štiri mesece v priporu, torej bo moral v zaporu odsedeti še štiri mesece. Obramba je že napovedala pritožbo.

**KURILNO OLJE**  
**DATRIS**  
GREJE MOČNEJE  
**080 2341**

# POSLOVNI GLAS

## Delodajalce zanimajo izkušnje

Tudi letos je bil objavljen javni razpis za izobraževanje brezposelnih v Medpodjetniških centrih po Sloveniji. V Biotehniškem centru Naklo so prijavi dva programa usposabljanja, slašičarstvo in pekarstvo ter osnove šivanja in popraviljanja oblačil.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Ljubljana, Naklo** – Projekt izobraževanja brezposelnih v Medpodjetniških centrih (MIC) je bil odobren 27. maja s sklepom ministra za izobraževanje, znanost in šport, in sicer na osnovi letnega programa izobraževanja odraslih oseb za leto 2014, ki ga je sprejela vlada. Izobraževanje je za udeležence brezplačno, stroške krije Ministrstvo za

izobraževanje znanost in šport. Programe za pridobitev dodatnih poklicnih kompetenc so oblikovali na podlagi potreb na trgu dela in na podlagi Zakona o poklicnem in strokovnem izobraževanju, vključujejo tudi teoretične vsebine, glavni poudarek pa je na praktičnem delu.

V MIC Biotehniškega centra Naklo so na razpis prijavi dva programa usposabljanja, slašičarstvo in pekarstvo ter osnove šivanja

in popraviljanja oblačil. »Obe usposabljanji izvajamo v dveh skupinah. Na slašičarstvu in pekarstvu je skupaj osemindvajset udeležencev, večinoma žensk. Na šivanju je petnajst udeleženk. Usposabljanji zajemata 105 ur in potekata od sredine septembra do sredine novembra. Smisel usposabljanj je, da si brezposelni pridobijo določene kompetence, znanja, izkušnje, ki jih lahko kasneje uporabijo pri zaposlitvi ali

celo ugotovijo, da jih določena stvar zanima in se temu še bolj posvetijo, se naprej izobražujejo. S tem sicer ne pridobijo formalnega potrdila v smislu spričevala ali certifikata, pridobili pa bodo potrdilo o udeležbi. Če pa bi se odločili še za preizkus znanja, bi dobili tudi potrdilo, da so uspešno zaključili program,« je povzela Majda Kolenc Artiček, mentorica programa osnove šivanja in popraviljanja oblačil.

### Nikoli ni prepozno

»Deset prošenj za zaposlitev moram napisati na mesec, kar je glede na majhno ponudbo del na trgu kar veliko. Končala sem srednjo ekonomsko šolo in lani zaključila študij na Fakulteti za organizacijske vede Kranj, smer organizator – informatik. Moje prošnje delodajalci večinoma zavrnejo, ker nimam delovnih izkušenj,« je povedala iskalka zaposlitve Tina Galjot, ki se v MIC Biotehniškega centra Naklo udeležuje programa slašičarstva in pekarstvo, ker jo



V šivanju se vidim tudi v prihodnje, pri tem sem lahko ustvarjalna, pa še ta naš svet je s te perspektive lahko lepši,« je povedala Danijela Filič. / Foto: Tina Dokl

to prav tako veseli. Andreja Kne je triindvajset let delala v Iskra ISD, potem je bila štiri leta »na svoje«, ukvarjala se je z direktno prodajo na področju ekologije, pa jo je »pokopala« recesija. Še vedno se kot iskalka zaposlitve angažira, svetovalec za zaposlovanje ji je povedal za program slašičarstva in pekarstvo. »Narejeno imam že nacionalno poklicno kvalifikacijo za kuharja, ker pa sem prepričana, da vaja dela mojstra, sem se odločila še za to usposabljanje. Vedno izveš kaj novega,« je prepričana Andreja Kne. Da nikoli ni prepozno, je prepričana tudi Danijela Filič, udeleženka osnov šivanja in popraviljanja oblačil. »Od svojega šestnajste leta sem delala kot natakarka, lani sem imela dovolj in sem dala odpoved. Ta čas sem izkoristila za to, da sem

opravila maturitetni tečaj in opravila splošno maturo. Narejena imam tudi dva tečaja iz nemščine. V šivanju se vidim tudi v prihodnje, pri tem sem lahko ustvarjalna, pa še ta naš svet je s te perspektive lahko lepši,« je povedala Danijela.

Udeleženci so motivirani, pripravljeni za delo, so povedali, kar so potrdili tudi mentorji. Kar nekaj udeležencev je vendarle opozorilo tudi na to, da na večino njihovih prošenj delodajalci niti odgovorijo ne, da še po »vezah« težko dobiš redno zaposlitev, da je še vedno prisoten problem zaposlovanja na črno, kar delavcem ne prinaša nič dobrega, in da je teorija pogosto eno, praksa pa nekaj drugega. Ne nazadnje, kako naj nekdo, ki je končal šolanje, v prošnjo za zaposlitev zapiše delovne izkušnje?



Foto: Tina Dokl

Udeleženci so motivirani, pripravljeni za delo, so povedali, kar so potrdili tudi mentorji.

## Brezposelnost se zmanjšuje

Območna služba Zavoda RS za zaposlovanje Kranj je včeraj pripravila Dan odprtih vrat, s katerim so želeli povečati prepoznavnost in širšo javnost seznaniti o svojih storitvah.

JASNA PALADIN

**Kranj** – »Z dnevom odprtih vrat želimo širši javnosti predstaviti, s čim se naš zavod sploh ukvarja, da ne gre le za tisto, kar ljudje najbolj pogosto vidijo, torej našo evidenco brezposelnih in posredovanje delavcev za zaposlitev, ampak opravljamo tudi številne druge dejavnosti, ki jih na tak način želimo predstaviti vsem zainteresiranim – brezposelnim, delodajalcem, našim partnerjem. Zavod za zaposlovanje se namreč ukvarja tudi s socialno varnostjo za tiste, ki so izgubili zaposlitev, z izdajo delovnih dovoljenj za delodajalce, ki ne dobijo naših kadrov, s posredovanjem delovne sile v Evropsko unijo in z zaposlovanjem oseb iz Evropske unije, opravljamo tudi aktivno



Predstavniki podjetja Knauf Insulation so brezposelnim predstavili, kaj vse pričakujejo od iskalcev zaposlitve in kaj vse je na razgovoru pomembno. / Foto: Tina Dokl

politiko zaposlovanja, pripravljamo različna usposabljanja, pomagamo pri oblikovanju kariere,« nam je delo zaposlenih na Zavodu za zaposlovanje predstavil direktor Območne službe Kranj Drago Perc.

Za brezposelne so tako denimo pripravili delovnico selekcijskega postopka, torej učno uro o tem, kako se pravilno pripraviti na razgovor za službo. Kadrovnica podjetja Knauf Insulation je zbranim predstavila, kako

oni izbirajo svoj kader in na kaj so pozorni pri kandidatih. Pripravili so tudi kratka soočenja delodajalcev z brezposelnimi osebami, delavnice za iskalce zaposlitve in predstavitev vseh svojih aktivnosti.

Sicer pa Gorenjska ostaja regija z najnižjo stopnjo brezposelnosti pri nas. »Brezposelnost se je v letošnjem letu zelo zmanjšala, brezposelnih je bilo manj iz meseca v mesec in septembra je registrirana brezposelnost znašala 8,8 odstotka, pri čemer je slovensko povprečje 12,5 odstotka. V primerjavi z avgustom lani je brezposelnosti manj za 0,6 odstotka. Ob koncu leta sicer pričakujemo manj zaposlovanja, a ne pričakujemo, da bo brezposelnost dosegla stopnjo iz lanskega decembra,« je še povedal Perc.

### GG mali oglasi

E-POŠTA: malioglas@g-glas.si, TELEFON: 04 201 42 47  
www.gorenjskiglas.si



V knjigi je zbranih okoli 100 receptov za kruh za vsako priložnost. Poleg klasične peke kruha v pečici predstavlja tudi peko v kruhomatu, ki pa ga po želji lahko uporabite tudi samo za mesenje testa. V knjigi boste našli kar nekaj receptov za kruh brez glutena.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova cesta 4 v Kranju, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: narcocnine@g-glas.si.

**10<sup>50</sup>**  
EUR  
\* poština

**Gorenjski Glas**

## Srečanje kmečkih in podeželskih žena

CVETO ZAPLOTNIK

Žiri – Kmetijsko gozdarski zavod Kranj in Društvo kmečkih žena Žiri sta prejšnji četrtek pripravila tradicionalno srečanje predstavnic gorenjskih društev kmečkih in podeželskih žena. Kot je povedala Vanja Frelj Bajd, koordinatorica za kmečko družino in razvoj dopolnilnih dejavnosti v Zavodu, so se

srečanja udeležile predstavnice vseh dvanajstih gorenjskih društev, poleg njih pa še številni gostje, med njimi tudi župan žirovske občine Janez Žakelj. Kmetice so si ogledale proizvodnjo v M-Sora Žiri, muzej in faro cerkev Sv. Martina, srečanje pa se je nadaljevalo v restavraciji Sklednik s pozdravnimi nagovori, kulturnim programom, kosilom in druženjem.



Udeleženke srečanja med ogledom proizvodnje v M-Sora Žiri / Foto: Denis Bozovičar

## O urejanju okolice kmetije in požarni varnosti

Bohinj – Društvo kmečkih žena in deklet v Bohinju in kmetijska svetovalna služba bosta jutri, v soboto, pripravila delavnice o urejanju okolice kmetije. Ob 14. uri bo delavnica na kmetiji Ivanke Logar v Studorju, ob 15. uri pri Heleni Soklič na Poljah in ob 16. uri pri Simoni Kejžar, prav tako na Poljah. Delavnice bo vodil krajinski arhitekt Izidor Habjanič, ki bo udeležencem svetoval, kako urediti kmečko dvorišče in kako popestriti okolico kmetije. Prijave za delavnice, ki bodo v vsakem vremenu, sprejema še danes, v petek, od 20. do 21. ure Milka Smukavec po tel. št. 041 658 025 ali 04 572 34 88. V nedeljo ob 16. uri pa bo v dvorani v Stari Fužini še predavanje o požarni varnosti, na katerem bo Pavel Žvan, nekdanji predsednik Gasilske zveze Bled - Bohinj, svetoval, kako ravnati ob morebitnem požaru.

## Drevesca bodo sadili 15. novembra

Kranj – Zveza tabornikov Slovenije in Zavod za gozdove Slovenije bosta v soboto, 15. novembra, pripravila vseslovensko prostovoljsko akcijo, med katero bodo ljubitelji narave v gozdovih, ki jih je februarja letos poškodoval žled, sadili sadike gozdnega drevja. Če bo vreme slabo, bo akcija en teden kasneje. Posadili naj bi 26 tisoč sadik, kar ustreza približno površini 12 hektarjev.

# Haflinger je konj, ki »paše« pred kulise gora

»Na Gorenjskem se v zadnjem času spet povečuje zanimanje za rejo konj pasme haflinger,« pravi Stane Bergant iz Kokre, predsednik Slovenskega združenja rejcev konj pasme haflinger, in poudarja: »Haflinger dobesedno »paše« na gorenjske kmetije in planine, pred kulise gora v ozadju.«

CVETO ZAPLOTNIK

**Haflinger ima v Sloveniji status tradicionalne pasme. Zakaj?**

»Haflinger je pasma konj, ki je nastala pred 140 leti na območju tirolskih gora, kjer so delovne potrebe na visokogorskih strminah zahtevale žilavega in skromnega konja manjše velikosti in zanesljivega koraka. Iz izvornega območja se je razširil po vsem svetu, tako da ga danes srečamo na vseh kontinentih v več kot šestdesetih državah. Na slovenskih tleh sta prva haflinška žrebca plemenila pred 80 leti v tedanji Dravski banovini, pred 60 leti je bil izveden prvi in pred 35 leti drugi večji uvoz haflingerjev na območje Slovenije. Slovenski rejci so bili torej med pionirji uspešnega širjenja pasme iz njene izvornega območja, tako da ima haflinger opravičeno status slovenske tradicionalne pasme.«

**Če primerjate slovensko rejo haflingerjev v primerjavi z drugimi državami ...**

»Ko smo leta 2005 s ponosom peljali na svetovno razstavo žrebca Adrijana, ki je bil najboljši na državni razstavi, je bil zadnji med 138 žrebci iz 22 držav. Razočarani smo se začeli spraševati, kaj je pri nas narobe, da smo popolnoma izgubili stik s trendi sodobne haflinške reje drugod po svetu. Danes, ko o tem vemo nekaj več, ugotavljamo, da smo v desetletjih pred vstopom Slovenije v Evropsko unijo sicer administrativno vodili rodovniške knjige in izločali živali s potencialnimi dednimi napakami, vendar pa načrtno selekcije še ni bilo. Šele z zahtevano uskladitvijo slovenske zakonodaje z evropskimi predpisi smo dobili priznano rejsko organizacijo, s tem pa so bili po več kot šestdesetih letih spet postavljeni temelji za vpliv organiziranih rejcev na rejsko in selekcijsko politiko. Z nakupom ali najemom vrhunskih plemenjakov in z izostreno domačo selekcijo z velikimi koraki dohitevamo svetovni nivo. Že na svetovni razstavi leta 2010 smo s petimi konji dosegli zavidljive uspehe,



Stane Bergant, rejec haflingerjev in predsednik Slovenskega združenja rejcev konj pasme haflinger, ki je tudi priznana rejska organizacija za haflingerje. / Foto: Gorazd Kavčič

leta država razstava pa je ponovno pokazala velik rejski napredek.«

**Koliko je v Sloveniji haflingerjev?**

»V rodovniško knjigo je bilo lani vpisanih 598 kobil, od tega 22 na novo. Pripuščenih je bilo 230 kobil, od 24 plemenskih žrebcev jih je 15 v lasti države in v upravljanju Slovenskega združenja rejcev konj pasme haflinger kot priznane rejske organizacije.«

**Pri širitvi pasme haflingerjev v Sloveniji in tudi na Gorenjskem je imela**

**pomembno vlogo nekdanja JLA ...**

»Haflinger je bil že od nastanka pasme zaradi skromnosti v prehrani, varnega koraka, delavoljnosti in zanesljivosti pri delu najbolj cenjen v hribovitem in gorskem svetu. Prav to ga je tudi pripeljalo v večino armad srednje evropskih alpskih držav. Tudi JLA je želela nezanesljivega in pogosto nevarnega bosanskega konja ali različne križance zamenjati s hlaflingerjem. Prvo večjo čredo konj je iz Avstrije in z Bavarske uvozila v letu 1955, nato pa še v obdobju 1978–1984. Konje

**Haflinger je konj srednje velikosti, živahnega temperamenta ter izdatnega in prožnega hoda. Ohranja vse dobre lastnosti žilavega in skromnega gorskega konja, primeren je za aktivno preživljanje prostega časa, vedno bolj pogosto pa ga videmo tudi v nekaterih vprežnih in jahalnih športnih disciplinah.**

je razporedila na hribovita območja Tolminske, Koroške in Gorenjske. Stroške za nakup plemenskih živali so si po tretjinah razdelili vojska, občina in kmet, ki je ob tem tudi sprejel obveznost, da bo ponudil v odkup pet žrebet. Na kmetijah so v tem obdobju še uporabljali haflingerje za delo na polju in v gozdu.«

**Jugoslavija je razpadla, JLA je odšla iz Slovenije. Se je haflinger tudi v spremenjenih razmerah obdržal?**

»Haflinger se je obdržal, po številu je to danes tretja najbolj zastopana pasma konj v Sloveniji. Na Gorenjskem jih je bilo največ v začetnih, pionirskih letih, kasneje se je njihovo število zmanjšalo, hkrati pa so se razširili po vsej Sloveniji. Kot konj za delo na polju in v gozdu je izgubljal na pomenu, vse bolj pa se je krepila njegova športna in ljubiteljska vloga. Zmanjševalo se je število kmetij s po eno kobilo in poraslo število kmetij z več konji, nekatere so se celo usmerile v konjerejo. V zadnjem času je na Gorenjskem ponovno čutiti zanimanje za haflingerja. Tako je tudi prav, saj je to pasma, ki dobesedno »paše« na gorenjske kmetije in planine, pred kulise gora v ozadju. Želeli pa bi si, da bi podobno kot na številnih turističnih kmetijah srednjeevropskih alpskih držav tudi na Gorenjskem videvali haflingerja kot del turistične ponudbe.«



Predstavitve haflingerjev na nedavni državni razstavi v Celju / Foto: Aleš Pintar

**GLASOVNICA** Glasujte in sodelujte v žrebanju za letno vinjeto

# NAJ POLKA 2014

IME IN PRIIMEK

NASLOV

1. MLADI GODCI  
2. DOR MA CAJT  
3. SEKSTAKORD  
4. OGNJENI MUZIKANTJE  
5. AUFBIKS  
6. HOZENTREGARJI

KRAJ

POŠTNA ŠT.

VPIŠI ŠT. ANSAMBLA

ŠT.

Glasovnico pošljite do vključno 27.11. na naslov:  
RADIO GORENC, Balos 4, 4290 Trzič

www.radiogorenc.si

# Cene hiš se še znižujejo

Medtem ko se je zniževanje cen rabljenih stanovanj zaustavilo, cene stanovanjskih hiš še naprej padajo, kaže poročilo geodetske uprave o stanju na slovenskem nepremičninskem trgu v letošnjem prvem polletju.

CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** – V prvem polletju je povprečna cena rabljenega stanovanja na ravni države znašala 1490 evrov za kvadratni meter in je bila na enaki ravni kot v lanskem drugem polletju. V Kranju je povprečna cena, izračunana na podlagi 141 sklenjenih kupoprodaj, znašala 1520 evrov in je bila v primerjavi z lanskim drugim polletjem nižja za 30 evrov, glede na prvo polletje 2011 pa nižja za 250 evrov. V Ljubljani je bila letos povprečna cena 2020 evrov, v okolici Ljubljane 1730, v Mariboru 1090, v Celju 1030, v Kopru 1820 in na Obali (brez Kopra) 2230 evrov za »kvadrat«. Kar zadeva nova

stanovanja, je bilo od začetka lanskega julija do konca letošnjega junija v Sloveniji 450 kupoprodaj, od tega 11 odstotkov v Kranju, kjer pa je kar dve tretjini vseh kupčij predstavljala prodaja sta-

Medtem ko se je zniževanje cen rabljenih stanovanj, ki je bilo značilno za zadnja tri leta, v letošnji prvi polovici leta zaustavilo, pa cene stanovanjskih hiš še naprej padajo. Povprečna cena hiše je bila

vedno značilna nihanja, cene kmetijskih zemljišč se rahlo zvišujejo, pri cenah gozdnih zemljišč pa v primerjavi z lani ni bilo sprememb, kar pomeni, da se posledice žledoloma še niso odrazile na trgu.

Promet s stanovanjskimi nepremičninami se je v prvi polovici leta občutno okrepil, v primerjavi z lanskim drugim polletjem je porasel za 17 odstotkov, kar je daleč največja polletna rast po drugem polletju 2009. Šibkejši trend rasti je kazal tudi trg s poslovnimi nepremičninami, promet z zemljišči za gradnjo stavb se je glede na lansko drugo polovico še zmanjšal, promet s kmetijskimi zemljišči se je rahlo povečal, promet z gozdnimi zemljišči pa se skorajda ni spremenil.

**Kaj pomeni povečanje prometa in zaustavitev zniževanja cen rabljenih stanovanj? Po oceni geodetske uprave je možno, da je bilo že v drugi polovici lanskega leta doseženo (drugo) dno krize nepremičninskega trga ali da gre le za nekoliko večje nihanje prometa, kot smo ga bili vajeni v zadnjih letih.**

novanj iz naslednih projektov. Cena novih stanovanj z garažo in parkirnim mestom je v Kranju znašala od 1300 evrov (za stanovanja iz naslednih projektov) do 3000 evrov za kvadratni meter.

za 10 odstotkov nižja kot lani v enakem obdobju in za tri odstotke nižja glede na lansko drugo polletje. Zmeren trend zniževanja cen kažejo tudi poslovne nepremičnine, za zazidljiva zemljišča so še

# Zvišali naj bi davčno stopnjo

Z novim letom naj bi davčno stopnjo za finančne storitve in zavarovalne posle zvišali s 6,5 na 8,5 odstotka.

CVETO ZAPLOTNIK

**Kranj** – Na ministrstvu za finance so se že lotili ne tako enostavne naloge, kako v prihodnjem letu zvišati proračunske prihodke. Prvi del naloge je pripravljen, ministrstvo predlaga za začetek dva ukrepa – zvišanje davčne stopnje za zavarovalne posle,

enako pa tudi za finančne storitve, to je za dajanje kreditov in izdajanje kreditnih garancij, za transakcije in posredovanje v zvezi z depoziti, tekočimi oz. transakcijskimi računi, plačili, nakazili, dolgovi, čeki in drugimi plačilnimi instrumenti, za transakcije in posredovanje v zvezi z valuto, bankovci in kovanci ... Davčno

stopnjo naj bi z novim letom zvišali za dve odstotni točki – s 6,5 na 8,5 odstotka, državni proračun pa bi s tem pridobil od zavarovalnih poslov dodatno okrog 18,5 milijona evrov na leto, od finančnih storitev pa dodatnih 13 milijonov evrov. Medtem ko se zavarovalni posli obdavčujejo že od leta 1999 dalje, so finančne

storitve prvič obdavčili lani. Kot pojasnjujejo na ministrstvu za finance, naj bi z višjim davkom na finančne storitve nadomestili izpad javnofinančnih prihodkov, ki bo nastal po tem, ko bo z novim letom prenehal veljati davek na bilančno vsoto bank, ki so ga banke plačevale od 1. avgusta 2011 dalje.

# Presežek bodo vrnili zavarovancem

CVETO ZAPLOTNIK

**Ljubljana** – Ko je nadzorni svet Vzajemne na torkovi seji obravnaval letošnje poslovanje, je ugotovil, da zavarovalnica tudi po znižanju mesečne premije za dopolnilno zdravstveno zavarovanje s 1. marcem za en evro posluje s presežkom, zato je potrdil predlog uprave, da naslednjo

mesečno premijo zniža za petnajst evrov, s 27,62 na 12,62 evra. Zavarovancem bodo znižanje praviloma upoštevali pri novembrskem plačilu premije, izjemoma zaradi različne dinamike plačevanja in plačilnih instrumentov decembra, v primeru, da premijo plačujejo polletno ali letno, pa v letu 2015. Znižanje premije pomeni za

Vzajemno do konca leta za 12 milijonov evrov nižje prihodke.

Aleš Mikeln, predsednik uprave Vzajemne, je tudi napovedal, da bodo kmalu predstavili novost v ponudbi, to je zavarovanje Pomoč na domu, ki bo ljudem, stari od 18 do 74 let, zagotavljalo pomoč in asistenco na domu, če zaradi bolezni ali nezgode ne bodo zmožni

opravljati običajnih dnevnih opravil - priprave obrokov, nakupovanja, prevoza, gospodinjstkih opravil, ... Novembra bo Vzajemna tudi praznovala petnajstletnico obstoja in delovanja, jubilej pa bo zaznamovala tako, da bo ob koncu leta različnim zdravstvenim ustanovam po Sloveniji finančno pomagala pri nakupu zdravstvene opreme.

## Investicijske storitve bodo prenesli na Alto Invest

**Kranj** – Gorenjska banka od 27. oktobra dalje ne bo več opravljala investicijskih storitev in poslov, kar pomeni, da bo prenehala od strank sprejemati naročila za nakup ali prodajo vrednostnih papirjev niti ne bo zanje več vodila trgovalnih računov. Tovrstne posle bo prenesla na družbo Alta Invest iz Ljubljane, v banki pa ob tem zagotavljajo, da stranke s prenosom ne bodo imele nikakršnih sitnosti ali stroškov. Alta Invest, ki je nastala pred štirimi leti z združitvijo treh borzno posredniških družb, je zdaj vodilna tovrstna družba v Sloveniji, saj je lani pri trgovanju na Ljubljanski borzi imela več kot 24-odstotni delež. Upravlja 2,1 milijarde evrov premoženja, ki ji ga je zaupalo preko 35 tisoč strank.

## Odprodaja nepremičnin Peka v Sloveniji

**Tržič** – V teh dneh izide poziv za zbiranje ponudb za odprodajo nepremičnin Peka v Sloveniji. »S tem razpisom želimo pridobiti ponudbe predvsem za poslovno nepotrebne nepremičnine. Na osnovi ponudb se bomo odločili, kaj in kdaj bomo prodali,« je povedal predsednik uprave Peka Slavko Despotović. Poudaril je še, da prestrukturiranje Peka poteka trenutno izključno s pomočjo odprodaje nepremičnin: »To je edini vir, ki nam je ostal.« Strateškega partnerja bodo aktivno začeli iskati, ko bo pripravljen dokument, ki bo razkril prihodnjo organiziranost in obseg družbe Peko. »Potencialnemu partnerju bomo predstavili, kakšni so predpogoji za uspešno prestrukturiranje in kakšne so možnosti, da se investicija povrne,« je sklenil Despotović.



## POVEŽITE KLASIČNO IN MOBILNO TELEFONIJO TER PRIHRANITE

Uporabljajte tako mobilni telefon kot tudi domači fiksni telefon?

**S povezavo ugodnega mobilnega paketa Mobitel Penzion 300 plus in paketa klasične telefonije Klasični neomejeni C lahko sedaj prihranite pri naročnini tako mobilne kot klasične telefonije. S povezavo obeh paketov na skupni račun, je cena obeh paketov skupaj v akcijskem obdobju 25,80 EUR, kar pomeni, da s povezavo prihranite 6 EUR mesečno, torej kar 72 EUR na leto.**

### Komunicirajte brezskrbno

Mobilni paket Mobitel Penzion 300 plus in paket klasične telefonije Klasični neomejeni C vam sedaj omogočata brezskrbne pogovore. Novi, bogatejši paket Mobitel Penzion 300 plus, ki ga lahko sklenete do 31.10.2014, vam poleg neomejenih pogovorov znotraj Penzion skupnosti ponuja kar 600 enot za zmeraj, ki jih lahko poljubno porabite za klice v vsa slovenska omrežja, pošiljanje sporočil SMS/MMS ali za prenos podatkov. Novi paket **Klasični neomejeni C** pa vam ponuja brezskrben občutek povezanosti z vašimi najbližjimi in prijatelji, saj se lahko z njim preko domačega fiksne telefona neomejeno dolgo pogovarjate za isto ceno **v vsa slovenska fiksna in mobilna omrežja.**

### S povezavo storitev Telekom Slovenije do dodatnih ugodnosti

**S povezavo paketa Mobitel Penzion 300 plus in paketa Klasični neomejeni C na skupni račun lahko prihranite skupaj kar 6 EUR mesečno pri naročnini.** Namesto 13,90 EUR mesečne naročnine za paket Mobitel Penzion 300 plus bo namreč le ta znašala 9,90 EUR. Naročnina za paket **Klasični neomejeni C** je za naročnike, ki ga naročijo do 31. decembra 2014 **le 15,90 EUR.** Z obiskom Telekomovih centrov lahko združite najboljše iz mobilne in fiksne telefonije ter prihranite, tako pri naročnini, kot pri plačevanju provizij več položnic!

### Prednosti povezave paketa Mobitel Penzion 300 plus in Klasični neomejeni C:

- **KAR 600 ENOT STORITEV MOBITEL ZA ZMERAJ, KI JIH LAHKO PORABITE PO SVOJE.**
- **NEOMEJENI IN BREZPLAČNI POGOVORI Z NAROČNIKI PAKETOV PENZION.**
- **NEOMEJENI POGOVORI PREKO DOMAČEGA FIKSNEGA TELEFONA V VSA SLOVENSKA OMREŽJA.**
- **S SKUPNIM RAČUNOM DO PRIHRANKOV - 6 EUR NA MESEC**
- **S POVEZANIMI STORITVAMI NIŽJA SKUPNA NAROČNINA, LE 25,80 EUR**

Za dodatne informacije obiščite [www.telekom.si](http://www.telekom.si), pokličite brezplačni številki 080 8000 ali 041 700 700 ali obiščite Telekomov center ali pooblaščen prodajno mesto.

[www.telekom.si](http://www.telekom.si)

Telekom Slovenije

[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

## Spoznala ju je kamniška murka

Rodila se je lepa zgodba o tem, kako je mlada avtorica pripovedke Kamniška roža Marija Poklukar spoznala botanika Vlada Ravnika, ki je ta čudoviti cvet odkril.

SUZANA P. KOVAČIČ

**Naklo** – Marija Poklukar je bila prijetno presenečena, ko je izvedela, da je bila njena pripovedka Kamniška roža »opažena« pri prof. dr. Vladu Ravniku in da je prof. Ravnik kamniško rožo oziroma kamniško murko tudi odkril, jo opisal, nari-

merilu Vlado Ravnik velja za enega redkih strokovnjakov na botaničnem področju, ki svoje znanje zna prelinati v umetniško risbo.

Še ko je bila v osnovni šoli, je Marija napisala raziskovalno nalogo na temo orhidej in bila zanj nagrajena z zlatim Proteusovim priznanjem, iz tega pa razvila



Marija Poklukar in Vlado Ravnik. Pristrčno srečanje, ki ga je v Naklem lepo pripravila Ravnikova soproga, Tatjana Tomazo Ravnik. / Foto: Tina Dokl

sal in poimenoval. Tako sta se pred kratkim srečala dijakinja drugega letnika Škofijske gimnazije, doma iz Žej, in spoštovani botanik in častni občan iz Kranja, ki je pred kratkim praznoval življenjski jubilej, devetdeset let. Marija Poklukar mu je pripovedovala o tem, kako je nastala pripovedka, ki jo je sama likovno opremila, Vlado Ravnik pa ji je povedal, kako je še posebno rad raziskoval in odkrival divje rastline v gorskem svetu in jih tudi risal; celo v svetovnem

pripovedko. Vodilo mlade avtorice je bilo, da te čudovite cvetlice, ki rastejo v naravi, približa tudi najmlajšim. Marija je pripovedko, izdano v knjižni obliki, z ganljivim posvetilom podarila Vladu Ravniku, on pa jo je razveselil s knjigo Alpsko cvetje Slovenije, v kateri je izbor 220 njegovih akvarelov, avtorska knjiga pa narejena strokovno in poznavalsko, z botaničnim znanjem in izkušnjami ter planinskim navdušenjem in predvsem ljubeznijo.

## Po bližnjici na Češko koč

Z Jezerskega na Češko koč se sedaj poleg planinskih poti lahko pride tudi po bližnjici. Od sobote je namreč tam odprta ferata, zavarovana plezalna pot.

DANICA ZAVRI ŽLEBIR

**Jezersko** – Do ferate se pride po približno pol ure hoda od parkirišča v Ravenski Kočni, nato pa varovana plezalna pot vodi 300 metrov po steni in se konča v neposredni bližini Češke koč na Spodnjih Ravneh. Časovno sicer ni bližnjica, saj vzame približno poldrugeto uro časa, le kake četrt ure več potrebujejo Jezerjani, da h koč pridejo po eni od planinskih poti. Je pa prav gotovo popestritev, pravi Davo Karničar, ki je skupaj z Gorazdom Kocjanom zasnoval in organizacijsko izvedel zavarovano plezalno pot. Ideja je bila pravzaprav Gorazdova, saj jih je dodobra spoznal v avstrijskih gorah, poudari Karničar. Kot investitorja sta sodelovala Občina Jezersko in domače planinsko društvo, pripravili so elaborat, umestili novost v prostor in nato po steni napeljali jeklenice, kline in druge potrebne pripomočke za plezanje. Pri izvedbi so pomagali še GRS Jezersko, turistično



Dobro varovani po ferati na Češko koč / Foto: Davo Karničar

društvo in Planinska zveza Slovenije in nekateri posamezniki.

»Pot po ferati zahteva nekaj alpinističnega znanja, za vzpon pa je potrebna tudi oprema, kot samovarovalni komplet, varovalni pas, čelada, rokavice in seveda planinska obutev, da je vzpon res varen,« priporoča vrhunski alpinist in

alpinistični smučar z vrhov osemtisočakov Davo Karničar. Čeprav je pot dobro zavarovana, pa naj se manj izkušeni na začetku po ferati povzpnejo v spremstvu alpinista, gorskega vodnika ali nekoga, ki ima na tem področju več izkušenj.

O feratah, ki jih dobro poznajo v sosednji Avstriji in tudi drugje v tujini, nekateri

menijo, da so nasilen poseg v naravo. Karničar za jezersko pravi, da v naravo niso občutno posegli, saj so ferato speljali po že sicer obljubljenem območju. V soseščini so namreč tudi urejene planinske poti in tovrstna žičnica. Ferata je še ena popestritev planinskih dejavnosti, ki naj bi na Jezersko pritegnila več obiskovalcev.

## V park posadili sadna drevesa

Slovensko rodovno gibanje nadaljuje akcijo zasajanja urbanih površin s starimi avtohtonimi sortami sadnih dreves. Pretekli konec tedna so v Kranjski Gori in Mojstrani zasadili kar 75 visokodebelnih jablan, češenj in češpelj ter grmovnic.

MARJANA AHAČIČ

**Kranjska Gora** – V četrtek in petek so kopali luknje, v soboto in nedeljo pa s pomočjo prostovoljcev sadili drevesa – v Kranjski Gori v parku za hotelom Prisank in ob tamkajšnji osnovni šoli, ob domu za starejše občane Viharnik ter v Mojstrani.

»Zasajamo predvsem stare slovenske visokodebelne avtohtone sorte sadja, ki so tu že od nekdaj in zato dobro prilagojene tako na okolje kot na bolezn. Ker gre za visokodebelne sorte, jih je treba vzdrževati le prvih nekaj let, nato nas prerastejo in jim kakšne posebne nege ne moremo več nuditi, pa tudi potrebe po tem ni več,« je pojasnila Maja Čičerov, predsednica Slovenskega rodovnega gibanja. Doselej so ob podpori zgornjogorenjskih občin z domačim sadnim drevjem že zasadili javne površine v Trzinu, Radovljici, Žirovnici, na Bledu in v Gorjah. Plodovi dreves, ki bodo obrodila v prihodnjih letih, pa bodo na voljo

vsem, ki jih bodo zamikali zdravi in okusni sadeži.

»Z akcijo želimo tudi širiti zavest o dobrih sortah sadja ter ljudem obenem pokazati pot, ki vodi od jemanja k dajanju, v kakršnikoli obliki,« pa poudarja član društva Mladen Makarov.

»Pokazali bi radi, da je mogoče živeti tudi drugače, kot je večina navajena sedaj.«

Drevesa sadijo po metodi, ki sledi idejam avtorja knjig Vladimirja Megreta – filozofija Anastazije. Na ta način, pravijo, si lahko vsak posadi drevo, ki pozitivno in zdravilno vpliva posebno na tistega, ki ga je posadil. »Pečko jabolka na primer za devet minut damo v usta pod jezik, pri tem so misli usmerjene v to drevo: kako veliko bo zrastle, kako bo zdravo,« pojasnjuje Maja Čičerov. »S tem seme dobi prvo informacijo o človeku, pa še ogrejemo ga in navlažimo s slino. Na ta način ga aktiviramo, zbudimo. Nato to seme posadimo v zemljo, ga tri dni ne zalivamo, da z njega



Največ dreves so posadili v parku v središču Kranjske Gore.

ne speremo slino, po treh dneh pa ga začnemo zalivati tako, da nam voda teče prek rok in nog. Na ta način drevo

konstantno dobiva informacije o našem telesnem, čustvenem, miselnem in duševnem stanju.«

89.8 91.1 96.3  
Gorenjski prijatelj  
Radio Sora d.o.o.,  
Kapucinski trg 4, 4220 Škofja Loka,  
tel.: 04/506 50 50, fax: 04/506 50 60,  
e-mail: info@radio-sora.si  
RADIO SORA

Radio Triglav®  
Gorenjska 96 MHz  
RADIO ZA RADOVEDNE

## GGG +

AKTUALNO  
POGOVOR  
ZANIMIVOSTI  
NA ROBU  
RAZGLED

# »Oče« jeseniškega grba

Arhitekta Janeza Suhadolca z Jesenicami povezuje posebna zgodba iz časov osamosvajanja Slovenije in iskanja identitete Jesenic. Leta 1992 je namreč oblikoval jeseniški grb, ki je po njegovem mnenju še danes eden najboljših grbov slovenskih občin.

URŠA PETERNEL

»Za jeseniško občino se mi zdijo najbolj usodna tale izhodišča: železo, železarnstvo, lega med gorami, grbi jeseniške gosposke: Zois, Locatelli, hokej. Vsa ta miselna izhodišča so se med seboj prepletala v bežnih skicah na papirju. V tem procesu se mi je pogosto zdelo, kot da prisluškujem oddaljenim sporočilom in namigom in jih kot občutljiv ojačevalnik registriram na papir. Ob tem sem se zatekel tudi v literaturo. Med možnostmi, ki so se nakazovale, sem si za oblikovalsko izhodišče vzel znak za železo, kakor ga je mogoče videti v knjigi Signs, Signets and Symbols. V tem znaku je mogoče razbrati tudi črko »J«

kot Jesenice in črko »H« kot hokej. Če povežem vse troje med seboj: železo, Jesenice in hokej, dobim tri pojme, evidentno značilne za jeseniško občino.« S temi besedami je leta 1992 arhitekt Janez Suhadolc orisal svoj predlog za jeseniški grb, ki ga je strokovna žirija prepoznala kot najbolj primerne in ga tudi izbrala za grb občine Jesenice. Grb, ki je, tako je prepričan avtor še danes, eden najboljših grbov slovenskih občin. Na tem temelju

**»Grb mora biti simbol in mora obsegati stilizacijo. Mora delovati kot simbol, ne kot slabo prerisana fotografija ali slika iz kake knjige,« je dejal Janez Suhadolc, kritičen do podobe grbov mnogih slovenskih občin.**

se je leta 1992 rodilo dolgotrajno sodelovanje arhitekta Janeza Suhadolca z Jesenicami. S svojimi lesenimi izdelki se je večkrat predstavil na razstavah v Kosovi graščini, sodeloval je pri oblikovanju muzejskih postavitvev, med drugim je izdelal tudi enega svojih znamenitih stolov za nekdanjega jeseniškega župana dr. Božidarja Brudarja. Zaradi vsega tega so se na Jesenicah vnovič odločili, da uglednega arhitekta, dolgoletnega profesorja

na Fakulteti za arhitekturo v Ljubljani (tam je poučeval od leta 1972 pa do »čudovite upokojitve«, kot ji pravi sam) povabijo v goste in obudijo spomin na tiste čase. V okviru domoznanskega večera so ga tako prejšnji teden gostili v Občinski knjižnici Jesenice, z njim se je pogovarjal direktor jeseniške občinske uprave Vitomir Pretnar. V iskričnem in duhovitem klepetu je Suhadolc spregovoril o vseh področjih svojega ustvarjanja. Seveda je najbolj znan kot arhitekt, profesor na fakulteti za arhitekturo, kjer je poučeval predmeta Prostorčno risanje in Oprema. Svoje pedagoške izkušnje je zbral v knjigi Prostorčno risanje za arhitekta, ki je izšla v Ljubljani leta 2007. Napisal je tri knjige o stolih z naslovom Stoli/Chairs, četrta je tudi že v pripravi. Kot arhitekt je namreč najbolj znan prav po svojih stolih. Kot je dejal, se njegovi kolegi arhitekti šalijo, da je Suhadolc za stole to, kar je Avsenik za narodnozabavno glasbo ... Zanimivo je, da jih tudi izdeluje sam, v svoji mizarški delavnici. »Domišljam si, da je kakšen moj stol večja arhitektura kot kakšna vulgarna donebesna stolpnica ...« je dejal nekoč. Med bolj znanimi so njegovi stoli LAJT, zasnoval in izdelal je stol za papeža, mnogi unikatni stoli nosijo začetne črke obdarovancev ... Kot zanimivost velja omeniti, da je izdelal tudi stol za nekdanjega župana Jesenic dr. Božidarja Brudarja, ki so mu ga poklonili ob

A A B C C D E F G H H I J K K L M M  
N N O P Q R R S S T U V W X Y Z Z  
1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 9 0 & & ? ! ( , ; ; )

A A B C C D E F G H H I J K K L M M  
N N O P Q R R S S T U V W X Y Z Z  
1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 9 0 & & ? ! ( , ; ; )

A A B C C D E E C H H I I K K I M M

Jesenice so ena redkih občin, ki imajo tudi svojo črkovno vrsto.



Jeseniški grb: oblikovalsko izhodišče je znak za železo iz zbirke srednjeveških znakov za takrat znane elemente, v znaku je avtor razbral tudi črki J kot Jesenice in H kot hokej.

zaključku mandata. Stol je zasnovan kot »prestol«, vanj je vgrajen srebrenik z jeseniškimi grbom.

Velik del Suhadolčevega življenja in ustvarjanja pa zavzema pisanje. Precej objavlja v različnih časopisih in revijah, nedavno je denimo v Sobotni prilogi Dela objavil imenitno humoresko Kuharska knjiga za samohranilce. In kot je ob tem dejal, niti sam ne ve, od kod se jemlje ta

njegova humorna plat, saj da izhaja iz »smrtno resne družine« ... Svoje popotne izkušnje pa je strnil v knjigah Nič ne bom rekel, tiho pa tudi ne bom iz leta 2001 in Od Akropole do Ribnice leta 2007. Kot je povedal, je namreč navdušen popotnik, a potuje na poseben način: peš, s kolesom ali čolnom. Letos poleti je tako veslal po angleških kanalih; na takšnih potepanjih nastajajo tudi pisani pasteli.



Arhitekt Janez Suhadolc v pogovoru z Vitomirjem Pretnarjem, direktorjem jeseniške občinske uprave

## Od petka do petka

Vlada sprejela rebalans proračuna, Bulčeva postala evropska komisarka ... **Stran 18**



## Novi župani

Boštjan Trilar, novi župan Mestne občine Kranj: »Moj moto je sodelovanje.« **Stran 20**



## Pogovor

Tina Dobrajc, akademska slikarka in dobitnica Groharjeve štipendije ... **Stran 21**



## Od petka do petka



Finančnemu ministru Dušanu Mramorju je uspelo sestaviti rebalans proračuna za 2015. / Foto: Gorazd Kavčič



Violeta Bulc je nova evropska komisarka za promet. / Foto: T. K.



V Postojni je na županskih volitvah odločal dobesedno prav vsak oddani glas. / Foto: Tina Dokl

# Vlada sprejela rebalans

Učinek dogovorjenih ukrepov za rebalans proračuna za leto 2015 naj bi znašal 715 milijonov evrov, kar bi zadostovalo za doseg ciljnega primanjkljaja pod tri odstotke BDP.

SIMON ŠUBIC

## Rebalans zahteva odrekanja

Nova vlada se je ta teden uspela dogovoriti o ukrepih za rebalans državnega proračuna za leto 2015, s katerimi naj bi dosegla ciljni primanjkljaj pod tremi odstotki bruto domačega proizvoda (BDP), ki ga od nas terja Evropska komisija. Predsednik vlade Miro Cerar je ob tem dejal, da so se koalicijski partnerji odrekli marsičemu, da bodo lahko izpolnili vse zahtevne kriterije za zmanjšanje proračunskega primanjkljaja, s tem pa gradijo »pozitivno zgodbo, ki jo Slovenija potrebuje«. Predsednik SD Dejan Židan je zadovoljen, da za socialne transferje ostaja približno enako sredstev kot letos – torej okoli 1,3 milijarde evrov. V DeSUS-u so pa se zadovoljili z 19 milijoni evrov namesto sprva zahtevanimi 40 milijoni evrov za izplačilo regresa upokojencem. Predsednik stranke Karl Erjavec pravi, da se glede na položaj in finančni okvir, ki ga moramo doseči, zavedajo, da je bilo treba popuščati. Minister za finance Dušan Mramor je razložil, da so ukrepi usmerjeni v dva cilja: s spremenjeno strukturo izdatkov spodbuditi gospodarsko rast

in hkrati doseči ciljni primanjkljaj pod tremi odstotki bruto domačega proizvoda (BDP). Tako bodo v strukturi izdatkov povečali deleže investicijskih odhodkov in transferjev za investicije ter izdatkov za blago in storitve, ki imajo glede na izračune ministrstva daleč največji učinek na rast BDP. Skupaj bo za to namenjenih 1,5 milijarde evrov. Mramor pričakuje še dodatnih 108 milijonov evrov priliva v proračun, tudi na račun zvišanja davka na finančne storitve, boljše pobiranja javnih dajatev in uvedbe trošarine za pijače z dodanim sladkorjem. In kje so predvideni največji rezi za načrtovani prihranek v višini 607 milijonov evrov? Največji rez naj bi prineslo zmanjševanje stroškov dela v javnem sektorju, prihranili naj bi tudi pri javnih naročilih, znižanju povprečnine za občine, uvedbi polnega plačila prispevkov za študentsko delo, nadomestitvi nepovratnih subvencij v povratna sredstva in pri sofinanciranju občinskih investicij.

## Bulčeva postala evropska komisarka

Dosedanja ministrica brez listnice, pristojna za razvoj, strateške projekte in kohezijo Violeta Bulc je

postala nova evropska komisarka za promet. Evropski poslanci so namreč ta teden na plenarnem zasedanju v Strasbourgu s 423 glasovi za, 209 proti in 67 vzdržanimi potrdili novo Evropsko komisijo Jeana-Clauda Junckerja. Violeta Bulc so tedaj še kot kandidatko za komisarko pred pristojnim odborom evropskega parlamenta zaslislali v ponedeljek. Na njem je pustila precej boljši vtis kot njena predhodnica Alenka Bratušek, zato so jo koordinatorji odbora Evropskega parlamenta za promet ocenili kot ustrezno, odločitev pa je bila potrjena brez glasovanja. Pozitivne ocene pa Bulčeva ni požela le v evropskem parlamentu, temveč tudi doma. Predsednik vlade Miro Cerar je tako izrazil upanje, da bo Bulčeva pri svojem delu uspela dati prispevek tudi Sloveniji.

## Vlada nepopolna

S potrditvijo Violete Bulc za novo evropsko komisarko se je v novi slovenski vladi izpraznilo eno ministrsko mesto, a premier Miro Cerar mora poiskati dva nova kandidata za ministra. Prejšnji teden je namreč nepreklicno odstopil gospodarski minister Jožef Petrovič. Za to se je odločil zaradi

postopka Agencije za varstvo konkurence zoper DZS, v kateri je bil tedaj zaposlen, Mladinsko knjigo trgovina in Extra Lux zaradi sporne prodaje pisarniškega materiala državnim organom in drugim organom javne uprave. AVK je za omenjene družbe ugotovila, da so od sredine 2007 do konca leta 2012 kršile zakon o preprečevanju omejevanja konkurence, ker da so se med seboj nedopustno dogovarjale o cenah pisarniškega materiala. Petrovič sicer navaja, da je odstopil, da bo lahko v miru dokazal, da ni storil očitanih dejanj.

## Ponovno štetje v Postojni

V Postojni ta teden vnovič preštevajo vse glasovnice, oddane v drugem krogu županskih volitev. Rezultat je bil zelo tesen: kandidat skupine volivcev Igor Marentič je namreč le za glas premagal dosedanjega župana Jerneja Verbiča, ki je bil kandidat liste Skupaj-Poper, ta pa se je zaradi tesnega izida odločila za podajo ugovora zaradi suma nepravilnosti pri delu volilnih odborov. Volilna komisija je na podlagi ugovora v sredo odločila, da še enkrat pregledajo in preštejejo vse oddane glasovnice.

Slovenci v zamejstvu (426)

## Zamejske informativne točke

JOŽE KOŠNJEK

### med sosedi

Pri obmejni poslovalnici Kompassa MTS na Ljubelju so pretekli teden odprli prvo od načrtovanih 23 informativnih točk iz projekta (Ne)znano zamejstvo, ki ga je leta 1997 začel gorenjski kulturni delavec in poznavalec zamejstva Slavko Mežek. Prvi od načrtovanih informacijskih točk in celotnemu projektu so na Ljubelju zaželeli dolgo in uspešno življenje pobudnik Slavko Mežek, predstavnik Kompassa, Mejnega turističnega servisa Helena Šparovec in strokovni sodelavec Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu Dejan Podgoršek.

Na informacijskih točkah bo obiskovalec sčasoma zvedel vse o zamejstvu in dobil ustrezna gradiva. Najprej bo to letak, potem prospekti in nato sodobnejša informacijska pomagala in spletna stran. Slovenec iz Slovenije,



Slavko Mežek, Helena Šparovec in Dejan Podgoršek ob prvi zamejski info točki na Ljubelju

tujec, ki bo obiskal točko, pa tudi Avstrijec bo zvedel, kaj je zanimivega v Borovljah, Šentjakobu ali Železni Kapli in kako močna je za mejo prisotnost Slovencev in slovensčine. Ljudje, ki bodo šli po tej poti v zamejstvo, se bodo srečevali z ljudmi in navezovali stike in poznanstva, kar preko uradnih

ustanov ni vedno mogoče. Gre torej za žive, pristne stike, je povedal Slavko Mežek, ki je doslej v okviru projekta (Ne)znano zamejstvo popeljal po zamejskih poteh blizu 650 skupin. Helena Šparovec je povedala, da so njihove obmejne trgovine še vedno dobro obiskane, informacijske točke pa so dodatna

ponudba. Upam, da bodo šle stvari proti cilju, ki ga je izbral Slavko Mežek.

Dejan Podgoršek je na Uradu vlade za Slovence v zamejstvu in po svetu zadolžen za zamejce. »Problematika zamejstva ni le stvar slovenskih skupnosti v zamejstvu, ampak tudi matične domovine. V naravi so meje odprte, v glavah pa še ostajajo, zato upam, da jih bo ta projekt pomagal premagovati. Namenjen je zlasti Slovincem v Sloveniji, ki

premalo poznamo zamejstvo in ne cenimo dovolj kulturnih, zgodovinskih in naravnih posebnosti okolij, kjer živijo Slovenci. Na neustrezen odnos do zamejstva kaže tudi financiranje tamkajšnjih slovenskih skupnosti. Lani so bila sredstva zmanjšana za 20 odstotkov, kar je nedopustno, saj slovenske ustanove dajejo zaposlitev več sto Slovincem. Odnos do zamejstva je treba spremeniti in mu pomagati,« je povedal Dejan Podgoršek.

Novinar, fotograf in slikar Vincenc Gotthardt je včeraj v Mohorjevi v Celovcu predstavil monografijo slik in risb 336 župnijskih cerkva v krški oziroma celovski škofiji. Knjigo je v javnost pospremil celovski škof dr. Alois Schwarz. Na Trbižu pa bo jutri, v soboto, delavnica o uporabi jezikovnih priložnosti ter drugih jezikovnih virov in tehnologij za slovenski jezik. Udeleženci bodo tudi obiskali nekdanjo zelo slovenske kraje v Kanalski dolini.



## Po svetu

# Na zahodnem Balkanu

Včasih je dobro prebrati, kako nas vidijo po svetu, od zunaj. Ne le v Bruslju, tudi v državah nekdanje Juge. Zelo slikovita je podoba, ki nam jo naslika odlični sarajevski bosansko-hrvaški pisatelj Miljenko Jergović ...

MIHA NAGLIČ

### Jergovićeva diagnoza

Za dobre pisatelje so že včasih rekli, da so (za)vest človeštva. In če bi se vprašali, kdo je danes tak pisatelj na »prostorih bivše Jugoslavije« oziroma na zahodnem Balkanu, potem je to gotovo Miljenko Jergović. O nekdanjih jugoslovanskih narodih ima zelo kontroverzna in izzivalna mnenja. Tudi o Sloveniji in Slovencih. »Jugoslavija je bila do razpada zelo srečna konstrukcija, v kateri so vsi narodi našli neko pomembno obliko samouresničitve. Slovenci, ki so danes, leta 2014, del neke oddaljene evropske province, na robu Evrope in popolnoma nepomembni – birokrati v Bruslju verjetno niti ne vedo, da nekje obstajajo neki Slovenci in Hrvati – so bili v sedemdesetih in osemdesetih letih v Jugoslaviji čista avantgarda. Slovenija je bila Zahod, pomenila je kulturo, demokracijo, Laibach, Gorenje, Radensko. Ljubljana je bila neverjetna metropola in vse skupaj je skoraj do konca funkcioniralo v precejšnji slogi.« Kaj pa današnja Hrvaška? »Upal sem, da bo vstop Hrvaške v EU prinesel nekakšne pozitivne rezultate, a je imel žal zgolj negativne. Po vstopu

politiki namreč ni treba več voditi računov o človekovih in manjšinskih pravicah ali se bati, kaj si bodo v Bruslju mislili o njihovem obnašanju. Potonili so v divji nacionalizem, mračni klerikalizem in neko vrsto klerofašizma. Danes je med Slovenijo kot prvo evropsko sosedo in Hrvaško neprimerljivo večja razlika kot pred letom dni. Pred letom dni je bila Hrvaška bližje Evropi, kot je danes; danes se fizično občuti prestop meje med Hrvaško in Slovenijo, čeprav te meje v teoriji ni več. Ampak Slovenija je v Evropi, Hrvaška pa v temi.« Včasih je res dobro prebrati, kako nas vidi nekdo, ki nas opazuje od zunaj. In kaj vidi, če primerja Slovence in »južnjake« v času Juge in danes in pri tem ne more mimo znamenitih stereotipov? »Seveda pa so morali obstajati tudi negativni stereotipi, stereotipi, iz katerih so južnjaki potegnili neko korist zase. Južnjaki so bili tako v primerjavi s Slovenci duhoviti. Z današnje perspektive je zanimivo tudi, da so Slovenci veljali za katastrofalne v nogometu; Maribor je bil v drugi ligi in še Olimpija kot edini slovenski klub v prvi jugoslovanski ligi je iz nje neko sezono izpadla. Po razpadu Jugoslavije se je to spremenilo: Slovenci so našli

smisel za humor – vprašanje pa je, ali so taki postali sami po sebi, je to vpliv južnjakov in likov, kakršen je Đuro, ali pa tega, da so iz prvakov kar naenkrat postali outsiderji Evrope. Pa kar naenkrat so začeli izvrstno igrati nogomet! Najbolj neverjetno je, kako se je Slovenija po letu 1990 radikalno balkanizirala. Pred letom 90 se je zdelo, kot da ni del Balkana, po njem pa je bila čisti Balkan, kar je posledica skupka dejavnikov. Drugače od preostanka nekdanje Jugoslavije pa za Slovenijo ne moremo reči, da je po letu 1990 začela propadati in da se danes tukaj živi slabše, kot se je pred tem. Južno od Sotle danes dejansko živijo slabše, kot so v Jugoslaviji, tukaj pa, recimo, malo bolje. Ne preveč, ampak malo.« Rekli boste: tale nas pa res dobro pozna. Kako ne, saj ima v sebi tudi nekaj slovenske krvi. »Moje slovenske korenine so zelo globoke, saj je bil moj dedek de facto in de iure Slovenec, rojen v Kneži pri Tolminu. Čeprav je večino življenja preživel v Bosni, je imel zelo močno zavest o svoji narodnosti. Njegovi slovenski sorodniki so bili tigrovci, on pa neke vrste zaupnik TIGR-a v Sarajevu. «Jergović se je rodil 1966 v Sarajevu, kjer še vedno živi, velja pa za bosansko-hrvaškega

pisatelja. Zgoraj navedeno je pripovedoval v začetku oktobra, ko je prišel v Ljubljano predstaviti slovenski prevod svojega romana Oče. Tudi ta je mojstrovina. (Vir: MMC RTV SLO)

### Putin v Beogradu

Dne 20. oktobra je minilo 70 let od osvoboditve Beograda, pri kateri je sodelovala tudi Rdeča armada. Na proslavo in vojaško paradu je prišel tudi ruski predsednik Putin, njemu v čast so paradu pripravili štiri dni prej, že 16. oktobra. Spričo sankcij Zahoda je Putin Srbom kar naravnost polaskal, ko je izjavil: »Mislim, da je za Srbijo ugoden trenutek, da zavzame položaj na ruskem tržišču. Rusija bo tako kot v preteklosti v Srbiji vedno videla svojo najtesnejšo zaveznico.«

### Kako iz spon preteklosti

»Spon preteklosti se je treba osvoboditi. Če si ne oprostiš svoje lastne preteklosti, boš ostal na mestu.« To je izjavil Massimo Cacciari, filozof in nekdanji župan Benetk, mislil je na zgodovinsko nezaupanje med narodi, ki živijo na območju Alp, Jadrana in Balkana. Balkana še posebej, velja tudi za njegov najzahodnejši del.



Slikovito Sarajevo, domače mesto pisatelja Miljenka Jergovića / Foto: Wikipedija



Putinovo uradno predsedniško letalo Ilijuhin Il-96-300PU – s takim je priletel tudi v Beograd. / Foto: Wikipedija



Dubrovnik, mešanica beneškega in balkanskega; pogled na srednjeveški utrdbi Lovrijenac in Bokar / Foto: Wikipedija

### Nove knjige (248)

# Mirno vojaki spite večno spanje

MIHA NAGLIČ

»Mnogo hrabrih junakov je že dala naša slovenska domovina presvetlemu cesarju. Ni je skoraj družine, ki bi ne imela koga v vojski. Iz rodbine Resman v Begunjah na Gorenjskem je vseh šest bratov v vojaški službi. Za časa mobilizacije so na prvi cesarjev klic zapustili trije starejši bratje: Jožef, Janez in Anton domačo hišo. Četrty, Peter, je pa bil itak že v aktivni službi. Težko jim je bilo slovo od rodne grude, kjer so v najlepši slogi preživeli toliko lepih dni. Vpričo predobre matere so si dali obljubo, da bodo z bratsko ljubeznijo preskrbovali onega, ki bi se

morda vrnil iz vojske pohabljen, nesposoben za delo. Prva usodna vest je došla s srbskega bojišča. Dne 29. oktobra 1914 je padel kadet Anton na Jagodnji planini. Glasnik se ga je spomnil in je tudi v 16. številki prinesel njegovo sliko. Meseca marca je prišlo od najstarejšega brata, ki je služil kot sanitavec pri 27. pešpolku, poročilo, da je bil na sv. Štefana dan od Rusov ujet. Daleč v Garadu na Sarapolu hrepeni po trenutku, ko se bo zopet snidel z domačimi. Janez že dvakrat težko ranjen, se je pred kratkim vrnil zopet k svojemu polku Kranjskim Janezom. Peter, artiljerist, za svojo hrabrost že odlikovan, se je udeležil zimskih

bojev v Karpatih, čaka sedaj na Dunaju, da ga odpokličejo proti Italijanu, katerega bo pomagal, kakor sam pravi, pognati s svojim topom čez mejo. 15. marca je bil vpoklican peti brat, sredi aprila je odrinil najmlajši. Čuvaj in hrabri jih dobri Bog in jih zopet privedi v naročje ljubeče matere!«

Gornji odstavek je iz tednika Ilustrirani glasnik, ki je izhajal v letih prve svetovne vojne, povzemam ga po katalogu imenitne razstave, ki je še do 3. novembra na ogled v Gorenjskem muzeju. Mirno vojaki spite večno spanje – tak je naslov razstave in kataloga, podnaslov pa: Gorenjska in Gorenjci 1914–1918. Me prav

zanimajo, kako je bilo z brati Resman iz Begunj, ko je bilo vojne konec. Vseh šest je šlo v vojno: Janez, Peter, Anton, Jožef, Alojzij in Andrej. V odlomku izvemo, da je Anton padel že 1914 v Srbiji; v Seznamu žrtev prve svetovne vojne z Gorenjske, ki je sklepni del te knjige, pa vidimo, da je na italijanskem bojišču padel tudi Alojz. Razstava in katalog sta le dve od številnih dejanj, s katerimi se ob stoletnici njenega začetka spominjamo prve svetovne vojne. Ta doživlja pravo vstajenje, ne le v muzejih, tudi v medijih in še kje. Katalog je vsebinsko in oblikovno lep izdelek, uredila ga je Barbara Kalan.



Mirno vojaki spite večno spanje, Gorenjski muzej, Kranj, 2014, 120 strani, 18 evrov, www.gorenjski-muzej.si

## Novi župani

# Moj moto je sodelovanje

Tako pravi novi župan Kranja Boštjan Trilar, ki se je odločil, da je skupaj z gibanjem Več za Kranj pripravljen prevzeti odgovornost za razvoj gorenjske metropole, mnogi pa so ga pri tem podprli.

VILMA STANOVNIK

O Boštjanu Trilarju je bilo od junija, ko je uradno napovedal kandidaturo za kranjskega župana, napisanega kar veliko, tisto, kar sam rad poudari, pa je, da ima kar enainvajset let izkušenj z vodenjem in upravljanjem, da je pravi Kranjčan, doma iz Stražišča, da ima hčerko in sina ter da ga navdušujeta tehnika in ekologija. Zato je tudi lastnik električnega avtomobila. »Z Boštjanom sva sodelovala pri testiranju in razvoju Toyotinih hibridnih avtomobilov. Dobro ve, da si mora vodja zastaviti skoraj nemogoče cilje in potem prepričati sebe in sodelavce, da jih skupaj dosežejo,« je o njem povedal Ivo Boscarol iz podjetja Pipistrel.

Prav ta lastnost bo Boštjanu Trilarju naslednjih letih, ko bo vodil kranjsko občino, prišla še kako prav, česar se zaveda tudi sam. »Najprej bom moral poskrbeti



Boštjan Trilar si pri razvoju Kranja želi sodelovanja.

za učinkovito mestno upravo, kar pomeni, da bo treba poiskati direktorja Občinske uprave. Po mojem prepričanju mora biti to manager, ne politik. Želim si, da bodo vsi zaposleni na občini lahko delali z veseljem, da bodo pri tem motivirani in tako bodo nudili tudi dober

servis Kranjčankam in Kranjčanom,« pravi Boštjan Trilar, ki ima že nekaj kandidatov, ki bi lahko prevzeli mesto direktorja Občinske uprave. »To je zagotovo ena najpomembnejših funkcij, zato pri izbiri ne bomo hiteli. Vesel sem, da imam v svoji ekipi kar nekaj

strokovnjakov s kadrovskega in pravnega področja, ki mi bodo lahko pri tem zelo pomagali,« pravi Boštjan Trilar, ki bo funkcijo župana prevzel 12. novembra, ko se bo na konstitutivni seji sestel kranjski mestni svet. »Kranjski mestni svet ima triinideset svetnikov in že po prvem krogu volitev se je zarisal obris močne koalicije. Sedaj bo treba doreči podrobnosti, saj smo se do sedaj pogovarjali o podpori, sedaj pa se bomo pogovarjali o koaliciji. Moj moto še vedno ostaja sodelovanje, za vse svetnike pa bodo veljala etična in moralna pravila, ki jih bomo tudi zapisali,« še pravi Trilar, ki je prepričan, da bo s svojo ekipo in podporo svetnikov poskrbel za hitrejši napredek občine. »Mestna občina Kranj do sedaj ni dosegala rezultatov, ki bi jih morala. Če sem zelo konkreten, je realizacija investicij samo 16-odstotna. Zato bo zelo pomembno določiti prioritete, se uskladiti znotraj

koalicije, postaviti konkretne in merljive cilje, zavihati rokave in te cilje tudi doseči,« pojasnjuje Boštjan Trilar, ki se zaveda, da je velik izziv za novo vodstvo občine uspešen zaključek projekta Gorki. »Projekt Gorki bo treba revidirati, predvsem s finančne plati. Skrbim me, ker projekt zamuja, saj je rok za izvedbo 20. 12. 2015. Če takrat uporabnega dovoljenja ne bo, lahko občina izgubi ogromno denarja,« dodaja Trilar, ki že razmišlja o novem proračunu in razvoju občine.

»Posvetili se bomo razvoju krajevnih skupnosti, saj sem že v času kampanje videl podatke, kako je denar nepravilno porazdeljen. Zato bo treba po vsaki od krajevnih skupnosti določiti prioritete ter transparentno razporediti sredstva. Pomembno delo, ki nas čaka, je tudi pri ustvarjanju pogojev za nova delovna mesta, kar je bila osnova našega programa,« še pravi Boštjan Trilar,

ki se je v času kandidature za župana veliko pogovarjal z občani in skušal razumeti njihove stiske. »Res je bilo tega veliko, dobil sem kar nekaj idej, eno pa sem si še posebno dobro zapomnil. Ko sem bil namreč na Planini, sem videl mamice z vozički in z majhnimi otroki, ki so potožile, da nimajo kam sesti, da nimajo primernih igral za otroke. Je pa tam zelo lepo urejena okolica vrtcev, kamor pač ne morejo. Ker so igrišča pri vrtcih infrastruktura občine, se mi je ideja o tem, da bi jih lahko uporabljali vsi otroci, zdela zelo zanimiva. Treba je pač zagotoviti nekoga, ki bo bdel nad tem, kaj se počne, in zvečer zaklenil vrata ograje vrtca, sicer pa ni nič narobe, če so igralne površine namenjen vsem otrokom in mamicam,« o eni svojih izkušenj pravi Boštjan Trilar, ki si je po volitvah vzel dan za počitek, sedaj pa je s sodelavci že zavihal rokave.

## Županovanje kot vizija, ne služba

Občino Kranjska Gora bo prihodnja štiri leta vodil Janez Hrovat, uspešen podjetnik s področja turizma. V svojem programu stavi prav na razvoj turizma, ki posebno zadnji dve leti, kot pravi, v Kranjski Gori odločno preveč stagnira.

MARJANA AHAČIČ

Prihodnji teden bo ustanovna seja novega kranjskogorskega občinskega sveta, na kateri bodo potrdili tudi mandat novemu županu Janezu Hrovatu, ki je na nedavnih lokalnih volitvah s prepričljivo večino premagal dosedanjega župana Jureta Žerjava. »Imam veliko odgovornost do ljudi, ki so mi dali glas. Zavedam se, da od mene pričakujejo veliko. S tem, da so sem dobili tako veliko več glasov kot dosedanji župan, pa so občani pokazali, da dajejo nezaupnico ne le njemu, ampak tudi vodstvu občinske uprave. Zato bo ena mojih prvih nalog narediti red v občinski upravi: jo spremeniti v odprto in prijazno, jo zasukati v pozitivno smer, da bodo ljudje, ki tja prihajajo z idejami, toplo sprejeti in bodo dobili podporo, pozitivno dobrodošlico, ne pa da bodo samo opozarjani, zakaj se stvari ne morejo izpeljati. To občani pričakujejo od mene. In še marsikaj, seveda, na primer



Janez Hrovat, novi kranjskogorski župan / Foto: Gorazd Kavčič

reorganizacijo zdaj nepovezanega turizma, kjer dela vsak po svoje,« je o svojih prvih načrtovanih županskih korakih prejšnji teden spregovoril Janez Hrovat, ki bo Kranjsko Goro prihodnje štiri leta vodil kot nepoklicni župan.

»Nobene potrebe ni, da bi bil na občini v službi. Imam uspešno podjetje, ki mi daje kruh, po načinu dela pa sem

človek, ki zna razporejati zadolžitve. Že vse življenje delam tako, da na ključna mesta postavljam ljudi, ki jih zaupam in ki so pripravljeni pa tudi sposobni voditi določene dele našega poslovanja. Vsega človek v tako veliki organizaciji ne more narediti sam; če bi poskušal, bi bil neuspešen, pa še izgorel bi. Pot k uspehu vodi prek dobre organizacije in

povezovanja. Sem logistik in vizionar; zmeraj sem bil v vlogi vodje. S samo operativno se pri meni vedno bolj ali manj ukvarjajo drugi; za to nimam časa. Pri tako številčni ekipi se ne morem posvečati vsem podrobnostim, čeprav jih poznam,« pojasnjuje. Ne nazadnje, pravi, se je iz navadnega prodajalca na bencinski črpalki povzpel do mesta lastnika in vodje velikega turističnega podjetja, kjer sta bila na začetku z ženo sama za vse. »Če ne bi prevzel vodenja občine, bi podjetje prav gotovo širilo prek meja. V Avstriji smo imeli že vse dogovorjeno, da bi tam odprli podjetje s 25 zaposlenimi.«

Zdaj bo energijo vlagal v to, da bo turistično razvijal vso zgornjesavsko dolino. »Težko rečem, ali bo vse spremembe mogoče uveljaviti v letu, dveh konec koncev sem politični novinec in se z zakonodajo na področju lokalne samouprave šele seznanjam. A računam na dobro desno roko; v občinsko upravo bom pripeljal direktorja, ki je strokovnjak

in ne prihaja iz Kranjske Gore, zato bo lahko povsem nepristranski.«

Ideja o tem, da kandidira za župana, je zorela zadnji dve leti, pravi, ko je skupaj s kolegi, ki delajo v turizmu, opažal, da Kranjska Gora gospodarsko vse bolj zaostaja. »Odločili smo se, da je treba nekaj korenito spremeniti, da bo dolina lahko dobila nov zagon. Marca smo naredili anketo in pokazalo se je, da bi v zgornji dolini, to je od Belce navzgor, že takrat lahko zmagal, v spodnjem delu pa sem bil pri 55 odstotkih neprepoznaven. Potem sem pač delal na prepoznavnosti. Sodeloval sem z domačo ekipo, brez agencij od drugod. Kampanje, ki jih vidite po mestih, grejo v čudne razsežnosti. Ne delajo na programih in vizijah, samo še na nagajanju in nasprotovanju, tega pa nisem hotel. Odločili smo se za pozitivno kampanjo, kampanjo vizionarstva, idej in mladine in na tem smo gradili.«

Družino, soprogo in obe hčeri, je s svojimi nameni seznanil spomladi. »Bilo je

nekaj zadržkov, a ko so dobro premislili, so se strinjali, da druge možnosti ni. Nihče iz naše sredine ni bil ne pripravljen ne sposoben v trenutku preseči dosedanjega župana.«

Hčeri – ena je študentka turizma na Bledu, druga srednješolka, ki hodi v srednjo gostinsko in turistično šoli v Radovljici ter aktivna smučarka, članica državne reprezentance – ga ves čas podpirata, čeprav se v volilno kampanjo nista vključevali. »Ker me poznata, veste, da bom zadevo speljal, kot sem jo vedno in povsod. Verjameta, da s to občino nimam slabih namenov, zato sta vse skupaj zelo pozitivno sprejeli.«

Za regeneracijo gre bodoči župan Kranjske Gore rad v hribe in kar pogosto leti s padalom, pozimi pa smuča. »Če si dober organizator, ti mora ostajati tudi čas za hobije in družino. In dekleta še zmeraj pripravljam smuči, kadar niso na terenu. Zvečer, pogosto pozno v noč. To je še zmeraj moje delo, ki ga z veseljem opravi.«

## Pogovor

# Ne nujno sodoben, bodi samosvoj

Tina  
Dobrajc

V Groharjevi galeriji je do sredine novembra na ogled odlična razstava akademske slikarke Tine Dobrajc z naslovom She(ep). Ob tej priložnosti je prejela tudi Groharjevo štipendijo, ki jo podeljuje Združenje umetnikov Škofja Loka.

IGOR KAVČIČ

Naslov vaše tokratne razstave je She(ep). Če ga iz angleškega jezika poslovenimo, bomo rekli: she kot ona, she-ep kot ovca, je torej ep junaška zgodba?

»Tudi besedico ep sem vzela iz angleščine in sicer pomeni podaljšano igro (extended play). Nekoč v času vinilnih gramofonskih plošč so bile tako imenovane long-plejke (LP) in male singel plošče (EP). V naslovu se poi-gravam z današnjim stereotipnim pogledom na žensko. Sama pa sem ob tem razmišljala predvsem v smeri osvobajanja iluzij okrog ženske.«

Hkrati gre tudi za naslov osrednjega razstavljenega dela, dva krat tri metre velikega platna, ki ob vstopu v galerijo v popolnosti priteg-

glede na ozadje in podoben. Ob tem se v meni vsekozi dogaja boj. Želim slikati lepo in lepe slike, ker pa je ustvarjalni proces vedno sestavljen iz kreacije in destrukcije, potem pride na plano tudi temnejša plat. Ta je podlaga za, lahko bi temu rekli, na silen akt.«

**V podobi rdeče eksplozije, ki izbruhne med ovcami**

»Rože, ki navzven učinkujejo kot kri. V likovnem smislu je ta akt povsem slikarski, nasilne elemente, ki se vsilijo v sliko, pa dojemam kot medij, kot likovni ustvarjalni proces, kot reševanje slike iz realističnih spon in raziskovanje naprej. Kakšen teden dni sem gledala sliko brez rdeče intervencije in se me je lotevala groza, ker nisem vedela, kaj na njej manjka. Prepričana sem

lahko zapelje v nepričakovano smer. Pravzaprav ti pri tem odgovarja sam medij. Ob sliki She(ep) je vseskozi potekal tudi dialog z velikim formatom. Mogoče je ta moja slika nekakšno postmoderno opravičilo za slikarstvo, ko vsem tistim, ki mislijo, da klasična slika umira, zakričiš, da ni tako.«

**Na odprtju razstave in ob podelitvi Groharjeve štipendije vas je vaš mentor z ljubljanske Akademije za likovno umetnost in oblikovanje, škofjeloški rojak Herman Gvardjančič, označil za trenutno eno vodilnih ženskih slikark pri nas, hkrati pa povedal, da vaša umetnost v tem času na prvi pogled ni ravno aktualna, da pa mogoče odpirate novo slikarstvo. Je pri tem mislil na neaktualnost realistične slike?**

v tej »nedoslednosti« nekaj sodobnega. Umetniki naj bi delali umetnost, videe, slike, kipe, instalacije, ki bi jih sami radi videli v galerijah, in kar nekaj nas je takih, ki smo siti nasičenosti s tehnologijo, ukvarjanjem s proletariatom, industrijsko krajino, družbenimi razmerami in postavljanjem strojev v galerije. Naloga umetnika ni spreminjati družbo, ampak opozarjati na napake. Sama se zavedam, da ne bom spremenila položaja žensk v naši družbi, niti vplivala na to, kako se ženske počutimo v tej družbi ali v svojem telesu, lahko pa s svojimi slikami opozorim na to. S tem, ko sama postavljam žensko figuro v nepričakovano, mogoče celo bizarno situacijo, njen lik na neki način osvobajam.«

**Na slikah pravzaprav upodabljate sebe?**

»Ja, a tega dejansko nočem. Tudi na fotografskih predlogah, ki jih uporabljam pri slikanju, nisem jaz. Očitno je to naš slikarski kompleks, češ da smo najbolj vajeni sami sebe. Tega se sicer skušam izogibati, a kljub temu vedno do izraza pride kakšna tvoja karakteristika. Seveda ne izpostavljam identitete naslikanega, saj ne gre za avtoportrete niti portrete. Zato večinoma zakrivam obraz, ga obračam proč, v notranjost slike.«

**Poleg platen in nekaj objektov predstavljate tudi videoinstalacijo, na kateri si ženski z avbo na glavi podajata skodelico mleka. Eden od obiskovalcev je po pozornem ogledu dejal, saj več polijeta kot pa ne ...**

»Res sva s kolegico Morgan Tipping kar precej polivali, ha ha. Hodili sva v krogu in kakšna korenina je bila vmes. Najina želja je bila poigrati se z neko predvidljivo žensko ikonografijo, ki jo ženski določa družba, pri tem tudi mleko ni naključno. To, da se gibljeva v krogu, govori o tem, da ženska živi v neki rutini, da se ciklično ponavlja in je vpeta v zaključni krog kljub takim in drugačnim emancipacijam. Z Morgan si mleko podajava kot mama hčeri, ta pa naprej svoji hčeri in tako naprej.«

**Kako izbirate med umetniškimi mediji, kdaj se odločite za sliko, risbo z ogljem na tekstil in kdaj za objekt v prostoru, video?**

»Ne glede na to, s katerim medijem in s kakšno vrsto umetnosti se ukvarjaš, je pomembno, da takrat, ko imaš idejo, željo po določeni izjavi, ki bi jo rad podal, pri tem uporabiš pravi medij. Ne moreš namreč posiliti medija z izjavo, ki je ta kot tak ne bi prenesel. Če dobro izbereš, bo izjava najbolj ve hementna in likovno prepričljiva hkrati. Tako tudi sama delujem.«

**Kako v današnjem času preživi umetnik vaše vrste, če vemo, da še tihožitja ne grejo preveč dobro v promet?**

»Umetnik je danes celo podjetje, tovarna v eni osebi. Skrbiš za produkcijo, razvoj, računovodstvo, odnose z javnostmi, prodajo. Pet ljudi in poklicev v enem. Vedeti pa moramo, da te že produkcija zahteva celega. Če bi delala na pol, bi se to kaj hitro videlo. Rada delam scenografije za gledališče, poi-gravanje s prostorom mi je izziv, tu so še knjižne ilustracije, prijavljam se na razpise K o sem bila v najstnikih letih, sem kolebala med slikarstvom in zobotehniko. Z drugim bi živila lažje, a se mi vseeno zdi, da sem pravilno izbrala. Če si zobotehnik, opraviš delo in si za to plačan, kot slikar že vnaprej veš, da za svoje delo najbrž ne boš dobil plačila. Torej ne delaš za denar, ampak delaš zato, ker moraš. Mi, ki še vztrajamo pri klasični sliki, smo si pri tem očitno izbrali še nekoliko bolj trnovo pot in se moramo venomer znova zagovarjati, zakaj smo toliko t radicionalni.«

**Tudi vaš življenjski sopotnik Mito Gegič je akademski slikar. Je to, da umetnik živi z umetnikom, prednost ali slabost?**

»Definitivno v tem čutim zelo veliko prednost, še posebno, ker imava zelo podobne poglede na umetnost in enak princip delovanja ter izbor medijev. Zelo dobro je, če imaš varnostno mrežo, nekoga, od katerega odbijaš ideje, jih predebatiraš. Življenje bi bilo tudi drugačno, če bi delala osem ur in bi partner vsak dan, ko bi ob treh prišel domov, pričakoval kosilo. Umetnik razume, da se to ne zgodi vedno. Slabost pa je, ker sva oba v istem »zosu«. Posebno za mlajše umetnike je pri nas zelo slabo poskrbljeno. Zdi se mi, da smo zelo pogumni, ker še vedno vztrajamo.«

»Zaradi likovnih vdorov se vedno zgodi nekaj, kar te včasih lahko zapelje v nepričakovano smer.

Pravzaprav ti pri tem odgovarja sam medij. Ob sliki She(ep) je vseskozi potekal tudi dialog z velikim formatom.

Mogoče je ta moja slika nekakšno postmoderno opravičilo za slikarstvo, ko vsem tistim, ki mislijo, da klasična slika umira, zakričiš, da ni tako.«



Akademska slikarka Tina Dobrajc iz Škofje Loke ta čas sodi med najobetavnejše mlade slikarke pri nas. Se z njo odpira tudi novo slikarstvo? / Foto: Igor Kavčič

ne obiskovalčevo pozornost, lahko bi rekli, da mu »ukrade glavo«. Kako je slika med nastajanjem potovala skozi vaše misli?

»Med razstavljenimi deli je to moja zadnja slika. Najprej sem se odločila za velik format, za vrsto likovnosti, potem sem razmišljala o motivu. Na sliko sem hotela zreducirati vse, kar se je že lep čas nabiralo v meni. Ob posameznih slikah imam pogosto občutek, da sem z njimi lahko povedala le delček vsega. Hkrati sem v sliki želela tesneje povezati pripovednost in likovnost.

V suhoparnem likovnoteoretskem smislu sem se slike lotila kot stari mojstri, pazila sem recimo na dlani, kako bom oddaljila figuro

bila, da slika še ni končana. Na srečo nisem več taka, kot sem bila na akademiji, ko sem se zatekla v kot in delala sama s seboj, ampak sem sliko pokazala drugim. V Škofji Loki se mladi umetniki veliko družimo, dobivamo v ateljejih, razmišljamo o svojih delih in skoraj vsi so bili mnenja, da na sliki nekaj manjka.«

**Ne dvomim, da ste na ta način tudi zaključili zgodbo s sliko?**

»Spojilo se je razmerje med likovnim in zgodbo. Pri slikanju imaš vedno občutek, da je tvoja vizija, kar bo na koncu nastalo, izčiščena. Pa ni tako. Zaradi likovnih vdorov se vedno zgodi nekaj, kar te včasih

»Govoril je tudi o tem, da se gredo mladi umetniki »telovadbo slogov«. Mogoče ob prvem vtisu moje slike, slikane na star način, res izpadejo neaktualne, poglobljen pogled pa, sem prepričana, je drugačen. Menim, da »tovarne« pridejo in grejo, to, kar slikam jaz, pa ostane. Sama nisem obremenjena s tem, da bom naredila sodobno sliko, da bom postavila razstavo sodobnih del. Žal pa je tako trenutno stanje, da moraš biti kot umetnik čim sodobnejši, sicer nisi zanimiv. To me iritira, zato odgovarjam na način, da slikam ovce in ženske z avbami, kar je lahko tradicionalno, če seveda ne bi bilo postavljeno v nekoliko drugačen kontekst. Mogoče je pa

# Na robu

Vrnitev v rodni kraj, 1. del

## Bili smo zavrženi in zaničevani

MILENA MIKLAVČIČ

### usode



Včasih se zgodi mali čudež, saj lahko vstopim v hišo, ki kaže – če ne na zunaj, pa na znotraj – odsev žlahtne preteklosti, ki mi je tako zelo pri srcu. Dolga veža se končuje z vrati, ki vodijo na trato za hišo. Takoj za vhodom, na desni, pokukam v kuhinjo, ki je bila nekoč črna, danes pa na čase izpred več desetletij spominja le kurišče za kmečko peč. Peč, ki stoji v hiši, je topla tudi sredi poletja. Na mizi stoji šopek rož, ki ga je moja sogovornica že zarana nabrala na travniku. Na steni zraven obešalnikov visi slika praprastarih staršev, ki sta na kmetiji gospodarila na začetku 20. stoletja.

Ida, ki me je povabila v svoj dom, je predmetom, ki so ji jih zapustili predniki, vdana z

vsem srcem. Povabila me je, naj si pobližje ogledam police, kjer še danes stojijo posode s kislim mlekom. Na vrhu se je že naredila debela plast smetane. V več košarah sem opazila ješprenj, ajdovo in koruzno moko, piro, ajdovo kašo. V peči se je kuhalo sladko zelje. Ida ga ni pripravila z ocvirki, temveč z na koščke narezano suho klobaso.

Povabila me je, da sva se usedli na klop za pečjo, za mentrgo, na kateri je stal – kako neverjetno – računalnik.

V ušesih ji še zmeraj tičijo ring lni (uhančki), ki ji jih je daljnega leta 1946 kupila njena babica za točno 8.000 dinarjev.

Zg odba mojih staršev je zelo zanimiva, začne pripovedovati, medtem ko srebrva čaj iz materine dušice in mete.

Oče je že pred 2. svetovno vojno odšel v Ameriko s trebuhom za kruhom. Bil je veseljak, rad je zabaval ljudi z igranjem na harmoniko. Njegov brat Jože, s katerim se nista najbolje razumela, je podedoval kmetijo, slutil je, da bo kos kruha, ki mu ga bodo doma odrezali, precej tenak in prepoven z znojem. Moja mama, njegova žena, je bila v tretje noseča, starejša brata sta bila stara eden dve leti, drugi devet mesecev. Ni bilo misliti, da bi tudi oni šli na dolgo

in tvegano pot. Nekaj časa je oče še pisal pisma, včasih ji je tudi poslal kakšen dolar, po petih letih pa od njega ni bilo več nobenega glasu. Prijatelji, s katerimi se je podal čez lužo, so v pismih, ki so jih pošiljali, namigovali, da si je našel drugo in da je pozabil na dom. To je bilo res. Spoznal je neko Hrvatico Katico, srečala sta se že na ladji, par pa sta postala, ko se je oče nekoč v rudniku pone srečil, pa ga je vzela k sebi in negovala. Rodilo se jima je pet otrok, polbratov in polsester, pri rojstvu šestega pa je ženska umrla. Otroke sta, razen najmlajše, ki jo je oče vzel s seboj, ko se je po vojni vrnil v domovino, posvojili Katičini sestri. Z njimi ne oče ne mi pozneje nismo imeli nobenih stikov.

Ida se je rodila kakšnih pet mesecev po očetovem odhodu v Ameriko. Bila je zelo zvedav otrok, že pri petih letih se je naučila brati in pisati, le en sam obisk mežnarije, kjer so imeli star, zdelan harmonij, pa je zadoščal, da je spoznala tudi čar črno-belih tipk. Organistka je postala pri štirinajstih letih, to poslanstvo pa je opravljala vse do svojega sedemdesetega leta, ko je zaradi hude revme morala odnehati.

Moji mami v očetovi odsotnosti ni bilo lahko. Večkrat smo bili lačni kot siti. Očetov

brat Jože je bil surov gospodar: naredil je vse, da se mu je mama skupaj z nami, otroki, umaknila izpod nog. Spominjam se prizora, ko smo kot samorastniki stali na dvorišču, stric je vihtel v roki bič ter nas naganjal stran, ded in babica pa sta se morala umakniti v vežo, drugače bi padlo tudi po njiju. Kmalu se je pripeljal mamin oče, brez besed je naše skromno imetje naložil na voz, dvignil v zrak pest in s precej grdimi besedami preklel Jožeta, preden smo se odpeljali z dvorišča. Začasno smo se nastanili v ta zgornjem cimru, ležali smo kar po tleh, ker je bilo premalo prostora celo za posteljo. Mama je izročila očetu vse prihranke, da je potem s stisnjenimi zobmi preuredil leseno koč, v kateri je jeseni kuhal žganje. Obili smo jo z deskami, naredili peč, vzdani šteditnik, ki ga je mama želela imeti, pa je stal celo premoženje. Ostalo je še toliko desk, da nam je nekdo naredil dva pograda. Ko smo se vselili na svoje, sem se počutila kot kraljica! Zdelo se mi je, da nam nič ne manjka. Mama je pomagala doma na kmetiji, hodila je pomagat še k sosedom, otroci smo pasli živino, če je bilo kaj časa, pa smo obiskovali tudi pouk, se spominja Ida.

Nekoč pa je kot strela z jasnega treščilo v njihovo navidezno srečo. Po vasi so začeli

opravljati, da je Idina mama noseča. To je bil za tiste predvojne čase hud zločin, saj so ljudje vedeli, da je njen mož v Ameriki, v brezmadežno spočetje pa niso verjeli.

To so bili zelo kruti dnevi, tudi jaz sem verjela, da nam je mama nakopala veliko sramoto. Njeni starši, ki so jo v stiski vzeli k sebi, so zaradi njene nosečnosti zelo trpeli. Na porodu je otrok na srečo umrl, mama pa ni ne takrat ne pozneje nikomur izdala, kdo je bil oče. Ravno so se duhovi malo pomirili, ko je zanosila v drugo. Njen oče ji je grozil, da jo bo ubil, prišlo je celo tako daleč, da jo je z udarcem zbil na tla in jo zbrcal. Tisto noč je potem rodila dečka Lipeta, ki je bil že po videzu drugačen od nas treh: imel je črne skodrane lase, mi pa smo bili svetlolasi. Ko mu je bilo malo več kot dve leti, je postajal vedno bolj podoben kmetu, h kateremu je mama hodila v žernado. Žal pa je imel ta kmet doma že petnajst lastnih otrok in ljudje, ki so v se vedeli in nas krepko vlačili po zobeh, niso mogli doumeti, kako je mogla biti mama tako neumna, da mu je na stavila. Polbrat je bil srčkan otrok, zelo sem ga imela rada, tudi on se mi je nenehno valjal pod nogami. Pogosto sem pazila nanj in tudi takrat, ko sem šla v šolo, sem ga vzela s seboj. V

rokice sem mu stisnila kakšno trdo kruhovo skorjo, bil je tiho, sledil je pouku in niti črhnil ni, ker se je bal, da ga bo učiteljica napodila domov. Na tem mestu lahko povem, da se je pozneje, ko je postal doktor znanosti, v zahvalni besedi najprej spomnil name. Ob tisti priložnosti je zbranim v dvorani povedal, da če ne bi bilo mene, ne bi bilo nikogar, ki bi ga pri učenju spodbujal in mu omogočil šolanje.

Prišla je vojna. Nemci so skoraj v celoti preselili sosednjo vas, njihova pa je ostala nedotaknjena. V neki hajki sta pogorela dva kozolca, zrušil se je ogromen čeber, v katerem so imeli zaloge vode – to pa je bilo tudi vse. Fantje, ki so jih mobilizirali v nemško vojsko, so vojno preživeli na Norveškem. Nekaj se jih je odločilo za partizane, a so se leta 1945 vsi vrnili domov živi in zdravi.

M ogoče je prav, da na tem mestu povem še to, kaj se je zgodilo s stricem Jožetom. Njegov zakon je bil jalov, žena, ki ni mogla več prenašati žalitev in trpinčenja, pa je leta 1943 naredila samomor. Utopila se je. Stric si izgube ni preveč jemal k srcu, saj si je že po treh mesecih našel drugo. A tudi s to ni imel sreče. Otroki in ni hotelo biti

(Se nadaljuje)

## Tujci

DAMJANA ŠMID

### moj pogled



Svet je postal zelo majhen. Ljudje menjajo bivališča, se selijo in gredo s trebuhom za kruhom. Danes se to zgodi hitreje, saj so takšne in drugačne poti bolj dosegljive in cilji bližje. Dokler so na poti samo starši, je manj prilaganja. Ko pridejo z njimi v nove dežele še otroci, postane zadeva nekoliko težja. Človek si težko predstavlja, kako je biti tujec v novi državi, z drugim jezikom, z drugačno kulturo. Gledam ljudi iz bivše Jugoslavije, ki prihajajo k nam polni upanja, brez vsega, samo z rokami, ki bi delale. Na začetku so sami, kasneje se jim pridružijo žene in otroci. S seboj prinesejo najnujnejša oblačila, navade, običaje, najljubše recepte, strahove in svoj jezik. Včasih traja zelo dolgo, da se navadijo. Nekateri se ne navadijo. Mnogi zaživijo boljša življenja, nekateri samo preživijo. Le redki se

vrnejo nazaj. Iz obljudjene dežele naj bi se vrnil samo, ko obogatiš. Ne vem, kako je biti tujec. Vedno sem bila samo turistka, kar ni enako. Človeka, ki pride, da bi zaslužil denar, gledamo drugače kot turista, ki napolni blagajno. Časi so takšni, da se vsak boji (in bori) za svoj obstoj in to se kaže tudi pri sprejemanju tujcev. Čeprav smo jih navajeni, se včasih še zgodi, da jih gledamo kot nebodijih treba. Naš odnos do tujcev se kaže zelo mačehovsko tudi do otrok, ki pridejo k nam. Pomoč pri jeziku je dodeljena v tako skopuško odmerjenih urah, da bi komaj zadoščala za prvih štirinajst dni vključitve v šolo. Seveda je napisanih veliko lepo zve nečih besed, ki obravnavajo otroke tujce kot enakovredne, s poudarkom na poznavanju njihove dežele, kulture in tudi jezika. Celu ocenjeni so lahko drugače ali neocenjeni

napredujejo v naslednji razred. Kar je absurd, saj je to podobno, kot če bi preskočili razred. Kaj naj počnejo v naslednjem razredu, če se učna snov nadaljuje in navezuje na prejšnjo? Ne moremo z otroki delati kot z objekti projekta, ne z našimi ne s priseljenimi. Zato bi morali zavzeti neke boljše sistemske rešitve, ki bi vključevanje teh otrok postavile na enakovreden izobrazbeni nivo, z upoštevanjem njihovega poznavanja jezika. Če pogledamo stopnje znanja po evropski jezikovni lestvici, se začnejo z osnovno ravnjo, sledi pa ji še pet stopenj poznavanja in uporabe jezika. Za lažje predstavljanje si zamislite, da s prvo stopnjo poznate nekaj osnovnih fraz za vsakodnevno sporazumevanje. Postaviti znate nekaj vprašanj in nanje tudi odgovoriti. V tej začetni stopnji že poznate uporabo različnih

časov, napišete nekaj obvestil in se znajdete za preživetje. Koliko časa bi potrebovali na Kitajskem, da bi osvojili prvo stopnjo? Koliko vsakodnevnega učenja bi bilo potrebno, da bi se pogovarjali samozavestno in avtonomno? Kdaj bi se lahko vključili v razprave in v njih zagovarjali svoje mnenje? Brali knjige in jih razumeli? Se spopadli s podatki o kitajskih pesnikih, o njihovi zgodovini, o njihovi deželi? Ali bi razumeli nekega Wang Yuchenga? In sedaj si predstavljajte, da sedite v šoli s kitajskimi sošolci, dobite kitajske učbenike in vam rečejo, da vam bo učiteljica pomagala deset, dvajset ur, da se boste lahko naučili njihovega jezika. V tem času pa delajte domače naloge in se učite. Kako težko je v naši domovini biti že slovenski učenec, zaradi balasta, ki smo ga navlekli v učne programe. Ne morem

si predstavljati, kakšna mora je to za učence tujce. Gledati v besede, ki nič ne pomenijo. V šolo pridejo otroci brez osnovne ravni jezika, pričakujemo pa od njih vsaj tretjo stopnjo uporabe jezika. Kar pomeni, da naj bi razumeli zahtevnejša besedila, tekoče govorili jezik in bili pri tem učinkoviti, razumljivi in smiselni. Vsako leto se vključijo v naš šolski sistem približno tisoč otrok tujcev. Želim si, da bi vsi, ki jih srečamo, v njih najprej videli otroke. Majhne in velike otroke, ki pogrešajo domače dvorišče, babice in pesmi, ki jih pojejo v njihovih cerkvah. Otroke, katerih mame običajno ne poznajo našega jezika in se ga morajo tako kot oni šele naučiti. Otroke, katerih očetje delajo na gradbiščih in tudi tam govorijo svoj jezik. Spoznajmo najprej otroke. Šele potem jih postavimo v vlogo učencev.

# Zanimivosti

Planinski izlet: Vogel (1922 m) in Žabiški Kuk (1844 m)

## Z Gorenjske na Primorsko

Mejna gora med Gorenjsko in Primorsko. Gora, ki je smučišču v Triglavskem narodnem parku dala ime. Nadaljevanje po neoznačenem grebenu do prepadnega vrha z lepim razgledom.

JELENA JUSTIN

Vogel je smučišče znotraj Triglavskega narodnega parka, ime pa je dobilo po gori, ki jo, ko se pripeljemo z gondolo do Rjave skale, vidimo v daljavi, na naši desni strani in je videti kot ostra, divja piramida. Od Rjave skale je do Vogla približno dve uri in 30 minut hoje; za spoznanje je daljša tista pot čez sedlo Šija. Če vzpon še malce podaljšamo, lahko obiščemo tudi Žabiški Kuk, ki je že povsem na primorski strani.

Od Rjave skale se odpravimo v smeri Šije. Vzpne se mimo planine Orlove glave in še kar sledimo markacijam za Šijo. Lahko gremo vse do sedla Šija, jaz pa predlagam, da tokrat zavijemo desno na pot, ki pelje proti Komni. Na začetku poteka zložno, celo malce izgubi

na višini, potem pa se prečno vzpne do škrbine na višini 1625 m, kar je najnižja škrbina v grebenu spodnje bohinj-skih gora. V škrbini se z desne strani priključi pot s planine Zadnji Vogel. Začnemo se strmo vzpenjati in v pomoč nam je tudi nekaj metrov jeklenice. Vrh Vogla vidimo pred seboj, a glej ga zlomka, pot se spet spusti. Še naprej sledimo Slovenski planinski poti, ki je označena s številko 1, do velike skale, kjer je smerokaz Vogel. Povzpne se do sedla, kjer nam smerokaz pove, da je do vrha Vogla še 15 minut. Sledimo poti levo in po zahodnem grebenu Vogla pridemo na vrh.

Vrh Vogla, kjer sta vpisana knjiga in žig, nudi čudovit razgled, saj se veriga Julijskih Alp razpotegne v čudovito ogrlico; na sever proti Triglavskemu pogorju, na

zahod pa proti Krnu, kjer se pred njim lepo vidi spomin na divjanje 1. svetovne vojne, Batognica, gora brez vrha, saj so tone nitroglicerina vrh dobesečno zdrobile. Pogled proti vzhodu gre v smeri Šije, Rodice in nekeje v daljavi Črne prsti; pogled proti zahodu pa se nadaljuje v nazobčanem grebenu Vrha nad Škrbino, Podrte gore, Tolminskega Kuka, Mahavščka, Bogatina, Lanževica. Če pogledamo proti jugu, se južnega grebena Vogla drži priostrena špica, ki na eni strani kaže divje prepadne skalovje, na drugi pa spokojen, travnat greben. Ga obiščemo? Pa pojdimo še na Žabiški Kuk.

Sestopimo v smeri markacij do sedla, kjer desno markirana pot zavije proti Planini Razor, mi pa nadaljujemo kar naravnost po nemarkirani, a

dobro vidni stezici, ki vztrajno sledi grebenu. Na naši levi strani se kaže vzhodna, divja stena Žabiškega Kuka, a njegova zahodna stran je bolj prijazna. Mestoma so nam v pomoč tudi možici, kar je zelo priročno, saj se v povsem kraškem, s travo porasčenem svetu lahko kaj hitro spustimo nižje, kot bi bilo treba. Na vrhu Žabiškega Kuka je ogromen možic in lep razgled na naš prvi vrh, na Vogel. Daleč pod seboj vidimo Planino Razor. Sestopimo po poti vzpona ter se ponovno vzpnemo na Vogel. Tudi z njega sestopimo po poti vzpona, a le do škrbine, kjer se usmerimo proti planini Zadnji Vogel. Od škrbine dalje se pot ves čas spuščča, mestoma precej strmo, tik pred planino pa zopet zagrizemo v breg in že smo pri sirarni.



S poti proti Komni – takole se pokaže Vogel. / Foto: Jelena Justin

S planine Zadnji Vogel lahko sestopimo po Žagarjevemu grabnu vse do Ukanca, ali pa nadaljujemo po makadamski cesti, ki nas kmalu usmeri desno v gozd. V zmernem vzponu prečimo pobočje in pridobivamo na višini, dokler pred seboj ne

zagledamo nam dobro znana nega naselja hišic tik ob Rjavi skali oz. kabinski žičnici.

**Nadmorska višina: 1922 m**  
**Višinska razlika: skupna 600 m**  
**Trajanje: 5 ur**  
**Zahtevnost: ★★★★★**



Žabiški Kuk izpod vrha Vogla / Foto: Jelena Justin



Z Žabiškega Kuka pogled na prehojeno pot z Vogla

Jelena Justin je v tretji knjigi zbrala 92 vzponov, ki jih je opravila v zadnjih štirih letih.

Knjigo lahko kupite na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4 v Kranju, ga naročite po tel. št.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

Redna cena knjige je 20 EUR. Če jo kupite ali naročite na Gorenjskem glasu je

**15 EUR**

Gorenjski Glas

## Najbolj vztrajna operna (ne)pevka

ALENKA BOLE VRABEC

*mizica, pogrni se*



Beograjska gledališka jesen je pestra kot mavrica. Mene je najprej neslo v Atelje 212, kjer uprizarjajo komedijo sodobnega angleškega dramatika Petra Quilterja Slavna Florence. Slavna Florence, s pravim imenom Florence Foster Jenkins (1868–1944), potomka zelo premožne ameriške družine, si je že od otroških let strastno želela stopiti v svet umetnosti, še posebej operne, čeprav je bila praktično brez posluha in občutka za ritem. Strogi oče ji je željo odbil, a po njegovi smrti si je bogata dedinja željo izpolnila. Kot človek je bila topla, prijazna, navdušujoča in železno vztrajna. Imela je svojega pianista. Vse koncerte, na katerih je »prepiskala«

vse najbolj znamenite operne arije, kakor so pisali nekateri kritiki, je financirala sama. Posmehovanje občinstva je jemala kot priznanje ali škodoželjnost zavistnežev. Na vsakoletnih koncertih v slavnem hotelu Ritz Carlton je nosila ekstravagantne kostume, velikokrat si je nadelala tudi angelska krila, ki so segala do tal. Postajala je kulturna osebnost, vsi so jo drveli gledat. Vedno se je na nastopih obdajala tudi z rožami. Nekaj let pred smrtjo je zlahka napolnila znameniti newyorški Carnegie Hall, v katerem ima osrednja dvorana 2800 sedežev. V Ateljeju 212, kamor je prišla 1980, blesti v tej vlogi Gorica Popović, srbska filmska, televizijska in gledališka igralka,

ki je nekoč prepevela tudi v ansamblu Suncokret. Njena Florence je prežeta s toplino in vedrino, z ljubeznijo do umetnosti, obenem pa se iskri njena razorožujoča, razposajena komika. V enem od intervjujev je izjavila, da je »vražje težko peti napak«. Po takem dogodku, ko ti gre še dolgo na smeh, bi bilo »težko napak«, če bi šel človek kar spat. Polnočna budnost ob roseju in paprikah je bila prav imenitna.

### Kocke s papriko

Za omizje potrebujemo: 2 krompirja, 2 mesnati zeleni papriki, 1 rdečo čebulico, 4 jajca, 3 filete sardin iz konzerve, bel sirni namaz, sol, baziliko, majaron, ščep sladke zmlate

paprike, za oreh masla, 2 trdo kuhani jajci, lističe peteršilja.

Jajci skuhamo. Olupljen krompir in očiščeno papriko zrežemo na drobne kocke. V ponvi segrejemo olje, prepražimo čebulo, dodamo krompir in papriko. Pražimo na nizki temperaturi 10–12 minut.

Sardine iz pločevinke damo na cedilo, da maščoba odteče, in jih zmečkamo z vilicami. Posolimo, sesekljamo baziliko in majaron. Umešamo jajca, dodamo sardine, zelišča, prepražen krompir in papriko, sol, ščep paprike in previdno zmešamo. Z maslom namažemo ognjevarno posodo in v njej enakomerno razporedimo nastalo zmes. Pečemo v pečici, ogreti na 200 stopinj

Celzija približno 20 minut. Ohladimo. Premažemo z belim sirnim namazom in damo za 1 uro v hladilnik. Narežemo na kocke. Na vsako kocko damo rezino jajca in listič peteršilja.

### Različica namaza »urnebes«

Za namaz potrebujemo: 1 kislo papriko, 1 kislo kumaro, 5 žlic ajvarja, 2 stroka česna, 2 feferona, pekoča ali nepekoča, poper, 120 g dobre skute, 3 žlice olja.

Papriko in kumarico sesekljamo in dodamo ajvar, sesekljan česen in feferona, poper, skuto, olje in sol. Dobro premešamo in ponudimo z dobrim kruhom.

Pa dober tek!

# Kaj pa tisti vmes?

MIHA NAGLIČ

mihovanja



Zdaj jo pa imamo – novo oblast! To nedeljo so ponekod v drugem krogu izvolili še preostale župane in zdaj je vsa zakonodajna in izvršilna oblast v državi na novo izbrana. Dobili smo 212 na novo izvoljenih županov in občinskih svetov, še prej pa nov državni zbor, novega predsednika vlade in novo vlado. »Stara« je le tretja, sodna veja oblasti, ki se generira drugače, sodniki so izvoljeni v trajni mandat. Tako je to, če gledamo na te reči formalno. Vsebinsko pa se že kaže, da ne bo nič bistveno drugače. En minister je že odstopil, ministrski predsednik, ki je obljubljal vlado na ravni načel, že sklepa kompromise, tudi gnile. Nadaljevanka z Janezom Janšom glavni vlogi se nadaljuje, odvzem poslanskega mandata je bila le ena od epizod

A to, za kar gre v gornjem odstavku, so le vrhovi

oblasti. Ti so visoko in se vsaj po vsakih volitvah nekoliko prezračijo. Kaj pa vse tiste plasti oblasti, ki so vmes med državljanji volivci in izvoljenimi vrhovi oblasti. Vsa državna in vse občinske uprave in še marsikaj. Ko to pišem, se spomnim, kaj in kako mi je o teh rečeh pripovedoval Peter Hawlina, ki je bil v letih 1990–1994 škofjeloški župan, takrat se je reklo še predsednik skupščine občine. Šlo je za to, da je sprva hotel nekatere reči spremeniti, a je naletel tako rekoč na totalno blokado svojih pobud v tedanjem občinskem aparatu, ki naj bi mu bil podrejen. Zdaj je verjetno marsikaj drugače, župani so izvoljeni neposredno in imajo večja pooblastila. A logika aparata in aparatčikov je gotovo še vedno enaka. Od državnega zbora dobivajo zakone, od vlade in ministrstev odloke in podobno, a potem vse to premeljejo po svoje. Na drugi strani pa smo državljanji, ki te reči spoznavamo, kadar kaj rabimo. Zadnje čase opažamo veliko večjo prijaznost uslužbencev, s katerimi prihajamo v stik, ko rabimo osebne dokumente, to gre zdaj hitro in brez komplikacij. Ko pa rabimo kaj bolj zahtevnega, se začne »postopek«, ta pa lahko traja dolga leta. Zelo dobro poznam nekoga, ki je leta 2002 »podal vlogo«, da bi rad spremenil namembnost ene majhne parcele – da bi na njej postavil gospodarsko poslopje. Ker pa je bila ta parcela v območju

zavarovanih kmetijskih zemljišč, on pa po statusu ni bi kmet, se je zadeva zakomplikirala. Ko bi mu vsaj takoj odgovorili, da sprememba ni mogoča. Ne, vloga je šla z občine na kmetijsko ministrstvo v Ljubljano, od tam po so ga po sedmih letih pozvali, naj vlogo dopolni. Potem so rabili še štiri leta in nato po skupaj enajstih letih (2013) sporočili, da sprememba ni mogoča. Pri čemer ne gre za to, da bi bil eden od uradnikov ali več od njih tako zlobni; gre za »logiko« funkcijniranja celega sistema.

Drugi znanec, ki je na te reči še posebej gorak, venomer ponavlja tale predlog: da bi morala neka nova vlada (katera?) enostavno razglasiti, da se tega dne opolnoči cel aparat razpusti, v istem trenutku pa na novo ustanovi, a z vsaj polovico manj zaposlenih. Take vlade seveda ni bilo in je ne bo. Nekaj takega se je zgodilo leta 1945; takrat so prišli novi kadri iz gozdov in iz palač nagnali tiste prednjimi; a tudi takrat je večji del aparata ostal, porezali so le vrhove. Seveda, saj novi oblastniki niso bili kos administrativnemu delu. Birokracija je tudi stroka. V letih 1990–1991 se ni zgodilo niti to, takrat so se dejansko zamenjali le ministri in njihovi najožji sodelavci, ves aparat iz socializma in enumija pa se je čez noč odlično znašel v kapitalizmu in pluralizmu. Zato tudi po vseh letošnjih volitvah ne bo nič drugače.

## Vaš razgled



Sredi zadnjega predvolilnega tedna so ogradili velik travnik med stolpnicama in OŠ Simona Jenka v Šorlijevem naselju ter svečano najavili začetek gradnje prepotrebni novih parkirišč. Po dobrem tednu čudovita oranžna ograja še stoji, medtem ko krampov, lopat in sodobnejših gradbenih strojev ter njihovih upravljavcev še ni bilo na spregled. Ljudje se sprašujejo, ali je mogoče kdo ponoči posejal asfalt, zdaj pa se čaka, da bo ta pomladi pognal iz zemlje. I. K. / Foto: Tina Dokl



Čeprav ne gledajo prav nič strogo, so dame, ki jih je naša fotografinja ujela na poti na kranjsko sodišče, del tudi sicer pretežno ženske ekipe kranjskega tožilstva, ki je zadoženo za kazenski pregon kriminalcev in nepridipravov vseh vrst na Gorenjskem. O tem, kako uspešni so gorenjski tožilci pri svojem delu, na tem mestu ne bomo razpredali ... S. Š. / Foto: Tina Dokl

# Poštenost ali nezakoniti kartelni dogovori?

MARKO JENŠTERLE

Resno, a sproščeno



Stabilnost vlad se meri tudi po stabilnosti njihovih ministrov. Če vlado sestavlja koalicija različnih strank, je to merilo še toliko bolj primerno. Dalj časa, ko ministrom uspe preživeti na svojih funkcijah, bolj stabilna je vlada. Zaradi korektnosti velja, da se vladam pušča 100 dni in se jih šele potem začne napadati. Ampak nova slovenska vlada je svojega prvega ministra za gospodarstvo Jožefa Petroviča izgubila že 29. dan njegovega ministirovanja. S tem se je uvrstil na listo ministrov z najkrajšimi mandati. Na njej ima rekord Igor Maher, ki je marca leta 2013 kot minister za infrastrukturo

in prostor odstopil po petih dneh ministirovanja. Po mesecu dni sta vlado zapustila tudi Janez Kopač leta 1992 in letos Alenka Trop Skaza.

Gospodarski ministri običajno odstopajo tedaj, kadar se države znajdejo v hudih gospodarskih krizah ali kose njihove gospodarske vizije bistveno razlikujejo od vizije premierja. Pri nas se kriza v zadnjem času ni hudo poslabšala, premier Miro Cerar pa je ob odstopu svojega strankarskega kolega celo izrazil obžalovanje, saj so iz njegovega kabineta poslali naslednje sporočilo: »Predsednik vlade izraža trdno prepričanje, da bo minister

Petrovič tudi uradno dokazal, da ni prišlo do očitane nezakonitega poslovanja.« Pojem »trdno prepričanje« ni ravno blag, pri pravniki, kot je predsednik vlade, pa sploh zelo zavezujoč. V novinarstvu smo se že zdavnaj naučili, da je v primerih, če v rokah res nimamo trdnih dokazov, najbolje pisati pogojno. Bralci, predvsem pa pravosodje, nas prehitro lahko potegnejo za besedo. V pravu so pravila še strožja. Minister za gospodarstvo je vlado celo zapustil v dogovoru s predsednikom vlade in to zato, da bo lahko v miru dokazal, da ni storil dejanj, ki mu jih očitajo mediji. Ti so namreč pisali o

tem, da naj bi morda sodeloval v nezakonitih kartelnih dogovorih v zvezi s pisarniškim materialom.

Zdaj je treba počakati na končne rezultate, a se že zdaj sprašujemo, kaj se bo zgodilo, če se na koncu res izkaže Petrovičeva poštenost? Ima Miro Cerar v rokah res tako trdne dokaze, da lahko daje takšne izjave, in kakšna bo Petrovičeva rehabilitacija, če bi se izkazalo, da so bile obtožbe brez osnove? Jožef Petrovič je v svoji izjavi dejal, da je odstopil zato, ker ne želi obremenjevati dela vlade. Slovenska politika in z njo tudi vlada se je v zadnjem času res ukvarjala predvsem s kadrovskimi in

političnimi aferami, predvsem tistima v zvezi z Alenko Bratušek in Janezom Janšo. Na tem področju se je izgubilo največ energije. Ampak ali bo z odstopom gospodarskega ministra gospodarska problematika res prišla v ospredje? Kakšnega optimizma vsaj pri meni ni, saj mi še zdaj odzvanjajo naslednje besede Iva Boscarola iz njegovega zadnjega intervjuja za Sobotno prilogo Dela, ko je dejal: »Če pogledamo realno in če številke niso bile predvolilne, je bilo v zadnjih petih letih edino obdobje rasti slovenskega gospodarstva tisto, ko nismo imeli ministra za gospodarstvo.«

## NA VEČERJO V GOSTILNO

Našli smo se štirje jedci in rezervirali mizo v Gostilni pri šefu. Po pravici povedano, pričakovali nismo 'bog ve kaj', ker so bile izkušnje iz preteklih tovrstnih okušanj bolj slabe. Zato smo bili tokrat prijetno presenečeni.

**Alenka Brun**

**K**er smo bili štirje, smo se odločili, da bo vsak naročil svojo jed, potem pa bomo malce pokušali eden pri drugem, kaj smo dobili na krožnik.

Od šefovega menija smo se odločili za divji tartar, ki je sicer hladna predjed, vendar je dovolj za dva. Tartar je srnin, s posebnim okusom, ki ga dokončno ustvarimo na svojem krožniku sami z začimbami, gozdni jagodami in gorčico. Krožnik precej polepša še okusna koromačeva solata. Če bi sedeli za šefovo mizo, bi pravo tartarja verjetno doživeli v živo, a ker se ukvarjaš z lastnim kulinaričnim eksperimentiranjem z okusi, na ta dodatni efekt pozabiš.

Opazili smo, da so se ženske v gostilni v večini bolj navdušile nad toplo in rahlo pikantno predjedjo, črnim Ištrijanom oziroma črnim raviolom z okusi po feferonih, pomaranči, tartufih – s primorskimi pridihi.

Šefov mesni kotel in vegetarijanska supergajbica naše mize že v osnovi nista zanimali, smo se pa odločili, da namesto glavnih jedi naročimo še vsak po eno predjed, kar je kasneje pri lis tkih v kuhinji povzročilo malo zmede. Očitno se gostje pri naročanju zelo držijo menija in so dvojne predjedi vnesle med tekmovalce v kuhinji kup razpravljanja o tem, kako naj razporedijo lističe za naročilo.

Naročili smo gurmanske lovke, jesih flajš in zendvič.



**Strežno osebje letošnjega šova Gostilna išče šefa oziroma same gostilne ob našem obisku: Jure Šuštar, Danijel Pranjic, Melita Mušič, Mario Marković, Tine Štanta, Matej Cerovšek** / Foto: Tina Dokl

V bistvu smo se vsi strinjali, da so bile najboljša izbira gurmanske lovke z na žaru pečeno hobotnico, vendar tudi jesih flajš z malce več soli in zendvič nista bila slaba. Odvisno pač, kaj vam v danem trenutku ustreza.

Med tremi izbranimi je bil najbolj nasiten zendvič.

Med sladicami smo izbrali kokosovo rižoto s tapiokinimi kroglicami, sorbetom iz kivija in pasijonke ter z bananinimi meringami; pa gospo hruško, kjer je prevladoval



**Divji tartar** / Foto: Tina Dokl

čokoladni okus in seveda šefov šmoren, ki je bil sicer sam kot tak okusen, vendar od vseh treh naročenih sladica na prvi pogled postrežen najmanj privlačno. Kombinacija s karamelnim sladoledom pa ni bila pričakovana, saj je sladoled namesto nežnega zadovoljevanja brbončic, kot smo prebrali na meniju, v ustih pustil prej ko ne le slan okus. Najbolj je navdušil sorbet iz kivija in pasijonke.

Cene naročenega niso pretirane, tudi pa je vinska karta cenovno kar simpatična, vendar brez kakšnega posebnega izbora za mogoče bolj zahtevnega gosta. Če kolebate, ali bi se odpravili na pokušino dobrot letošnjih tekmovalcev iz šova Gostilna išče šefa, ne razmišljajte preveč. Res je, da imajo lahko ravno v času vašega obiska tekmovalci slab dan, vendar se vam to lahko zgodi tudi v realnem življenju, v izredno dragi restavraciji. Kadar se odločite, da boste okušali nove, vam tuje kombinacije, vedno obstaja možnost, da vas kaj zmoti in se ne boste mogli odločiti, ali je bila jed oziroma kombinacija na krožniku že v osnovi zamišljena tako ali je šlo pri sami pripravi kaj narobe. Na koncu pač lahko le rečete, ali vam je bila jed všeč ali ne.

Vseeno pa ima letošnja ekipa priljubljenega šova Gostilna išče šefa precej več kuharskega predznanja kot lanska in že zato je več možnosti, da bo jed na mizi okusna.

Splošen vtis: dober, za kar je v veliki meri odgovorno tudi strežno osebje šova oziroma gostilne.



**Črni Ištrijan** / Foto: Tina Dokl



**Gospa hruška** / Foto: Tina Dokl



**Kokosova 'rižota'** / Foto: Tina Dokl



**Jesih flajš** / Foto: Tina Dokl



**Zendvič** / Foto: Tina Dokl



# HUMOR, HOROSKOP

**Lahko se udeležite tečaja vedeževanja.**

Naročniki Gorenjskega glasa izkoristite popust v višini 10%. Za več informacij čim prej pokličite Tanjo na tel. št.: **040 514 975**

Gorenjski Glas

## HOROSKOP

TANJA IN MARICA



### Oven (21. 3.–21. 4.)

Veliko boste premišljevali in se spominjali starih časov. Lepi spomini naj vam naredijo čim več lepih trenutkov, tiste slabe pa zavrzite in se ne ozirajte več nazaj. Kar je bilo, je bilo. Novice o denarju vam prinašajo dobro voljo.

### Bik (22. 4.–20. 5.)

Poskrbeli boste za svoje zdravje in si priskrbeli miren oddih. Slaba vest bo odveč, čeprav vas bo spremljal občutek, da si ne smete privoščiti malce lenarjenja. Pri finančah se bremenite že nekaj časa, prav kmalu se pokaže izhod.

### Dvojčka (21. 5.–21. 6.)

Želeli si boste več svobode pri odločitvah, saj so vas občutki utesnjenosti preveč zablokirali. Zadeva v katero ste v preteklosti vložili veliko truda, se bo končno obrnila na bolje, tako da boste dobre volje. V ljubezni se vam obeta nekaj lepega.

### Rak (22. 6.–22. 7.)

Pred vami bo veliko različnih poslovnih izzivov in težko vam bo izkoristiti prave. Že, ko boste že skoraj odločeni se bo pred koncem zapletlo. Nasvet je, da počakate par dni in se nikar ne zaletavate v zid, saj se vrata odprejo sama.

### Lev (23. 7.–23. 8.)

Naredili boste drzen korak, ki se vam bo v prihodnosti precej obrestoval, čeprav sprva ne boste opazili rezultatov. Zopet se boste obremenjevali z nepomembnimi stvarmi, zaradi katerih vas bo bolela glava. Na čustvenem področju pričakujte romantično snidenje.

### Devica (24. 8.–23. 9.)

Spremembe so včasih nujno potrebne, saj se drugače tudi ne more nikoli spreminjati na bolje. Tega se boste še kako dobro zavedali in se boste po svojih najboljših močeh potrudili in dali vse od sebe. Zmaga vam ne uide.

### Tehtnica (24. 9.–23. 10.)

Dobro bi bilo, da bi naredili nekaj koristnega samo za sebe. Za vami je kar nekaj čustvenih stresov, ki se jih lahko znebite samo na ta način, da se odprete ljubezni in postavite na kocko stara prepričanja, ki so vas obremenjevala.

### Škorpion (24. 10.–22. 11.)

Trme ne boste znali izkoristiti na pravi način. Na delovnem mestu prehajate v obdobje, ko se vam odpirajo dobre možnosti za napredovanje. Tudi v ljubezni se pripravite na prijetne spremembe. Konec tedna bo sicer umirjen, a zelo zanimiv.

### Strelec (23. 11.–21. 12.)

Če si boste še naprej zatiskali oči pred resnico, se bodo težave le stopnjevale, ne bodo pa izginile kot včasih pričakujete in ste potem jezni na ves svet, ker ni tako. Že z malo truda vam bo uspelo najti skupno besedo. Denar končno pride.

### Kozorog (22. 12.–20. 1.)

Ker strpnost ni vaša vrlina, se pripravite, da se vam zadeve ne bodo rešile tako, kot bi si želeli. To ne pomeni, da se vam ne izidejo pozitivno, ampak le to, da morate počakati. V ljubezni boste zadovoljni in čustev ne boste več skrivali.

### Vodnar (21. 1.–19. 2.)

Cel teden boste preživeli v nenehnem pričakovanju in v koncu tedna se vam želje tudi izpolnijo. Sami do sebe ne boste več tako strogi, a zato boste več pričakovali od drugih. Hitite počasi in seveda ne spreglejte tistih drobnih stvari.

### Ribi (20. 2.–20. 3.)

Od samih obljub ne boste preživeli. Postavili se boste po robu in izstavili račun za preteklo delo. Res, da bodo nekateri še kako začudeni, a vi boste le dosegli svoj cilj. Pogum velja, zato samo naprej. Vabilu se odzovite.

# DOB PO MERI ZAPORNIKOV

V osrednjem slovenskem zaporu na Dobu bodo zgradili golfsko igrišče, privez za jahte, casino, ustanovili bodo radijsko postajo, v projektu simbioza bodo poučevali kitaro in petje

## Mali Brat

**N**ovi minister za pravosodje Goran Klemenčič je eden prvih v novi vladi, ki je od besed prešel k dejanjem. V splošni skrbi za slovenske zapornike, ki se jim v zadnjem času v vse večjem navalu pridružujejo vidni predstavniki slovenske elite, se je Klemenčič odločil, da bo najprej prenovil osrednji slovenski zapor na Dobu in ga tako prilagodil novodobnim zapornikom.

Povprašali smo ga, zakaj je dal prednost ugodju zapornikov, češ kaj pa jim takega manjka v zaporu (nekateri so celo več doma kot pa tam dol), ne pa temeljiti prenovi pravosodnega sistema, ki da v Sloveniji ne deluje tako, kot bi si nekaj čez šest tisoč volivcev želelo. »Kot je že ob priložnosti dejal predsednik vrhovnega sodišča Masleša,



Pogled na novo golfsko igrišče, ki ga bodo do pomladi zgradili v okviru zapora na Dobu. / Fotomontaža: Schwabingen

je potrebno najprej ene stvari sfu ..., pol bomo šele lahko začeli s temeljito preve-tritvijo slovenskih sodišč. Zato sem se odločil, da najprej prenovimo naše zapore, saj ti, kot veste, niso po meri novodobnih zapornikov, ki prihajajo iz vrst slovenske elite. V zavesti, da bo naših elitnikov v prihodnje na Dobu še več, je treba nujno nekaj

storiti,« je povedal Klemenčič in v nadaljevanju razložil, katerih investicij se bodo na Dobu lotili najprej.

Vse je že pripravljeno, od prirejenih prostorskih načrtov do gradbenih dovoljenj za gradnjo sodobnega golfskega igrišča na trinajst lukenj. Dodatnih pet naj bi zgradili do leta 2020. Kar nekaj zapornikov namreč močno

pogreša druženje na golfskih igriščih. Druga investicija bo zagotovo ureditev osmih privezov ob reki Mirni, kamor bo moč privezati nekaj konkretnih bark naših zapornikov. V nadaljevanju je v načrtu manjši casino z igralnimi avtomati, ruleto in podobnimi radostmi, kot smo izvedeli, pa je zapornik z Gorenjske, sicer odlični pevec, podal predlog za ustanovitev radijske postaje DobRadio z narodnozabavno glasbo, spet drugi zapornik pa predlaga izpostavo glasbene šole, kjer bi poučevali petje in kitaro.

»Pozanimali smo se tudi že, kakšne zaporniške pogoje bi si želeli tisti, ki so na begu ali jih tare slabo zdravstveno stanje, pa se zato nekako še niso odločili za Dob. Naš končni cilj je vsekakor na enem mestu združiti slovensko gospodarsko in politično elito, kjer se bodo lahko v miru družili in obujali spomine na svoje pretekle uspehe,« je še dejal Klemenčič.

## Od zadaj

»Regresa za upokojence ne damo,« je pred nekaj meseci zagotavljal minister za upokojence, ups zunanje zadeve, Karel Erjavec, ki zdaj dodaja: »Vsaj v celoti ne.«

V Vatikanu so pred dnevi na hitro izbrali slovenskega nadškofa, v Oslu pa pohiteli z izborom letošnjih Nobelovih nagrajencev. Menda v strahu, da bi se pojavila kandidatka Alenka Bratušek.

## TA JE DOBRA

### On se je zakartal, ona pa

Mojca gre popoldne v mesto in se dolgo ne vrne. Janez jo besno čaka, mine ena, dve ponoči, pa tretja ura, ko ob štirih končno le pride domov. Janez jezno vpraša, kje je bila tako dolgo.

»Zajebala sem se,« pravi Mojca.

»Kako to misliš, zajebala?« je presenečen Janez.

»Tako kot ti, ko greš kartat in se pozno vrneš domov, pa praviš, da si se zakartal.«

### Osvobodil ga bo

Franc dobi telegram, da mu je umrla taščica. Brez besed vstane, vzame klešče in kladivo ter začne snemati Jezusa s križa nad posteljo.

»Kaj vendar počneš?« je začudena žena.

»On je osvobodil mene, zdaj bom pa še jaz njega.«

### Neumni stojijo

Učitelj se v šoli razjezi na učence in reče: »Vsak, ki je neumen, naj vstane!«

Najprej nihče ne vstane, nato pa se počasi Janezek dvigne s stola.

Učitelj ga vpraša: »A ti misliš, da si neumen?«

Janezek pa reče: »Ne, ampak nerodno mi je, ker samo vi stojite!«

### Poceni tarifa

Za Gorenjca je sreča v nesreči, če ga strese štrom in to ravno takrat, ko je še ta poceni tarifa.

## LAŽJI SUDOKU

3	1						
9	7		3		2		1
8			1	7			5
5					7		6
	2	1				8	5
	3		5				1
6				9	4		2
	8		7		5		4
							9

Rešitev:

8	6	1	9	4	7	2	3
2	9	5	7	8	1	6	4
1	2	8	3	5	9	7	6
7	5	9	6	1	2	3	8
9	2	6	4	1	7	8	5
5	7	3	8	2	9	6	1
6	1	2	8	5	3	7	4
4	8	7	9	6	1	2	3

## TEŽJI SUDOKU

1				6	7		9
3	6		1			8	5
5		8	7				
				1			
					5	4	9
	8	4			9		1
	5		6	8			2

Rešitev:

2	7	6	1	9	8	5	3
4	1	5	9	3	7	2	8
8	9	7	2	4	1	3	6
5	2	1	6	8	3	7	4
1	2	9	7	1	8	6	5
9	4	1	5	7	2	3	8
7	8	2	6	1	4	9	5
6	3	7	9	8	5	1	2

**Navodilo za reševanje:** v kvadrate vpišite števila od 1 do 9 tako, da se ne bo nobeno število ponovilo ne v vrstici ne v koloni ne v enem izmed odebeljenih devetih kvadratov. Pripravila Petra F.



# DRUŽABNA KRONIKA

## ŠE EN LEP IZLET V BOHINJ

Glasovi izletniki so ponovno obiskali Bohinj, leška Emma je gostila že prednovoletno zabavo, gorenjski ansambel Hozentregarji pa je zmagal na festivalu Slovenskogoriški Klopotec Cerkvenjak 2014.

G. F., M. A., A. B.

**K**er so se Glasovci najprej podali na ogled slapa Savica, so že med potjo obnovili vsebino Prešernovega Krsta pri Savici. Naš veliki poet je najverjetneje prav med obiski bohinjanskega bisera dobil idejo, da postavi Črtomirov krst, zaključek svojega epa, ob slap Savica. Že na poti v Bohinj so se spomnili, da sta se Črtomir in Bogomila srečala in zaljubila na Blejskem otoku ter da so se najhujši boji med kristjani in pogani odvijali okoli Ajdovskega gradca v bližini Bohinjske Bistrice. Neokrnjena lepota

78 metrov visokega slapu jih je očarala. Razgleda z Vogla v Bohinj sprva niso bili deležni, zato je bilo po kosilu nekaj več časa za pogovor, petje in razdiranje šal. Tik pred spustom z gondolo v dolino pa se je nebo zjasnilo in odprl se je čudovit pogled vse od Srednje vasi v zgornji bohinjanski dolini pa do Triglava.

V Srednji vasi so obiskali še Sirarno Bohinj. Jože Cvetek jim je prijazno predstavil zgodovino bohinjanskega sira in jih seznanil s postopkom njegove izdelave. »Sir izdelujemo izključno iz mleka krav, ki jih hranijo s senom in suho travo. Če jedo silažo, se to pri okusu sira takoj pozna,« je razložil Cvetek in

še dodal: »Mleka porabimo zelo veliko. Za en 50-kilogramski hlebec sira potrebujemo 600 litrov mleka.« Bohinjanski sir so izletniki lahko tudi pokusili in kupili.

Iz okolice Škofje Loke pa prihaja skupina Hozentregarji, prej pevci zasedbe Trio Quartet, ki je 17. oktobra na festivalu narodnozabavne glasbe Slovenskogoriški klopotec Cerkvenjak 2014 osvojila prvo mesto po izboru strokovne komisije. Na festivalu je nastopila s pesmijo Vonj poletja in bila tudi edini gorenjski predstavnik. »Na dosežek smo zelo ponosni. Prvič smo se udeležili kakšnega festivala in zmagali. To je zelo velik korak za skupino,

ki je komaj dobro začela delovati in se pravzaprav še gradi. Nagrada je v poplavi ansamblov na Slovenskem zelo velika spodbuda za naprej,« je povedal harmonikar Janez Luznar.

V leški Emmi so tudi letos pripravili zabavo za skupino svojih najzvestejših kooperantov – delavcev iz radovljiškega Varstveno delovnega centra, kjer vse leto pridno sestavljajo in pakirajo sveče, ki gredo nato na police trgovin po vsem svetu. Direktorica Tatjana Potokar jih vsako leto povabi na zabavo, kjer se pomenijo o dosežkih in načrtih ter seveda zabavajo, in tudi letos je bilo tako, ko so se zazibali ob ritmih in rimah Roka Trkaja.



Glasovi izletniki na parkirišču pod slapom Savica / Foto: Grega Flajnik



Na Voglu so se Glasovci zabavali tudi ob harmoniki.



Jože Cvetek je izletnikom predstavil postopek izdelave sira.



Hozentregarji so harmonikar Janez Luznar, kitarist Lenart Rupar in kontrabasist Jernej Strah Bergant. / Foto: osebni arhiv



Na zabavi v podjetju Emma v Lescah je goste iz radovljiškega VDC-ja navdušil Rok Trkaj. / Foto: Gorazd Kavčič

## VRTIMO GLOBUS

Zbolela zaradi možgane nezvestobe?



Nekdanjo igralko serije Beverly Hills **Tori Spelling (41)** so zaradi hudega kašlja pripeljali v bolnišnico. Zaradi suma na ebolo so zvezdnico dali v karanteno. Po temeljitih pregledih so ugotovili, da ima igralka hud bronhitis in vnetje sinusov. Tori v bolnišnici ni prvič, nazadnje je bila iz neznanega razloga tam aprila letos. Takrat sta z možem ravno prebolevala zakonsko krizo, ko je na dan prišla novica, da jo je Dean McDermott varal z vsaj petimi ženskami.

Umril Oscar de la Renta



V triinosemdesetem letu starosti je zaradi posledic raka umrl **Oscar de la Renta**, priljubljeni modni oblikovalec, ki je dizajniral obleke za številne znane osebnosti. Med drugimi je oblačil prvi dami Lauro Bush in Hillary Clinton, njegove kreacije pa sta nosili tudi Sarah Jessica Parker in Oprah, zadnjo obleko pa je kreiral za Amal Alamuddin, ki se je pred kratkim poročila z igralcem Georgeom Clooneyjem. Oblikovalec se je vse od leta 2006 boril z zahrbtno boleznijo.

Kate spet na nogah



Kambriška vojvodinja **Kate (32)** je po hudi obliki jutranje slabosti v prvem trimesečju nosečnosti zopet na nogah. Iz kraljeve palače so sporočili, da se vojvodinja počuti bolje in da s princem Williamom drugega otroka pričakujeta aprila. Konec aprila bosta zakonca tudi obeležila četrto obletnico poroke, kraljica Elizabeta pa bo 21. aprila praznovala 89. rojstni dan. Dojenček se bo pridružil bratcu Georgeu, ki bo 22. julija upihnil drugo svečko.

McConaughey prejel prestižno nagrado



Oskarjevec **Matthew McConaughey (44)** je dosedanjim lovorikam dodal še nagrado cinematheque award, ki jo podeljujejo najboljšim umetnikom zabavne industrije. Na podelitvi so ga spremljali žena Camila Alves ter njuna otroka, sina pa je prišla podpret tudi njegova ponosna mama. Izjemnega igralca so s svojo prisotnostjo na podelitvi podprle še soigralke.



Anita Kadenšek je sicer Štajerka, a ker so Veseli svatje štajersko-gorenjski narodnozabavni ansambel, se dekle ogromno zadržuje tudi na Gorenjskem. Kot njihovo pevko jo pozna večina Gorenjcev, malo kdo pa ve, da za njen rojstni dan po vsej državi izobesijo zastave: rojena je namreč 8. februarja. / Foto: Primož Pičulin

# V Adergasu so pele družine

JANEZ KUCHAR

**Adergas** – Kulturno umetniško društvo (KUD) Pod lipo Adergas je v soboto že četrty pripravilo prireditev Družina poje. Nastopilo je devet družin ter več skupin in posameznikov, skupaj 68 pevcev. Družine so prepevale ponarodele, stare ljudske in tudi cerkvene pesmi, za kar jih je občinstvo nagradilo z dolgim aplavzom. Ubrano so zapele družine Sirc, Maček, Plevelovi sestri Jelka in Brigita ter brat Štefan, bratje Kosirnik, Rekarjevi, Vidmarjevi in Pristavovi, sestre Lombar iz Babnega Vrta in drugi. Ko so Sirčevi otroci – Žan na harmoniki, Vesna na citrah in Rudi na kitaro – zaigrali Slakovega Čebelarja, je zapela vsa dvorana. Zakonca Rekar sta navdušila z igranjem na diatonično harmoniko in na bršljanov list. Najštevilnejša je bila 17-članska družina Vreček z



Družine so ob koncu prireditve skupaj z obiskovalci zapele pesem Pod rožnato planino.

Zgornjega Brnika. Predstavili so se tudi Fantje izpod lipe iz Adergasa, glasbeniki

ter pevci in pevke iz Trboj, Babnega Vrta in Šenčurja. Predsednik KUD Pod lipo

Adergas Franci Sirc se je za odlično vodenje prireditve zahvalil Angelci Maček.

v soboto, 1. novembra, ob 9. uri v Spominskem parku na Plavžu.

## Večer ruske kulture

**Medvode** – V Knjižnici Medvode se bo v sredo, 29. oktobra, ob 19.30 začel Večer ruske kulture, ki bo kulturno in kulinarčno obarvan.

## Podelitev priznanj za najboljše ljubezensko pismo

**Preddvor** – V ponedeljek, 27. oktobra, bo ob 18. uri v Kulturnem domu v Preddvoru svečana podelitev priznanj in nagrad v okviru natečaja Po sledeh Josipine Turnograjske – natečaj za najboljše ljubezensko pismo med mladimi v Sloveniji leta 2014.

## Naj kostanček 2014

**Kokrica** – Turistično društvo Kokrica in Mercator Kokrica vabita na prireditev Naj kostanček, ki bo v soboto, 25. oktobra, pred trgovino Mercator na Kokrici od 9. ure dalje. Postregli vam bodo s pečenim kostanjem, čajem in čarobnim napitkom. Ocenjevali bodo izdelke iz kostanja in najboljše tudi nagradili.

## Za otroke

**Bled** – V blejski knjižnici bo danes, v petek, 24. oktobra, ob 17. uri ustvarjalna delavnica Pripravimo se na noč čarovnic.

**Preddvor** – Jutri, v soboto, 25. oktobra, bo ob 10. uri v Info centru delavnica za otroke Pisana arheologija. Med počitnicami bodo v Info centru za otroke potekale brezplačne Krompirjeve delavnice, in sicer: v ponedeljek, 27. oktobra, bo delavnica Živalice iz kostanjev in listov; v sredo, 29. oktobra, Krompirjeve štampiljke; v petek, 31. oktobra, Duhci, netopirji; v soboto, 1. novembra, pa bo naslov delavnice Pajki in okostnjaki.

## IZLETI

### Na Kozjek nad Vitanjem

**Kranj** – Iz Društva upokojencev Kranj vabijo na planinski izlet na Kozjek nad Vitanjem, in sicer v četrtek, 30. oktobra. Odhod bo ob 8. uri izpred Globusa. Hoje bo dobre tri ure, vzpona pa dobrih 400 metrov. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva do 27. oktobra.

### Pohod po Vertovčevih poteh

**Kranj** – Planinsko društvo Kranj vabi na pohod po Vertovčevih poteh, ki bo v nedeljo, 16. novembra. Zbor bo ob 6. uri pred trgovino Mercator na Primskovem. Hoje bo približno za pet ur. Prijavite se lahko do četrтка, 13. novembra, do 17. ure ali zasedenosti avtobusa na sedežu društva na Koroški cesti 27.

### Po krožni poti pod Stražo

**Kranj** – Iz Društva upokojencev Kranj vabijo v četrtek, 6. novembra, na pohod po krožni poti pod Stražo. Hodili boste tri ure in pol, višinska razlika je od 175 do 464 metrov. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni Društva do 3. novembra.

### Pohod od Litije do Čateža

**Kranj** – Planinsko društvo Kranj vabi na 28. spominski tradicionalni pohod od Litije do Čateža, ki bo v soboto, 8. novembra. Zbor bo ob 7. uri pred trgovino Mercator na Primskovem. Hoje bo približno za pet ur. Prijave z vplačili sprejemajo v pisarni društva v času uradnih ur do srede, 5. novembra.

## PREDAVANJA

### Demenca

**Bled** – Predavanje Damjana Perneta, dr. med, o simptomih in razlogih za demenco bo v Knjižnici Blaža Kumerdeja danes, v petek, 24. oktobra, ob 19.30.

### Raje filozofijo kot pomirjevala

**Radovljica** – V Knjižnici A. T. Linhartarja bo imel danes, v petek, 24. oktobra, ob 18. uri predavanje z naslovom Raje filozofijo kot pomirjevala Simon Habjan, diplomirani filozof in doktorand filozofije.

### Rimljani na naših tleh

**Žirovnica** – Iz Kulturne sekcije Društva upokojencev Žirovnica vabijo na predavanje z naslovom Rimljani na naših tleh, ki bo v veliki dvorani Gostišča Oswald v ponedeljek, 27. oktobra, ob 18. uri. Predaval bo pisatelj in publicist Ivan Sivec.

### Preučevanje Svetega pisma

**Kranj** – KAC Kranj vabi jutri, v soboto, 25. oktobra, ob 9. uri v Domu krajanov Primskovo na preučevanje Svetega pisma z okvirno temo Vloga vere in volje v človekovem zveličanju. Pogovor bo povezoval Pavel Repnik. Vstopnine ni.

### Kako spoznati pravega

**Cerklje** – Jutri, v soboto, 25. oktobra, bo ob 20. uri v župnijski dvorani v Cerkljah predavanje patra Vitala Vidra Kako spoznati pravega in kako se pripraviti na zakon.

## OBVESTILA

### Predstavitve Odprtega srca

**Kranj** – Danes, v petek, 24. oktobra, ob 19. uri bo kratka predstavitev Odprtega srca v prostorih City Joga v Kranju, Slovenski trg 5. Sproščen pogovor o odpiranju srca: visoka šola visoke vibracije – vse je že v tvojem srcu. Vstop v stanje brezpogojnosti skozi čisto zavest. Info.: Borut Lesjak, 031 712 127, <http://odprto-srce.si/>

### Planinske postojanke

**Jesenice** – Planinsko društvo Jesenic obvešča vse, da je Erjavčeva kočna na Vršiču odprta, Tičarjev dom na Vršiču je zaprt, Koča pri izviri Soče v Trenti je zaprta, zaprta pa sta tudi Zavetišče pod Špičkom in Koča na Golici.

### Merjenje tlaka, holesterola in sladkorja

**Britof** – Krajevna organizacija Rdečega križa Britof obvešča krajanje, da bodo imeli jutri, v soboto, 25. oktobra, od 7. do 9. ure v Gasilskem domu Britof možnost pomeriti krvi tlak ter količino holesterola in sladkorja v krvi.

## KONCERTI

### 10. tekmovanje pianistov za Chopinov prstan

**Radovljica, Bled** – V Radovljici in na Bledu bodo med 25. oktobrom in 1. novembrom potekali dogodki v sklopu že 10. tekmovanja pianistov za Chopinov prstan. V sklopu tekmovanja bodo potekali koncerti in tekmovanje, odprti za javnost: koncert članov žirije ob odprtju tekmovanja bo v soboto, 25. oktobra, ob 20. uri v Baročni dvorani Radovljica; koncert nagrajencev do 19 let bo v nedeljo, 26. oktobra, ob 20. uri v Baročni dvorani Radovljica, zaključni koncert tekmovalcev do 32 let s simfoničnim orkestrom bo v petek, 31. oktobra, ob 18. uri v Festivalni dvorani na Bledu.

**GG naročnine**

E-POŠTA: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si), TELEFON: 04 201 42 41  
[www.gorenjskiglas.si](http://www.gorenjskiglas.si)

## RAZSTAVE

## 20. Ex-tempore Sora 2014

Sora – Kulturno-umetniško društvo Oton Župančič Sora vabi na odprtje slikarske razstave s podelitvijo nagrad 20. Ex-tempora Sora 2014. Prireditve bo jutri, v soboto, 25. oktobra, ob 19. uri v dvorani Kulturnega doma Sora.

## Dear Apolline Nadje Stare

Kranj – V galeriji Planika bodo v prostorih ateljeja Boštjana Gunčarja v 2. nadstropju nekdanje tovarne Planika danes, v petek, 24. oktobra, ob 19. uri odprli samostojno razstavo fotografij fotografije Nadje Stare.

## MALI OGLASI

T: 201 42 47, F: 201 42 13  
E: malioglasi@g-glas.si

Male oglase sprejemamo:  
**za objavo v petek – do srede do 14. ure in za objavo v torek do petka do 14. ure!**

Delovni čas:  
**ponedeljek, torek, četrtek, petek neprekinjeno od 7. do 15. ure, sreda od 7. do 16. ure, sobote, nedelje in prazniki zaprto.**



**ODDAMO poslovne prostore na Jesenicah, Cesta maršala Tita 8.** Pisarniški prostori se nahajajo v poslovnem objektu Gorenjske banke in sicer v I. nadstropju, v velikosti od 20,00 m<sup>2</sup> do 40,00 m<sup>2</sup>. Možen je najem posamezne ali več pisarn. Cena najema: 5 €/m<sup>2</sup>. Več na: www.gbkr.si, telefon: 04/208-44-77.



**PRODAMO poslovni prostor v Stražišču pri Kranju na Delavski cesti 22.** Lokal površine 77 m<sup>2</sup> je bil zgrajen v letu 1978. Poleg lokala je lastno parkirišče površine 120 m<sup>2</sup>. Izhodiščna prodajna cena: 100.000,00 €. Več na: www.gbkr.si, telefon: 04/208-44-77.



**ODDAMO poslovni prostor v Kranju, Bleiweisova cesta 4.** Oddaja se pisarna velikosti 58,43 m<sup>2</sup>. Nahaja se v prvem nadstropju poslovne stavbe v centru Kranja, nasproti avtobusne postaje. Cena najema: 8,0 EUR/m<sup>2</sup>. Več na: www.gbkr.si, telefon: 04/208-44-77.



**Prodamo poslovni objekt v Škofji Loki, Šolska ulica 6 in zazidljivo zemljišče v neposredni bližini.** Poslovni objekt je bil zgrajen leta 1959, meri 610,79 m<sup>2</sup> in stoji na 698 m<sup>2</sup> veliki parceli. Izhodiščna prodajna cena poslovnih prostorov s funkcionalnim zemljiščem je 493.602,00 EUR oz. 765,48 EUR/m<sup>2</sup>. Cena zazidljivega zemljišča površine 1.400 m<sup>2</sup> je 238.000,00 EUR oz. 170 EUR/m<sup>2</sup>. Več na: www.gbkr.si, tel.: 04/208-44-77.



**ODDAMO poslovne prostore v Trzinu, Trg svobode 1.** Oddajajo se pisarne v I. nadstropju (31 m<sup>2</sup> in 26 m<sup>2</sup>) in v mansardi (86 m<sup>2</sup>). Nahajajo se v poslovnem objektu Gorenjske banke v centru Trzina, ki je bil obnovljen v letu 2010. Cena najema: 4,5 EUR/m<sup>2</sup>. Več na: www.gbkr.si, telefon: 04/208-44-77.

## NEPREMIČNINE

## STANOVANJA

## PRODAM

**BEGUNJE**, enosobno, 38 m<sup>2</sup>, 1. nad./3, mirno okolje, vpis v ZK, vrednost GURS-a 61.500 EUR, tel.: 040/567-544 14004067

**DVOSOBNO** stanovanje v centru Jezerskega, 50 m<sup>2</sup>, cena 55.000 EUR, tel.: 051/356-658 14004073

**KRANJ** – Huje, 4-SS, 110 m<sup>2</sup>, renovirano, opremljeno. Možna menjava za manjše, 103.000 EUR, tel.: 070/917-223 14003706

## ODDAM

**BLED** – Alpski blok, mansarda, 28 m<sup>2</sup>, komfortno, opremljeno, obnovljeno, ločena kuhinja, balkon, 210 EUR + stroški, 1 varščina, osebam z rednimi prejemki, tel.: 051/703-299 14004134



FESST, d. o. o., nepremičninska družba, Koroška c 2, Kranj, Telefon: 236 73 73 Faks: 236 73 70 E-pošta: info@fesst.si Internet: www.fesst.si

**UGODNO** oddam 1-sobno stanovanje na Planini, tel.: 040/887-425 14004138

**KROPA** – 1-sobno, 1. nadstropje, komfort, obnovljeno, ne opremljeno, obdobje do 5 let, 160 EUR + stroški, varščina, osebam z rednimi prejemki, tel.: 051/863-120 14004135

**LEPO** ohranjeno in opremljeno dvosobno stanovanje s kabinetom na Planini 23, Kranj, v 2. nadstropju, za najmanj eno leto za 400 EUR/meseč, plačilo za eno leto naprej plus stroški, tel.: 040/854-680 14004131

**V LJUBNEM** – 2-sobno opremljeno stanovanje, izključno samski osebi, predplačilo 6 mes., tel.: 040/389-518 14004101

## HIŠE

## PRODAM

**STANOVANJSKO** hišo v Podčetrku, tel.: 04/20-41-322, 031/202-639 14004100

## KUPIM

**MANJŠO**, enodružinsko, vrstno hišo v Kranju (Zlato polje, Vodovodni stolp, Primskovo) z okoli 100 m<sup>2</sup> neto stanovanjske površine, tel.: 040/953-766 14004106

## VIKENDI, APARTMAJI

## PRODAM

**KOČO** na Veliki planini, popolnoma obnovljeno, tel.: 040/554-000 14004128

## POSESTI

## PRODAM

**ZAIZIDLJIVO** parcelo v Sp. Bitnjah, 650 m<sup>2</sup>, na izredni legi, s komunalnimi priključki, tel.: 031/361-123 14003899



**ZAIZIDLJIVO** parcelo – okolica Golnika, tel.: 040/204-184 14003904

**KMETIJSKO** zemljišče, 9000 m<sup>2</sup> travnika (4,20 EUR/m<sup>2</sup>), 2000 m gozda (0,80 EUR/m<sup>2</sup>). Lokacija: Podbrezje, tel.: 051/343-970 14004153

**GOZD**, 22.191 m<sup>2</sup>, parcela 614, Srednja vas pri Begunjah, tel.: 064/150-270 14004123

## KUPIM

**KMETIJSKO** zemljišče ali gozd, tel.: 041/751-266 14004127

## POSLOVNI PROSTORI

## ODDAM

**LOKAL**, 22 m<sup>2</sup>, na Mestnem trgu v Šk. Loki, nasproti župnišča, tel.: 04/51-22-226, 041/817-516 14004095

## GARAŽE

## PRODAM

**GARAŽO**, Vodovodni stolp, Šorlijeva ulica, tel.: 031/689-156 14004109

## ODDAM

**POSLOVNE PROSTORE** v IOC Inteksa na Savski cesti 34, Kranj (bivša Trenča) oddamo, velikost od 150 do 550 m<sup>2</sup>. Cena 2,95 EUR/m<sup>2</sup> mesečno, tel.: 041/426-898 14003298

**ŠKOFJA Loka** – Groharjevo nas., v najem oddam garažo, 16 m<sup>2</sup>, ugodno, tel.: 070/363-780 14004072

## MOTORNÁ VOZILA

## AVTOMOBILI

## PRODAM

**MERCEDES-BENZ** classic, bencin, letnik 2001, registriran do 9. 9. 2015, tel.: 059/982-056 14004150

**SUBARU** Justy GL 4 WD, letnik 1993, cel ali za dele, cena 150 EUR, tel.: 041/967-554 14004124

## KUPIM

**MANJŠI** avto v dobrem stanju, tel.: 041/718-856 14004121

## MOTORNÁ KOLESA

## PRODAM

**MOPED** APN 6, vozen, cena 200 EUR, tel.: 041/230-431 14004116

## STROJI IN ORODJA

## PRODAM

**AGREGAT** – generator, 7 kw moči, trofazni in štirifazni, disel, tel.: 040/520-846 14004142

## GRADBENI MATERIAL

## GRADBENI MATERIAL

## PRODAM

**1,5 M3** smrekovih plohov in 1,5 m<sup>3</sup> smrekovih desk, debeline 2 cm, ter 2 bali sena, tel.: 041/233-150 14004136

**HRASTOVE** deske, debeline 30 mm, tel.: 041/704-697 14004075

**SUHE** hrastove plohe, tel.: 031/325-353 14004069

**SUHE** smrekove plohe in suha bukova drva, tel.: 031/271-151 14004088

## STAVBNO POHIŠTVO

## PRODAM

**NOVA** vhodna vrata s podbojem, 25 % ceneje, tel.: 041/271-953 14004103

## KURIVO

## PRODAM

**DRVA** – metrska ali razžagana, možna dostava, tel.: 041/718-019 14003743

**BUKOVA**, jesenova in brezova drva ter bukove goli, cena 50 EUR/m<sup>3</sup>, tel.: 041/657-175 14003974

**BUKOVA** in mešana drva, razžagana, metrska, z dostavo, Andrej Markun, n.d.d.k., Bašelj 64, Preddvor, tel.: 040/825-242, www.biomasa-markun.si 14004151

**DRVA** – bukova, hrastova, gabrova in mešana, razžagana ter možna dostava, tel.: 031/330-425 14004019

**DRVA** – bukova, razrezana, kvalitetna in suha, možnost dostave, tel.: 031/393-886 14004071

**HRASTOVA** drva, suha, tel.: 040/607-451 14004090

**KVALITETNA** bukova in mešana drva, možna dostava, tel.: 051/412-165 14003807

**SUHA** bukova in mešana drva, možna dostava, tel.: 041/368-998 14003981

**SUHA**, mešana in bukova drva, možna dostava, tel.: 031/826-621 14004111

**SUHA** bukova drva, pripravljena lansko jesen, tel.: 031/273-016 14004117

**SUHA** bukova drva, tel.: 041/734-083 14004133

**UGODNO**, lesni briketi za kurjavo, tel.: 040/887-425 14003720

## STANOVANJSKA OPREMA

## POHIŠTVO

## PRODAM

**GARDEROBNI** omari, ena trodelna iz smreke in druga nova, manjša, tel.: 041/364-504 14004080

**ZIBRO** kamin in okroglo mizo ter 4 stole, tel.: 040/705-145 14004087

## PODARIM

**LEPO** ohranjeno starinsko omaro, tel.: 051/427-576 14004108

## GLASBILA

## PRODAM

**CITRE** 32 strun, stare 4 leta, brezhibne, tel.: 01/43-79-679, 031/401-501 14004122

## HOBI

## KUPIM

**STARINE**: mizarski ponk, skrinje, razglednice, kovance in drobnarije, tel.: 051/258-936 14003747

## UMETNINE, NAKIT

## PRODAM

**TAPISERIJE**, 28 izd., strogi unikatni, teh., umetniške in sporočilne vrednosti, 52.000 EUR, tel.: 040/567-544 14004068

## STARINE

## PRODAM

**GAŠPERČEK**, 2 kom., predalnik, večji vrtni stroj, sklednik s skledami in razne drobnarije, tel.: 041/874-181 14004098

## OTROŠKA OPREMA

## PRODAM

**OTROŠKI** voziček za dvojčka, tehnično za dojenčka, tel.: 041/443-552 14004102

**OTROŠKI** leseni stol s policami, tel.: 041/696-985 14004149

## MEDICINSKI PRIPOMOČKI

**PREGLED VIDA** kot na napotnico, popust do 100 EUR, v Optiki Aleksandra v Qlandii. Tel. 04 234 234 2, www.optika-aleksandra.si 14003741

## ŽIVALI IN RASTLINE

**BERNSKI** planšarski pes, trije samčki z rodovnikom iščejo nov dom, tel.: 041/848-211 14004094

## PRODAM

**KANARČKI**, letošnji, dobri pevci, beli, rumeni, Zgornje Gorje, tel.: 031/395-545 14004105

**LIGUSTER** – kalina, lepe sadike za živo mejo, velikosti do 80 cm, ugodno, tel.: 04/53-18-314, 040/295-312 14004139

## PODARIM

**MESEC** dni stare kučke mešančke, tel.: 040/244-758 14004126

## KMETIJSKI STROJI

## PRODAM

**NOV** plug za sneg širine 2,4 m, cena 850 EUR, tel.: 041/255-636 14004078

**PGD KOVOR** prodaja gasilski traktor Massey - Ferguson MF 363, letnik 1993, št. del. ur: 03568,6. Možnost ogleda in nakupa bo v nedeljo, 26. oktobra 2014, od 9. do 12. ure, pred gasilskim domom v Kovorju, Glavna c. 24, tel.: 041/744-671, Andrej Rutar 14004055

**TRAKTOR** IMT in nakladalec za hlevski gnoj, tel.: 041/865-675 14004145

## KUPIM

**TRAKTOR** s priključki ali brez, Zetor, Deutz, Ursus, Univerzale, Štore ali IMT, tel.: 041/235-349 14004032

**TRAKTOR** do 50 km, lahko 4 x 4, tel.: 04/57-25-254, 031/604-918 14004079

**TRAKTOR**, s priključki ali brez, Ursus, Deutz, Zetor, IMT, Univerzale, Štore ali TV, tel.: 031/851-485 14004130

**TRAKTORJE** različnih znamk: Zetor, IMT, Ursus, Deutz, Tomo Vinkovič, Štore, Univerzal, letnik ni pomemben in motokultivator, tel.: 041/678-130 14004096

## PRIDELKI

## PRODAM

**ČESEN**, jabolka, hruške, Kmetija Jerla, Podbrezje 218, tel.: 031/311-417 14004074

**JABOLKA** in jabolčni sok, integrirana pridelava, Dorfarje 32, Zabnica, tel.: 04/51-33-313, 041/916-611 14003883

**JABOLKA** jonatan, jonagold, lonjon, zlati delišes, rdeči delišes, tel.: 031/309-764 14004137

## domplan

**Domplan, d. d.**, Bleiweisova 14, 4000 Kranj  
T: 04/20 68 773, F: 04/20 68 701  
M: 030 641 621, I: www.domplan.si  
E: domplan@domplan.si

**Družba Domplan, d. d.**, zagotavlja profesionalno in korektno posredovanje nepremičnin, ki ga izvajajo naši strokovni nepremičninski posredniki. V zadovoljstvo naših strank, opravljamo zanesljivo in varne storitve posredovanja v prometu z nepremičninami.

Aktualno ponudbo si lahko ogledate na naši spletni strani www.domplan.si ali na www.nepremicnine.net.

## STANOVANJE – PRODAMO

**Tržič, središče starega mestnega jedra**, 63,67 m<sup>2</sup>, 3-sobno v III. etaži, zgrajeno l. 1950, v celoti obnovljeno l. 2007 – instalacije, tlaki, CK na elektriko (možnost priključitve na plin), balkon in klet. ZK urejeno. Možnost menjava za manjše stanovanje z balkonom. Stanovanje ima tudi svoje parkirno mesto, prodamo, cena 65.000,00 EUR.

**Tržič, Ravne**, 2-sobno stanovanje v 1. nadstropju v izmeri 54,30 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1984. Stanovanje obsega bivalno kuhinjo, dnevni prostor, spalnico, kopalnico z WC-jem, hodnik, balkon, CK na plin, prodamo, cena 46.000,00 EUR.

**Kranj, Vodovodni stolp**, 3-sobno v III. nadstropju, izmere 73,80 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1965, obnovljeno l. 2005 – kopalnica, WC, instalacije, lastno ogrevanje – plin, kuhinja, okna obnovljena 2013, balkon, klet, dvigala ni, vpisano v ZK, prodamo, cena 110.000,00 EUR.

**GARAŽA – ODDAMO V NAJEM**  
V kletni etaži garažne hiše na Gogalovi ulici v Kranju oddamo garažo z elektriko v velikosti 12,30 m<sup>2</sup>, l. izgr. 1984, cena 50,00 EUR/mesečno + stroški. Mesečna najemnina se plača za 1 leto vnaprej.

## LOTO

Rezultati 5. kroga – 22. oktobra 2014  
**2, 6, 11, 13, 18, 23, 36 in 12**

Loto PLUS: **13, 15, 17, 20, 22, 33, 37 in 16**  
Lotko: **3 4 7 3 5 8**

Sklad 85 kroga za Sedmico: **250.000 EUR**  
Sklad 85. kroga za PLUS: **190.000 EUR**  
Sklad 85. kroga za Lotka: **570.000 EUR**

Nagrajenci nagradne križanke **GOSTILNE PR' BIZJAK**, ki je bila objavljena v Gorenjskem glasu v petek, 26. septembra 2014, so: 1. nagrado: DVE KOSILI prejme **JANA DVORŠAK**, Radovljica, 2. nagrado: DVE HOLCARSKI MALICI prejme **CIRILA TAVČAR**, Selca, 3. nagrado: DVE SLAŠČICI prejme **DRAGO PIPAN**, Kranj. Nagrajenci nagradne križanke podjetja **SALONI POHIŠTVA PREVC**, ki je bila objavljena v Gorenjskem glasu v torek, 7. oktobra 2014, so: 1.–3. nagrado TABURE KID prejmejo: **LOJZKA VOVK**, Zg. Gorje; **NEJA ŠTOJS**, Škofja Loka in **JASNA MRVLJE**, Jesenice

Sponzor nagradne križanke, ki je bila objavljena v Kranjčanki, septembra 2014, je bilo podjetje Baldrijan, d. o. o., iz Kranja, ki poklanja lepe nagrade osmim nagrajencem. Ti srečni nagrajenci so: 1. nagrado: bon v vrednosti 40 evrov prejme **Barbara Jelovčan**, Kranj, 2. nagrado: bon v vrednosti 30 evrov prejme **Francka Rihtaršič**, Selca, 3.–4. nagrado: bon v vrednosti 20 evrov prejmeta **Boža Torkar**, Bohinjska Bela, **Monika Kos**, Kranj, 5.–8. nagrado: bon v vrednosti 10 evrov prejmejo **Vincenc Borovnik**, Vodice, **Stanka Z**

**JABOLKA** in hruške, domače od visokodebelnih dreves, ugodno prodajamo. Kmetija Princ, Hudo 1 (pri Kovorju) Tržič, tel.: 041/747-623

14004144

**JABOLKA**, za ozimnico in predelavo ter jabolčni sok. Markuta, Cadovlje 3, Golnik, tel.: 04/25-60-048

14003879

**KORUZO** v zrnju - svežo, tel.: 041/623-449

14004129

**KRMNI** in jedilni krompir, tel.: 040/355-865

14004084

**KRMNI** krompir, ugodno, tel.: 031/734-377

14004119

**KROMPIR** beli, bistra, desire, kenebek, ročno pridelan za ozimnico, tel.: 031/441-904

14004076

**KROMPIR**, gnojn s hlevskim gnojem, beli sora in fiana ter rdeči desire in bela rosa, tel.: 041/971-508

14004086

**NEKAJ** gajbic jabolk, višek iz domačega vrta, neškropljeno brez umetnih gnojil, tel.: 031/236-847

14004113

**NEŠKROPLJENA** jabolka carevič in bobrovec, tel.: 041/575-117

14004104

**SILAŽNO** koruzo na Sorškem polju, tel.: 031/436-800

14004061

### VZREJNE ŽIVALI

#### PRODAM

**5 TEDNOV** starega bikca simentalca in teličko križanko, staro 14 dni, Olševek 40, tel.: 031/255-194

14004143

**BELE** goske za zakol ali nadaljnjo rejo, tel.: 04/25-27-252, 041/760-791

14004093

**BIKCE** ČB, stare 14 dni, in 2 telici LS, breji 6-7 mesecev, tel.: 031/768-629

14004092

**ČB BIKCA**, starega 10 dni, in ČB teličke, tel.: 04/25-61-600

14004107

**ČB BIKCA**, starega 1 teden, tel.: 031/387-440

14004146

**ČB BIKCA**, starega 14 dni, krompir za prašiče in jedilni desire, tel.: 041/938-163

14004085

**KOKOŠI** - jarkice, rjave, tik pred nesnostjo, pripeljemo na dom, tel.: 040/130-979

14004148

**NESNICE** rjave, grahaste, črne pred nesnostjo. Brezplačna dostava na dom. Vzreja nesnic Tibaot Zlatko, Babinci 49, Ljutomer, tel.: 02/58-21-401

14004059

**PRAŠIČE**, težke 35 kg, domača reja, tel.: 041/693-441

14004097

**RJAVE** jarkice, v začetku nesnosti, bodo na voljo v začetku novembra, tel.: 041/664-985

14004140

**ŠENTLANDSKEGA** ponija, starega 15 mesecev, za zakol ali rejo, tel.: 04/51-46-244, 031/545-085

14004077

**TELIČKO** LS/LIM, staro 10 dni, tel.: 051/806-274

14004132

**TELICO**, 3 mesece staro simentalco, tel.: 04/51-46-939, 031/894-376

14004081

**VEČ** brejih telic, lisaste pasme, so pašne, tel.: 040/811-681, 040/610-958

14004120

**KUPIM**

**BIKCA**, starega 6 mesecev, tel.: 04/25-21-182

14004091

**BIKCA** simentalca, težkega od 200 do 300 kg, tel.: 041/621-153

14004114

**BIKCA** mesne pasme, težkega med 300 in 400 kg, tel.: 031/387-021

14004147

**TRAKTOR**, prikolico in rovokopača, lahko tudi v okvari, tel.: 031/500-933

14003731

### OSTALO

#### PRODAM

**MESO** mladega bika po ugodni ceni, tel.: 031/387-021

14004148

**SENO** in otavo v kockah, tel.: 040/616-387

14004141

### ZAPOSLITVE (m/ž)

#### NUDIM

**GOSTILNA** v Kranju zaposli kuharja/-ico, in natakarja/-ico ter kuhinjsko pomočnico. Štibelj Špela, s.p., Partizanska c. 17, Kranj, tel.: 040/646-174

14004152

**IŠČEM** dekle za delo v strežbi. Pogoji je pogovorno obvladanje nemščine in lasten prevoz. Bistro Školjka, Darja Govekar, s.p., Podlublje 262, tel.: 041/366-867

14004132

**ZAPOSLIMO** kuhinjsko pomočnico/-ka z izkušnjami, obvezno znanje slovenskega jezika. Gostišče Arvaj, Arvaj Ivana, s.p., Kajuhova 2, Kranj, tel.: 040/277-276

14004060

#### IŠČEM

**DUO** Rolo išče delo na zabavah, porokah z domačo in zabavno glasbo, tel.: 041/741-355

14004125

### STORITVE

#### NUDIM

**ASTERIKS SENČILA** Rozman Peter, s.p., Cesta na Loko 2, 4290 Tržič, tel.: 59-55-170, 041/733-709; žalužije, roloji, rolete, lamelne zavese, plise zavese, komarniki, markize, www.asteriks.net

14003744

**ADAPTACIJE** od temelja do strehe, omete, fasade, kamnite škarpe, tlakovanje dvorišč, tudi manjša gradbena dela - z vašim ali našim materialom, Gradton, d.o.o., Valjavčeva ulica 8, Kranj, tel.: 041/222-741

14003675

**ADAPTACIJE** vsa gradbena dela, notranje omete, strojne omete, fasade, adaptacije, tlakovanje dvorišča, ograje, kamnite škarpe in dimnike, kvalitetno, hitro in poceni. SGP Beni, d.o.o., Stružovo 7, Kranj, tel.: 041/561-838

14003697

**BARVANJE** napuščev in fasad, glajenje in beljenje sten, barvanje vrat in oken, dekorativne omete in opleske, antiglivne premaze vam nudi Pavec Ivan, s.p., Podbrezje 179, Naklo, tel.: 031/392-909

14003735

**BELJENJE** in prenova stanovanj, barvanje napuščev in fasad z dvigali do višine 25 m. Brezplačen ogled in svetovanje. Akcija: do 20 % popusta v nov. in dec. Sandi Ferlan, s.p., C. talcev 14, Kranj, tel.: 041/682-166

14003764

**EKO CLEAN**, d.o.o., Podlublje 259, Tržič vam ponuja čiščenje, razrez cistem, filtracijo, prevoz in odkup kurilnega olja, tel.: 041/989-987

14003746

**FLORJANI** d.o.o., C. na Brdo 33, Kranj izvaja vsa gradbena dela od temeljev do strehe, adaptacije, omete, omete fasad, kamnite škarpe, tlakovanje dvorišč, tel.: 041/557-871

14004070

**IZDELUJEM** kamnite škarpe, tlakovanje dvorišč in izdelovanje kamnitih žarov, Azem Tafilaj, Zg. Bitnje 101, Žabnica, tel.: 040/153-081

14003991

**IZVAJAMO** adaptacije - prenove, novogradnje, dvorišča in vsa manjša gradbena dela. TIP TOP, gradbeništvo, d.o.o., Planina 27, Kranj, tel.: 031/458-289

14003876

**POLAGANJE** vseh vrst keramike, kompletna adaptacija kopalnic, Pečarstvo Železnik, Stanislav Železnik, s.p., Vinharje 14, Poljane nad Šk. Loko, tel.: 031/505-468

14003291

**PREŠANJE** sadja in pasterizacijo soka vam nudi kmetija Matijovc, Janko Jeglič n.d.d.k., Podbrezje 192, Naklo, tel.: 041/538-583

14003770

**V KERAMIČARSTVU** Janez Kleč, s.p., Milje 77, Visoko vam nudimo kakovostno in cenovno ugodno polaganje keramičnih ploščic in mozaikov, adaptacije kopalnic in drugih prostorov. Ustrežemo tudi najbolj zahtevnim, tel.: 051/477-438

14003739

#### IŠČEM

**IŠČEM** osebo za pomoč oziroma delo na kmetiji v Škofji Loki, obvezno z izpitom za traktor. Vsi zainteresirani prosim pokličite po tel.: 041/691-784, Proj Matevž

14004110

**Mestno pokopališče Kranj**  
Pogrebne storitve  
Komunala Kranj, javno podjetje, d.o.o.

## Pogrebne in pokopališke storitve

Neprekinjeno smo vam na voljo na številki 041 638 561.  
Z vami tudi v najtežjih trenutkih.

Sporočamo žalostno vest, da je umrla

# META ŠETINA

upokojena sodnica Temeljnega sodišča v Kranju, enote v Radovljici

Spoštovano kolegico bomo ohranili v lepem spominu.

Okrožno sodišče v Kranju

## ZAHVALA

V 87. letu starosti nas je zapustila naša draga mama

# MARIJA BOHINC

iz Zg. Lipnice

Iskreno se zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in sveče. Posebna zahvala gre osebnim zdravnicam dr. Marti Ropret, patronažni sestri Moniki ter negovalki Darji za nesebično pomoč. Prav tako tudi sosedom za pomoč in moralno oporo mami v času njene bolezni, gospodu župniku Martinu Kočevarju za lepo opravljen pogrebni obred, pevcem in pogrebni službi Akris. Hvala vsem, ki ste jo v tako velikem številu pospremili na njeni zadnji poti.

Žalujoci: mož Janez, sin Janez z družino in vsi njeni najdražji

*Srce je dalo vse, kar je imelo, nobene bilke zase ni poželo.*

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi drage mame, babice in prababice, sestre in tete

# KRISTINE RIBNIKAR

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, podarjeno cvetje, sveče in spremstvo na njeni zadnji poti. Posebna zahvala osebju Doma starejših občanov Preddvor, Splošne bolnišnice Jesenice, lorcem LD Storžič, ZB NOV Goriče, vsem praporščakom in g. župniku za lepo opravljen obred. Vsem imenovanim in neimenovanim še enkrat prisrčna hvala.

Za vedno boš v naših srcih: žalujoci vsi njeni  
Golnik, Senično, 24. oktobra 2014

»Ni smrt tisto, kar nas loči, in življenje ni, kar družijo nas. So vezi močnejše. Brez pomena zanje so razdalje, kraj in čas.«  
(Mila Kacič)

Žalostni sporočamo, da nas je nepričakovano zapustil dragi mož, ati in ata

# MARJAN KUCHAR

orođjar, podjetnik, rojen 1943

Od njega se bomo poslovili danes, v petek, 24. oktobra 2014, ob 15,30 na starološkem pokopališču. Žara je od četrta, 23. oktobra 2014, od 17. ure dalje v mrliški vežici Stara Loka, Škofja Loka.

Vsi njegovi  
Stara Loka, 19. oktobra 2014

## ZAHVALA

V 91. letu se je poslovila naša draga mama, babica, prababica, sestra, teta in svakinja

# MARIJA POGAČNIK

z Zgornjega Jezerskega

Iskreno se zahvaljujemo vsem za izrečeno sožalje, podarjeno cvetje in sveče. Prisrčna hvala vsem, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti k večnemu počitku.

Vsi njeni  
Zg. Jezersko, Visoko, Kranj

## ZAHVALA

V 91. letu nas je zapustila naša draga mama in stara mama

# MARIJA TERAN

iz Zgornjih Dupelj

Iskreno se zahvaljujemo vsem sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje, sveče in svete maše. Najlepša hvala vsem zaposlenim v Domu upokojencev Naklo za oskrbo. Zahvala gre tudi gospodu župniku Francu Grahku za pogrebni obred, Društvu upokojencev Naklo in Združenju borcev za vrednote NOB ter njihovim praporščakom. Hvala pevcem za zapete pesmi, pogrebni službi Navček ter vsem ostalim, ki ste jo pospremili na njeni zadnji poti.

Vsi njeni

## ANKETA

## Voda zelo hitro narasla

SIMON ŠUBIC

Hude ure, ki so jo zaradi naraslih voda doživeli v noči na sredo, prebivalci na Loškem zlepa ne bodo pozabili. Kako je bilo v najbolj kritičnih trenutkih, smo povprašali nekatere prizadete občane v Škofji Loki in Poljanah.

Foto: Tina Dokl



Limani Kadar, Škofja Loka:

»Ob 5. uri so nas zbudili gasilci, tudi sireno sem slišal. Na hitro smo umaknili oba avtomobila, ko sem se vrnil, pa je voda že tekla skozi garažo v hišo in skozi vhodna vrata ven. Zelo hitro je narasla.«



Matjaž Križnar, Škofja Loka:

»Poplav smo pri nas na Studencu že vajeni, zato sem dežural vso noč. Pri nas je od leta 1990 namreč že trikrat poplavilo. Poljanska Sora je začela kar naenkrat naraščati, v eni uri za poldrugi meter.«



Vojko Marguč, gasilec:

»Prvo intervencijo smo imeli že okoli 2. ure na Sv. Barbaro, kamor pa se sploh nismo mogli prebiti. Nato se je začelo še na Puštalu in Sorški cesti. Na terenu bom do večera, vzem sem si dopust.«



Pavel Kalan, Škofja Loka:

»Okoli 6. ure sem prišel do našega Doma lovcev in ribičev na Studencu, ki ga je voda že poplavila v višini 20, 30 centimetrov. Prostori so sedaj polni mulja, hladilnica in skrinje pa delujejo.«



Janez Kloboves, Poljane:

»Od leta 1967 tu ni bilo take poplave. Zbudili so me okoli 2.30, a je bilo že prepozno, saj je voda prehitro naraščala. Poplavljeni imamo vse, ničesar nismo rešili, tudi avtomobil je bil pod vodo.«

## Dobrodelni motoristi za otroke

V humanitarni akciji Drobttinica so zbrali dobrih tisoč osemsto evrov, ki jih bodo namenili za šolska kosila, od tega so kar tisoč evrov donirali člani Kluba ljubiteljev motorjev MC Freising riders Gorenjska.

SUZANA P. KOVAČIČ

Klub ljubiteljev motorjev (KLM) MC Freising riders Gorenjska je Območnemu združenju Rdečega križa (OZ RK) Kranj ob sobotni humanitarni akciji Drobttinica, s katero tradicionalno obeležijo svetovni dan hrane, doniral vrednostni bon za tisoč evrov. »Kadar in kar nam ostane od donacij in srečolova na moto zborih, to vedno podarimo v dobrodelne namene. Samo OZ RK Kranj smo doslej donirali trikrat; enkrat za humanitarno akcijo Peljimo jih na morje, drugič smo prispevali za družino na Planini v Kranju, ki ji je pogorel dom, v soboto pa smo tisoč evrov donirali za šolska kosila za socialno ogrožene učence. Težko si je sploh predstavljati, da nekateri otroci danes

**S prostovoljnimi prispevki, donacijami je OZ RK Kranj v obdobju od 2002 do 2013 zbral 23.395,80 evra. S tem so plačali kosila za 64 učencev za čas šolskega leta.**



Člani Kluba ljubiteljev motorjev MC Freising riders Gorenjska so OZ RK Kranj donirali tisoč evrov za šolska kosila socialno ogroženih učencev. / Foto: Tina Dokl

nimajo za kosilo. Žalostno, v kakšnem stanju je naša družba, ko nekateri bogatijo in stvari mečejo stran, nekateri pa nimajo ničesar,« je povedal Drago Leskovšek, predsednik KLM MC Freising riders Gorenjska.

»Denar bomo v sklopu akcije Drobttinica namenili za šolska kosila socialno šibkejšim učencem v OŠ Simona Jenka Kranj in OŠ Franceta Prešerna Kranj,«

je dejala Milka Miklavčič, sekretarka pri OZ RK Kranj. Sicer so v okviru celotne akcije Drobttinica zbrali dobrih 1800 evrov. Učenci interesne dejavnosti RK v OŠ Simona Jenka Kranj so z menjavo izdelkov zbrali 150 evrov, učenci OŠ Franceta Prešerna Kranj dobrih 330 evrov. Z menjavo peciva na Glavnem trgu v Kranju so prostovoljci RK zbrali nekaj čez 200 evrov, pecivo pa so

prispevali Pekarna Zevnik, Pekarna Umnik Šenčur, Bolnišnica za ginekologijo in porodništvo Kranj, Biotehniški center Naklo in Slaščičarstvo Sladke sanje Zgornje Bitnje. 150 evrov je doniral Klub študentov Kranj.

Člani Kluba mladih, ki deluje pri OZ RK Kranj, so zbrali še 560 kilogramov prehrambnih izdelkov v trgovskem centru Qlandia Kranj, ki so jih podarili kupci.

## Nova prvenstvena smer slovenskih alpinistov

JASNA PALADIN

Odprava Planinske zveze Slovenije Hagshu 2014, ki je potekala od 6. septembra do 14. oktobra, sestavljali pa so jo trije odlični alpinisti – Luka Lindič (AO Celje), Marko Prezelj (AO Kamnik) in Aleš Česen (AO Kranj), je v indijski Himalaji dosegla izjemen uspeh. Trojica je namreč splezala novo smer v severni steni Hagshuja (6657 m), ki do njihovega prihoda še ni bila preplezana. Prvenstveno smer v težki steni so ocenili z ED, kar je najvišja stopnja francoske šeststopenjske lestvice, dosežek pa so na Planinski zvezi Slovenije ocenili kot »brez dvoma najpomembnejši slovenski odpravarski dosežek letos«.

»Šele po našem prvenstvenem vzponu se je izkazalo, da so Britanci ta cilj varovali zase, in le po spletu naključij smo steno preplezali zgolj nekaj dni pred Microm Fowlerjem in Paulom Ramsdenom. Zaradi birokratskih zapletov smo cilj izbrali le štirinajst dni pred odhodom in na spletu nismo našli konkretnih informacij o sami steni, ki je praktično vidna že iz baze. To je bil po eni strani dodaten izziv, po drugi strani pa motiv za uživanje v res prvinskem plezanju v Zanskarju. Izkoristili smo odlično vreme in dobro aklimatizacijo, ki je bila ključna za uspešen večdnevni vzpon,« je pogoje odprave opisal Marko Prezelj s Križa pri Komendi.

## Herak ni več direktor Občinske uprave

**Kranj** – Po septembrski seji je direktor kranjske Občinske uprave Mitja Herak prevzel tudi vodenje Zavoda za turizem Kranj, zato je županu Mohorju Bogataju predlagal, da ga razreši s funkcije direktorja. Herak je namreč od letošnjega marca vodil tudi Urad direktorja. Herak je bil v začetku tedna razrešen, skladno z zakonom pa so na občini objavili razpis za novega direktorja, ki poteče 19. novembra, tako da bo novega direktorja Občinske uprave izbral novi župan Boštjan Trilar, ki bo vodenje občine prevezel po konstitutivni seji 12. novembra. Kot so pojasnili na kranjski občini je Mestni svet pooblastil Mitja Heraka za vodenje in zastopanje Zavoda za turizem Kranj za čas do izbora novega vršilca dolžnosti direktorja ali direktorja Zavoda za turizem Kranj. Javni razpis za imenovanje direktorja Zavoda še ni bil objavljen.

## vremenska napoved

Danes bo pretežno oblačno, zjutraj bo pihal severni veter, ki bo najmočnejši pod Karavankami in bo dopoldne hitro oslabil. V soboto bo v večjem delu Gorenjske pretežno oblačno, nekaj sonca bo morda v Zgornjesavski dolini. V nedeljo se bo delno zjasnilo.

Agencija RS za okolje, Urad za meteorologijo

PETEK



6/13 °C

SOBOTA

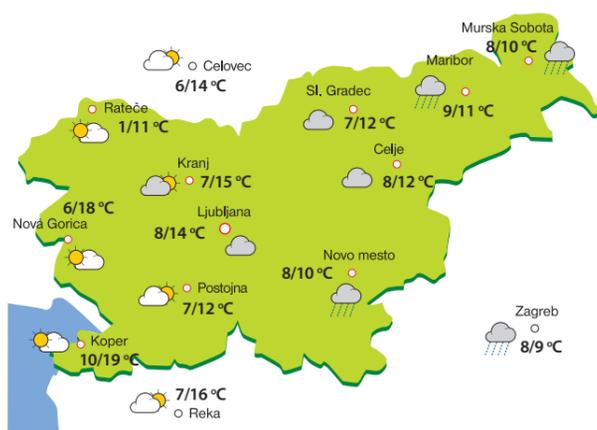


4/11 °C

NEDELJA



3/12 °C

RADIO  
KRANJ 97.3

E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si

www.radio-kranj.si

☎ 04 / 28 12 220 - 051 303 505

GORENJSKI megasrček